

### Les mieux payés au pays

#### Les députés du Québec gagnent \$6,000 de plus que les députés de l'Ontario

Par la Presse Canadienne  
Les députés à l'Assemblée législative du Québec touchent maintenant \$6,000 de plus que ceux de l'Ontario et \$15,000 de plus que ceux de l'Île-du-Prince-Édouard.  
Les députés québécois se sont vus voter vendredi une hausse de traitement de \$3,000 qui rend leur indemnité parlementaire au même niveau que celle des députés fédéraux: \$18,000 dont \$6,000 considérés comme allocations de dépenses, donc exempts de l'impôt.  
En Ontario, les députés provinciaux reçoivent actuellement un traitement de \$8,000 par année auquel s'ajoute des allocations de dépenses de \$4,000 pour les députés de l'extérieur de Toronto et de \$3,000 pour ceux de la région torontoise.  
Ce sont les députés de la Colombie britannique qui sont les mieux payés après ceux du Québec et de l'Ontario; ils reçoivent \$6,500 par session plus un montant de \$1,500 comme allocations de téléphone, de téléphone et de pensions.  
L'indemnité parlementaire des députés de Terre-Neuve est de \$6,500 tandis que celles des élus en Saskatchewan est de \$6,000.  
Les députés de l'Alberta reçoivent \$3,600 plus \$1,800 comme allocations de dépenses; à ces émoluments s'ajoutent toujours une somme de \$15 par jour de session lorsque le député est obligatoirement absent de son lieu de résidence ordinaire.  
Les traitements des députés manitobains sont de \$3,200 plus des allocations s'élevant à \$1,600.  
Au Nouveau-Brunswick, l'indemnité parlementaire est de \$3,400 et les députés touchent \$1,700 comme frais de déplacements.  
Le gouvernement de la Nouvelle-Écosse verse \$4,000 par session à ses députés plus un dédommagement de \$2,000 pour ses dépenses.  
Les élus de l'Île-du-Prince-Édouard reçoivent \$2,000 plus un mille dollars de dépenses; ce dernier montant est exempt d'impôt.

### Fin de semaine

#### Bilan des feux de forêt: 19,000 acres totalement ravagés

Par la PRESSE CANADIENNE

Plus de 19,000 acres de forêts et de terres à bois ont été ravagées en fin de semaine par des incendies dans les provinces de l'Atlantique et l'est des États-Unis.

Ce sont la Nouvelle-Écosse et le Maine qui ont été le plus durement atteints.

Les hommes qui combattent les flammes ont réussi à éteindre 11 des 16 brasiers en Nouvelle-Écosse dimanche, mais trois des feux qui ont encore rage ont pris de graves proportions hier.

Dans le comté de Washington, Etat du Maine, un feu qui détruit plus de 13,000 acres de bois en cinq jours a également été circonscrit dimanche. Il s'agit du pire incendie de forêt depuis 1947.

Par ailleurs, neuf feux faisaient rage au Nouveau-Brunswick, dont trois étaient considérés comme pouvant devenir dangereux. A Terre-Neuve, deux incendies ravageaient des espaces de nouvelles pousses d'arbres.

Parmi les provinces maritimes, seule l'Île-du-Prince-Édouard ne subissait pas de sérieux feux de forêt.

Entre-temps, en Ontario, le ministère des Terres et Forêts rapportait une douzaine d'incendies dans les bois de Sioux, Kenora, Sudbury, North Bay, Parry Sound, Tweed et Lindsay.

En Colombie-Britannique, un feu près de la frontière du Yukon s'est propagé de 12,000 à 30,000 acres durant la fin de semaine, pour atteindre une région de 15 milles de longueur sur une largeur de un à deux milles dès dimanche.

D'autre part, les incendies ont menacé une quinzaine de demeures à Mile 543 près de la route de l'Alaska, forçant des familles à se préparer à évacuer la région.

### Nouvelle-Ecosse

En Nouvelle-Ecosse, les équipes de forestiers n'ont eu que peu de répit hier à cause du temps ensablé et chaud. Les températures de fin de semaine se sont maintenues dans les 80 degrés, tandis que les orages dispersés accroissent les dangers d'incendies causés par la foudre.

## Les manutentionnaires de grain au travail après un arrêt de huit semaines

# Fin de la grève dans le port

## Imposantes funérailles aux victimes du drame de Notre-Dame de la Guadeloupe

(voir reportage complet dans nos pages régionales)



Des centaines de personnes ont assisté aux funérailles des cinq membres de la famille Roy, tués à coups de hache, la semaine dernière à Notre-Dame de la Guadeloupe. Des membres du régiment de la Chaudière agissaient

comme porteurs... Le cercueil de Mme Roy était gris, tandis que les quatre cercueils de ses enfants étaient blancs... Le curé de la paroisse a prononcé l'oraison funèbre avant l'inhumation...

(Photo La Tribune, par Studio Breton)

MONTREAL (PC) — Les manutentionnaires de grain du port de Montréal, en grève depuis près de huit semaines, ont décidé de retourner à l'ouvrage.

La décision fut adoptée par une majorité écrasante à un scrutin secret tenu lundi par le syndicat des employés du port. Elle met fin à un arrêt de travail qui donna lieu à plusieurs reprises à des défilés et donna martel en tête aux agriculteurs aussi bien qu'aux armateurs.

La raison majeure de ce retour au travail est un contrat de deux ans accordé aux grévistes par la Commission des ports nationaux.

Celui-ci offrait une augmentation de salaire horaire de 30 cents, dont 30 cents sont rattrapés au 1er janvier dernier, cinq cents exécutés au moment de la signature du contrat et 15 cents à partir du 1er janvier prochain.

Les manutentionnaires quitteront le travail le 18 juin. Ils exigeaient une augmentation de salaire de 58 cents. Leur salaire horaire était alors de \$1.68.

Le syndicat est formé d'employés d'entrepôts et du service du matériel ainsi que des manutentionnaires.

### Aucune sanction

Le président du syndicat, M. Hervé Dubé, a déclaré avant le scrutin de lundi tenu à une assemblée générale qu'une proposition de contrat acceptable avait été élaborée au cours d'une séance de négociation qui avait duré de 1 heure de l'après-midi dimanche à 9 heures du matin lundi.

Les négociations antérieures avaient été laborieuses. Une rupture des pourparlers notamment donna lieu à trois défilés de protestation. Au cours de l'un de ces marches un policier municipal fut légèrement blessé.

M. Dubé a annoncé que le patron avait promis qu'aucune mesure disciplinaire ne serait prise contre les employés et qu'il ne serait exercé aucune discrimination ou sanction.

Il fut également convenu qu'aucune pour-

suite ne serait intentée de côté ou d'autre. L'annonce de l'accord fut accueillie par les acclamations de l'assistance.

M. Roland Pepin, principal négociateur pour le syndicat déclara à la réunion qui avait lieu dans l'est de la ville, que le patron avait aussi consenti à l'affichage des nouvelles intéressant les syndiqués, à la reconnaissance des délégués d'ateliers, à l'arbitrage des griefs et à la reconnaissance des droits d'ancienneté.

### Autres avantages

Il sera tenu compte de ces droits lors des promotions, des congédiements, du réengagement après congédiement et reconversion.

Les employés blessés au travail et incapables de continuer à exercer leur travail normal se verront confier un autre travail durant cette période de récupération, affirma M. Pepin.

La Commission des ports a agréé un nouveau fonds de pension, et consenti à dispenser la paye toutes les semaines au lieu de tous les 15 jours et à apporter des améliorations dans ses services d'hygiène, de santé et de bien-être.

L'administration permettra aux manutentionnaires de faire stationner leurs autos gratuitement sur les quais durant les heures de travail.

M. Pepin a aussi fait part de la décision de la Commission des ports d'accorder des primes spéciales aux ouvriers accomplissant certains genres spéciaux de manutention. Certaines clauses concernant les congés et la rémunération du travail supplémentaire.

M. Pepin fit mention de la promesse faite par l'administration de s'abstenir d'offrir à un contrat à des étrangers tout travail qui pourrait être effectué par ses propres employés.

### Enquête du gouvernement à travers le Canada

## Sept fermes sur dix ne rapportent pas assez pour faire vivre une famille...

OTTAWA (PC) — La première étude détaillée des revenus des travailleurs agricoles fait voir que sept fermes sur dix au Canada ne produisent pas suffisamment d'argent ou de revenus directs pour couvrir les dépenses ordinaires de la famille.

D'autre part, le relevé démontre que dans un nombre grandissant de cas, les cultivateurs dont les revenus ne proviennent pas exclusivement de l'exploitation agricole retiennent assez de ces autres sources pour au moins couvrir leurs dépenses.

Ce sont là les deux principales conclusions auxquelles on est venu deux économistes du gouvernement à l'issue de cette enquête, la première du genre auprès des agriculteurs canadiens. Le relevé a été fait par le Dr J. M. Fitzpatrick, du ministère de l'Agriculture et M. C. V. Parker, du Bureau fédéral de la statistique.

Les conclusions sont basées sur une étude de 8,077 fermes exploitées chacune, par une seule famille. Il est également à souligner que chacune de

ces familles n'exploite qu'une seule ferme. Ces fermes unifamiliales forment plus de 90 pour cent de l'ensemble des quelque 400,000 fermes exploitées au Canada.

Le relevé est basé sur des statistiques de 1958, mais le Dr Fitzpatrick s'est dit convaincu que les conclusions, du moins dans leur ensemble, seraient les mêmes avec les plus récentes statistiques.

"C'est la première fois au Canada que nous avons une étude sur les ressources agricoles basée à la fois sur les revenus agricoles et ceux d'autres sources", a déclaré le Dr Fitzpatrick.

"La plupart des autres relevés déjà effectués étaient basés sur des données relatives à la terre. Cette dernière étude fait voir le problème agricole du point de vue humain.

## Actualité en bref

### Les soucoupes volantes existent...

BUENOS AIRES, (AFP) — "Les soucoupes volantes existent et elles viennent des autres mondes habités. Leurs équipages ne font pour l'instant que reconnaître le terrain, mais en décembre prochain ils envahiront la terre".

Cette prophétie a été formulée par une célèbre astrologue argentine, le professeur Dorotea Garrido, qui avait notamment "prédit" les derniers tremblements de terre au Chili, la chute de M. Khrouchchev et la guerre civile en République dominicaine.

### Accusé de meurtre déclaré sain d'esprit

WATERBURY, Vermont, (PA) — Des psychiatres du Waterbury State Hospital ont déclaré que Jean Lamarche, de Montréal sur qui pèse une accusation de meurtre était sain d'esprit.

Lamarche, qui est âgé de 42 ans proteste de son innocence en invoquant l'aliénation mentale relativement à la mort de Mlle Madeleine Guindon, 32 ans, également de Montréal.

### Les libéraux au pouvoir pour 19½ ans...

OTTAWA, (PC) — M. Paul Martin, ministre des Affaires extérieures croit que le parti libéral gardera le pouvoir pendant 19 ans et demi.

Invités au cours d'une conférence de presse à dire s'il croyait en la nécessité d'élections générales, le ministre a déclaré:

"Je n'en vois nullement la nécessité", s'empresant cependant d'ajouter qu'il ne favorisait pas la "permanence gouvernementale".

## DANS LA TRIBUNE

Des rumeurs de remaniement ministériel circulent à Québec... pendant que le gouvernement Lesage semble de plus en plus décidé à faire la guerre à l'Union nationale... (voir page 18)



Les scouts-routiers de Nicolet, après avoir parcouru le Canada entier, se demandent si les minorités françaises peuvent survivre dans l'Ouest... (voir page 6)



	pages		pages
annonces classées	15-16	Finance	10
Bridge	14	Horoscope	14
Comiques	14	Mots croisés	18
Décès et funérailles	17	Politique provinciale	14
Editorial	8	Radio, TV et arts	13
Féminine	7	Sherbrooke et région	2-3
Feuilleton	14	Sports	4-5-6
			11-12

## La solution au conflit des postiers n'est que temporaire

(William Houle)

MONTREAL, (PC) — William Houle, président de l'Association des employés des postes de Montréal, a déclaré lundi que le règlement de la grève des employés des postes de Montréal, qui durait depuis 17 jours, peut être considéré comme un règlement temporaire.

Les 4,100 grévistes sont retournés au travail lundi, et doivent faire face aux montceaux de courrier qui se sont accumulés depuis le début de la grève. Ils sont retournés à l'ouvrage après avoir reçu des augmentations de salaire allant de \$310 pour les facteurs jusqu'à \$550 pour les employés qui travaillent à l'intérieur, ce qui porte leur salaire annuel à des maximums allant de \$4,470 à \$4,590.

Les facteurs bénéficient de plus d'une augmentation de \$22 sur le montant de \$39 qui leur est accordé chaque année pour leurs souliers.

M. Houle a déclaré dans une interview lundi que dès que la loi autorisant les fonctionnaires à négocier des conventions collectives serait en vigueur, son association cherchera à négocier une telle convention.

Samedi, au cours d'une émission télévisée, le premier ministre Pearson avait déclaré que le projet de loi de convention collective pour les fonctionnaires était prêt à être étudié par le Parlement.

### Retour au travail

Quelques heures après le vote qui décidait de leur retour au travail, les préparatifs au tri étaient à l'ouvrage. Ils ont travaillé tou-

te la fin de semaine pour trier les quelque 7,500,000 lettres, colis et enveloppes qui s'étaient accumulés durant la grève.

Plus de 6,000,000 de ces enveloppes ont été distribuées lundi, à déclarer un porte-parole du bureau de poste. Le reste sera livré aujourd'hui.

Ce porte-parole a révélé que les facteurs de Montréal distribuent chaque jour environ 1,600,000 lettres.

Il a ajouté qu'il était impossible de prédire à quel moment le service postal retournerait à la normale, et que tout dépendait de la quantité de courrier retenue dans les autres villes durant la grève des employés de Montréal, et de la quantité de courrier mise à la poste lundi.

On estime à 20,000,000 le nombre des lettres qui arriveront dans la métropole à la suite de la levée de l'embargo sur le courrier à destination de Montréal.

Le porte-parole a ajouté qu'on n'avait enregistré aucune augmentation importante de la quantité de courrier mise à la poste à Montréal, mais qu'il était fort possible que ce chiffre augmente à la fin de la journée, quand toutes les maisons d'affaires mettent leur courrier à la poste.

M. Houle, pour sa part, a annoncé que le retour au travail s'était fait sans incident.

"Il ne s'est rien passé du tout entre le personnel et les membres des cadres administratifs", a-t-il dit. Les administrateurs ont admis que nous avions combattu proprement et les membres de l'association étaient heureux de retourner au travail".



Chaleur: 82°  
Humidité: 100%  
Quand il fait chaud et, surtout, que l'atmosphère est excessivement humide (comme c'était le cas hier), les gens cherchent tous les moyens possibles de se rafraîchir... Pour les plus fortunés, il y a les chalets, les piscines, les bateaux et qui encore... Mais pour ceux qui doivent demeurer à la maison, quoi de plus rafraîchissant que de déguster un "gros" melon d'eau... Ces trois fillettes peuvent en témoigner!

(Photo La Tribune, par Jacques Dorche)



COLLISION — L'automobile de M. Armand Laliberté a été impliquée, hier, dans une collision survenue dans le 6e rang de St-Elie. (Photo La Tribune, par Studio Breton)



DOMMAGES — L'automobile de M. Normand Turgeon a été lourdement endommagée dans une collision survenue hier, dans le 6e rang de St-Elie d'Orford. (Photo La Tribune, par Studio Breton)

## Cinq membres d'une même famille sont blessés dans une collision

SHERBROOKE — Un accident de la circulation, survenu dans le 6e rang de St-Elie d'Orford vers 8h 40, hier soir, a fait cinq blessés, tous membres de la même famille, mais la mère seulement, a dû être hospitalisée.

Il s'agit de M. Normand Turgeon, demeurant au 23, rue Lambert, à Bromptonville, qui souffre d'une acération au menton, son épouse, qui souffre d'une profonde laceration au visage, et aux deux genoux et d'une fracture à l'épaule droite, ses enfants, Louise, 10 ans, qui souffre

d'un hématome à l'œil droit, Madeleine, 9 ans, qui a subi des contusions au genou gauche et Mario, 6 ans, qui souffre d'une laceration à la lèvre inférieure.

La jeune Francine, 7 ans, également fille de M. Turgeon, n'a pas été blessée dans cet accident.

A l'exception de Mme Turgeon, tous ont pu regagner leur domicile après avoir reçu les premiers soins à l'hôpital St-Vincent-de-Paul, de Sherbrooke.

L'accident serait dû, apparemment, à une collision frontale entre l'automobile de M. Turgeon et celle de M. Armand Laliberté, de St-Elie d'Orford. Ce dernier s'en est toutefois sorti sans blessure.

Les dommages causés aux deux véhicules sont très considérables.

Les constatations d'usage ont été faites par l'agent Joseph Mercier, de la police provinciale, bureau de Sherbrooke.

## A Lac-Mégantic, on a cru trouver une adolescente disparue depuis le 2 juillet

LAC-MÉGANTIC (MM) Les policiers de Lac-Mégantic ont cru un certain moment avoir retrouvé Mlle Andrée Lavigne, laquelle est disparue de sa demeure depuis le 2 juillet, mais il s'agissait plutôt d'une jeune fille de Toronto.

Comme les policiers de Lac-Mégantic ont arrêté une jeune fille de Toronto pour flânerie à l'intérieur de la ville, ils ont été portés à croire, étant donné certaines ressemblances, qu'il s'agissait de Mlle Andrée Lavigne, née le 9 décembre 1949, qui est disparue de sa demeure de Hawkesbury, Ont., depuis le 2 juillet.

La jeune Lavigne qui est recherchée depuis le 2 juillet est facilement reconnaissable puisqu'elle mesure 5 pieds 5 pouces, pèse 130 livres, a les yeux et les cheveux bruns, parle couramment l'anglais et le français.

Renseignements  
Toutes personnes qui seraient en mesure de fournir des renseignements sur cette jeune fille sont priées de communiquer avec le chef de police de Hawkesbury, Ont., M. Wilfrid Villeneuve, ou avec son père, M. Jean Thomas Lavigne, de la même ville.

Au moment de sa disparition, la jeune fille était à Repentigny et avait l'intention de se rendre à Québec, mais personne ne l'a revue depuis cette date.

NOUVELLE ADRESSE  
**Dr J. LETELLIER**  
Optométriste  
56 Nord, RUE WELLINGTON  
(au-dessus de WOOLWORTH)  
EXAMEN DE LA VUE  
VERRES DE CONTACT

### La météo...

Voici les prévisions de la météo :

Régions de Montréal, d'Ottawa, des Laurentides et des Cantons de l'Est : nuageux avec quelques averses. Plus frais et moins humide. Vents légers de 15 milles. Minimum et maximum à Montréal, Ottawa, Ste-Agathe et Sherbrooke 45 et 73.

Régions de Québec, St-Maurice et du Lac St-Jean : nuageux avec orages. Frais. Minimum et maximum à Québec, La Tuque et Chicoutimi 55 et 65.

Régions de Baie Comeau, Rimouski, Gaspé et Sept-Îles : nuageux avec averses. Minimum et maximum à Baie Comeau, Rivière-du-Loup, Mont-Joli, Gaspé et Sept-Îles 50 et 60.

# Smith Savard

VOUS OFFRE DES VÊTEMENTS POUR TOUTE LA FAMILLE

## Plan de Crédit Familial

104 Nord, rue Wellington Tél. 569-2454

## Un cas de maisons en démolition est référé à l'avocat de la Cité pour étude

SHERBROOKE. — A la suite de la démolition de ses maisons, un propriétaire s'est adressé au conseil municipal, hier soir, offrant de lui remettre les clés de cadenas qu'un employé municipal lui avait apportées ces jours derniers.

### Chronique municipale

SHERBROOKE — Les membres du conseil municipal ont refusé hier de donner une réception civique à l'occasion du congrès international des damistes, à Sherbrooke. Ce congrès a lieu les 4, 5 et 6 septembre et comme la fête du Travail vient s'interposer, les membres du conseil savent bien qu'il n'y aura personne pour recevoir les délégués.

A la même occasion, les membres du conseil n'ont pas voulu accorder la permission d'installer une banderolle rue Denault, en face du Manoir de l'Estrie, à l'occasion de ce rassemblement.

On a remis pour étude une requête appuyant les résidents de la rue Grosvenor, à l'effet que le nom de cette rue soit changé en celui de Villemaire ou en celui d'un autre nom français plus facile à prononcer.

L'Association de Ski nautique de Sherbrooke demandait, hier soir, au conseil municipal son assistance financière pour la participation de Jean Perrault aux concours éliminatoires du Canada à Toronto. Ces concours ont pour but de déterminer les athlètes qui représenteront le Canada outre-mer. Le conseil municipal n'est pas intéressé parce qu'il ne s'agit pas d'une finale; il n'y a pas de disponibilités dans le budget pour cela.

La municipalité du Canton d'Ascot demandait si la Cité de Sherbrooke consentirait à vendre l'eau qui lui est nécessaire; les travaux pour amener l'eau aux limites d'Ascot coûteraient \$100,000. Le conseil songera à cette question avant d'y donner une décision finale.

En vertu de la loi gouvernant l'utilisation des fonds industriels, la Cité de Sherbrooke, par ses représentants au conseil, a voté hier soir de décréter un emprunt de \$200,000 pour aider la MacKinnon Structural Steel Co. Limited aux fins d'agrandir sa capacité de production et son personnel. La ville rendra à terme sur une période de quinze ans.

### Campagne du prêt d'honneur de la SSJB

## L'objectif est fixé à \$15,000

SHERBROOKE, (RR) — La Société St-Jean-Baptiste du diocèse de Sherbrooke tiendra cette année une campagne de souscription pour le prêt d'honneur dont peuvent bénéficier des étudiants universitaires.

C'est la première fois que le mouvement lance une telle campagne dans le diocèse de Sherbrooke. L'objectif a été fixé à \$15,000.

La campagne aura lieu le 10 octobre prochain, entre midi et 2 heures p.m. Selon M. Marcel Bureau, chef du secrétariat de la SSJB, il s'agit d'une campagne-éclair, qui se tiendra à l'échelle du diocèse, qui, pour les besoins, sera divisée en dix secteurs distincts.

Etudiants  
La SSJB du diocèse de Sherbrooke distribuera cet argent en bourses à des étudiants universitaires du diocèse de Sherbrooke, qui doivent compter sur une aide pécuniaire pour poursuivre leurs études.

Le chef du secrétariat de la SSJB a ajouté que le mouve-

ment avait décidé de tenir cette campagne, afin de favoriser ceux qui ont du talent, mais qui ne disposent pas des deniers nécessaires pour poursuivre leurs études universitaires.

Dans chacun de ces secteurs, il y aura un comité chargé de faire la souscription. La campagne sera lancée le 9 octobre au soir, lors d'un banquet des membres de la

## Il veut pouvoir se choisir un avocat - Remise

SHERBROOKE — Un jeune récidiviste de Sherbrooke a demandé la remise à jeudi de sa cause, afin de lui permettre de voir un avocat. Le juge Benoit Turmel a accédé à la demande de l'accusé.

Il s'agit de Roger Danis, 22 ans, du 520, rue St-Martin, à Sherbrooke, qui est accusé d'avoir volé l'auto de M. Bill Provencher, de Sherbrooke, dans la nuit du 5 au 6 août.

Les policiers de Sherbrooke ont été sur les traces de l'accusé durant toute la fin de semaine, avant de pouvoir procéder à son arrestation.

Danis n'a pas demandé à être libéré sous caution et il devra attendre en prison, l'audition de sa cause.

Dans cette affaire, les cartes semblent assez mêlées même à la lecture de la lettre du correspondant, qui s'est senti évidemment lésé par la décision des autorités municipales de démolir ses propriétés. Le signataire de la lettre demande à ce que les effets qui se trouvaient au "Manoir de la rue Hall" soient transportés sur une autre de ses propriétés. Les conseillers ont été d'avis qu'on remette les clés réclamées, mais dans toute cette affaire, qui sent un peu le "vieux", on sent que le conseil municipal ne veut pas s'engager de la loi.

Le conseil fut bien plus catégorique de référer cette lettre à l'avocat de la ville, quand le correspondant eut "espéré infailliblement que la Bonne Sainte Anne et la Très Sainte Vierge Marie avec saint Jo-

## Une des journées les plus chaudes

SHERBROOKE — La ville de Sherbrooke et ses environs a connu hier une des journées les plus chaudes de l'été.

La température a connu un maximum de 82 degrés et un minimum de 72.

La chaleur s'est également perpétuée au cours de la nuit dernière avec 67 degrés.

Durant le jour, il faut également ajouter à la chaleur le facteur humidité qui s'est maintenue à une moyenne relative de 70 pour cent.

Abonnez-vous à La Tribune

### PISCINES

SERVICE VENTES

Les matériaux que nous employons dans la construction de ces piscines sont de toute première qualité, et GARANTIS!

Avant ma-d'œuvre, qui peut durer de plusieurs années d'expérience et qui compte un nombre de réalisations, est sans aucun doute votre meilleur choix.

3 ANS DE GARANTIE SANS CONDITIONS

PISCINES

567-7413

Chemin St-Elie Rock Forest

ESTIMES GRATUITS

### "HOT-DOG" Federal

1 mm délicieux!

UN PRODUIT DE FEDERAL PACKING INC. Magog, Qué.

### SOYEZ PRETS POUR LE RETOUR AUX CLASSES

POUR FILLETES, ADOLESCENTES et ETUDIANTES

TUNIQUE 4 à 6A	\$6.98
7 à 12	\$8.98
8 à 14 ("Teens")	\$9.98
16 et 18	\$10.98
BLOUSES "London Lassie" pour appareiller	\$2.98

**Mozart**

# RÉDUCTIONS DU MOIS D'AOUT

JUSTE A TEMPS POUR VOUS PERMETTRE D'ECONOMISER SUR VOS ACHATS EN VUE DE LA SAISON NOUVELLE

Le manufacturier Beaumont Fourrures vous présente des spéciaux inégalés par aucun concurrent tant à la qualité qu'aux bas prix.

### MOUTON DE PERSE

Teint noir, peaux du centre. Col en vison.

à partir de \$295.

### MOUTON DE PERSE

GRIS NATUREL

SPECIAL \$295.

### MOUTON DE PERSE

TEINT BRUN, COL EN VISON

\$395.

### MANTEAUX D'AGNEAU TRAITE

Grand choix de modèles unis ou garnis de vison. — A partir de \$149.

### ETOILES DE VISON

\$149. et plus

### CAPES DE VISON

Pastel canadien \$129.

### CAPES DE RAT MUSQUE

\$49.

### MANTEAUX DOS DE RAT MUSQUE

nouvelles teintes. \$249.

### MANTEAUX EN CASTOR CANADIEN

SPECIAL \$349.

### JAQUETTES

Pattes de vison \$195.  
Flancs de rat musqué, couleur pastel \$99.

Conditions de paiement faciles, sans intermédiaire

# BEAUMONT FOURRURES INC.

48 est, rue King — Sherbrooke — Tél.: 569-3029

Si l'on en croit un rapport du trésorier Routhier

# L'eau du Lac Memphrémagog pourrait être traitée à l'ozone sans qu'il en coûte plus cher que prévu

## Importants travaux sur le chemin de la croix lumineuse

SHERBROOKE — D'importants travaux de voirie sont présentement en cours, sur le chemin qui mène à la croix lumineuse, un peu à l'extérieur des limites de la Cité.

Ces travaux, entrepris par le département de la Voirie provinciale, s'étendent sur une longueur de trois mille huit cents pieds et ont pour but d'élargir la route. L'ancienne route couvrait une largeur de trente-huit pieds.

On se souvient que l'ancienne route était souvent utilisée par de lourds camions qui, à force des années, rendirent le chemin passablement mauvais, et pour cela on a décidé de rénover le chemin. De plus, une autre raison qui militait en faveur de la rénovation de cette route est que la route était pourvue de plu-

sieurs courbes qui, durant l'hiver, à cause du mauvais écoulement des eaux, parce que les fossés n'étaient pas assez profonds, étaient dangereuses pour les automobilistes, utilisant cette route.

Dorénavant, l'accentuation des courbes sera plus légère et les fossés plus profonds, permettant un meilleur écoulement des eaux où la chaussée deviendra moins glissante et l'utilisation plus sûre, car anciennement, les risques d'accidents étaient assez grands.

Les quelque vingt employés assignés à ces travaux ont commencé leur travail il y a environ six semaines et les directeurs des travaux s'attendent à ce que tout soit terminé à la fin du présent mois.



IMPORTANTS TRAVAUX. — Cette photo donne une idée de l'ampleur des travaux présentement en cours, sur le chemin qui mène à la croix lumineuse de Sherbrooke. On voit ici des béliers mécaniques, effectuant une partie de ces travaux d'amélioration de cette route, qui était assez mauvaise. (Photo La Tribune, par Studio Breton)

SHERBROOKE — Si l'on en juge par une communication dont le trésorier Routhier a donné lecture hier, à la réunion du conseil municipal, il n'en coûterait pas plus cher que déjà entendu ou convenu, pour traiter l'eau de Sherbrooke à l'ozone immédiatement. On se souvient que la semaine dernière, il y avait eu du feu d'artifice autour de cette affaire, le conseiller Everett Nicol s'étant opposé à ce que l'on traite l'eau à l'ozone immédiatement, soulignant qu'en attendant un an ou deux, on aurait économisé près d'un quart de million. Le maire Nadeau fut obligé de voter pour faire pencher le poids des votes du côté de ceux qui préconisaient le traitement à l'ozone, tout de suite.

Le trésorier s'est inspiré de renseignements fournis par l'ingénieur Jacques Lemieux, quand il communiqua aux autorités municipales que le coût additionnel à la Cité de Sherbrooke devrait s'établir à \$225,000. Mais M. Routhier continue dans son communiqué: "M. Lemieux affirme que la compagnie qui fournit ces appareils, ainsi que le ministère de la Santé, sont d'opinion que le tout sera complètement automatique et qu'aucun opérateur ou surveillant ne sera requis. Un système d'alarme devra être relié à un endroit quelconque et advenant que l'appareil soit défectueux, la personne répondant à l'appel devra être en mesure de se rendre à la station dans les quinze minutes qui suivront. L'employé qui a présentement charge des différentes pompes de la Cité, devra également visiter journalièrement cette installation."

Le communiqué du trésorier continue: "Les membres du conseil sont parfaitement au courant que le règlement 1427 ne prévoit pas l'installation d'un appareil pour traitement à l'ozone et qu'il faudra adopter un règlement pour amender le règlement 1427. En vérifiant les dépenses et engagements, à date de ce règlement, et en incluant le montant à recevoir comme subvention aux travaux d'hiver, je suis d'opinion que nous possédons, à même le règlement 1427, les disponibilités pour entreprendre l'installation du traitement à l'ozone. Etant donné qu'il n'y a pas d'emprunt additionnel, le calcul de base pour l'imposition de la taxe spéciale ne change pas, car le service de la dette avait été calculé sur le montant global du règlement, soit \$3,960,000, montant qui demeure le même. En conclusion, suivant les renseignements obtenus de M. Lemieux, je suis d'opinion que le montant de la taxe spéciale établi par les membres du conseil est suffisant, comme il n'y a aucun emprunt additionnel à contracter."

Le texte de la communication du trésorier Routhier finit ici.

Mais le conseiller Nicol, qui a combattu la suggestion, la semaine dernière, ne s'est pas considéré comme "battu" pour de bon et il a demandé à l'ingénieur Charles Langlois de lui fournir un rapport, quant à savoir si un chlorinateur "peut fonctionner automatiquement."

Cette affaire, qui avait soulevé un débat aigre la semaine dernière, n'a donné lieu hier à aucune note discordante, si ce n'est cette dernière exigence du conseiller Nicol, et elle ne peut surprendre après son attitude de la semaine dernière.

### Automobiliste qui s'était rendu coupable de "hit and run"

## Quinze jours de prison et permis suspendu pour six mois, pour conduite en état d'ivresse

À la régionale de l'Estrie

## Cours spécial pour passer de la 11e générale au scientifique

SHERBROOKE — La Commission scolaire régionale de l'Estrie compte donner, en septembre 1965, le cours spécial qui permettra aux finissants de la 11e année générale de se préparer, en un an, au certificat de la section scientifique du cours secondaire.

Ce cours de recyclage, comme on se plaît à l'appeler dans les milieux de l'éducation, a été mis au point par le ministère de l'Éducation. Préparé par une équipe de professeurs du secondaire, ce programme met l'accent sur les matières qui distinguent le plus nettement le cours scientifique du cours général: les sciences, les mathématiques et le français.

### Inscriptions

M. Daniel Fréchette, directeur général des écoles à la Commission scolaire régionale de l'Estrie a précisé que les élèves pourront s'inscrire à ce cours la semaine prochaine, à l'école St-François, à Sherbrooke.

Des membres du comité du ministère de l'Éducation ont procédé à l'établissement des équivalences dans les matières au programme des sections générale et scientifique.

### On y attend le maire, ce soir

## Importante rencontre aux Loisirs Montcalm

SHERBROOKE — Les activités des Loisirs Montcalm Inc., de Sherbrooke, feront l'objet d'une rencontre spéciale des membres, ce soir, à 8 heures, à l'école Montcalm. Cet organisme, qui est à la veille d'entreprendre une autre année d'activités, a suscité jusqu'ici maints commentaires, de la part du public.

L'assemblée de ce soir sera donc très importante, d'autant plus que le président des Loisirs Montcalm, le Dr Blaise Drapeau, espère que le maire Armand Nadeau pourra y assister.

### Coordonnateur

"Nous serons bien déçus, a-t-il dit, si M. Nadeau ne peut se rendre à notre réunion".

Récemment, on a appris que le conseil municipal avait l'intention de donner un couronnement des Loisirs Montcalm, d'ici la fin du mois d'octobre.

On sait que les Loisirs Montcalm attendent beaucoup de la venue de ce coordonnateur pour assurer une plus grande planification des activités.

### Ententes

Il sera sans doute question des ententes entre la cité de Sherbrooke et les Loisirs Montcalm concernant notamment l'utilisation de la piscine intérieure de l'école Montcalm.

Lors de la dernière assemblée générale des Loisirs Montcalm, certains directeurs avaient émis l'opinion qu'il faudrait obtenir de nouvelles ententes avec la ville.

Des crédits seront ainsi accordés pour les matières déjà étudiées: religion, anglais, histoire, géographie, arts et musique. Le cours de recyclage portera uniquement sur les matières dont le contenu diffère d'une section à l'autre du cours secondaire actuel.

Le ministère laisse cependant aux commissions scolaires le soin de déterminer les conditions d'admission des élèves au cours de recyclage.

### Décal

Quant aux dépenses occasionnées par l'organisation de ce nouveau cours, elles seront soumises aux règles en vigueur pour l'ensemble du cours secondaire auquel il se rattache.

Le cours de recyclage ne pourra cependant être organisé pour 1965-66, dans un grand nombre d'endroits, étant donné le bref délai qui sépare les commissions scolaires de la rentrée.

### Crédits

Quant aux dépenses occasionnées par l'organisation de ce nouveau cours, elles seront soumises aux règles en vigueur pour l'ensemble du cours secondaire auquel il se rattache.

Le cours de recyclage ne pourra cependant être organisé pour 1965-66, dans un grand nombre d'endroits, étant donné le bref délai qui sépare les commissions scolaires de la rentrée.

Le cours de recyclage ne pourra cependant être organisé pour 1965-66, dans un grand nombre d'endroits, étant donné le bref délai qui sépare les commissions scolaires de la rentrée.

Le cours de recyclage ne pourra cependant être organisé pour 1965-66, dans un grand nombre d'endroits, étant donné le bref délai qui sépare les commissions scolaires de la rentrée.

Le cours de recyclage ne pourra cependant être organisé pour 1965-66, dans un grand nombre d'endroits, étant donné le bref délai qui sépare les commissions scolaires de la rentrée.

Le cours de recyclage ne pourra cependant être organisé pour 1965-66, dans un grand nombre d'endroits, étant donné le bref délai qui sépare les commissions scolaires de la rentrée.

Le cours de recyclage ne pourra cependant être organisé pour 1965-66, dans un grand nombre d'endroits, étant donné le bref délai qui sépare les commissions scolaires de la rentrée.

Le cours de recyclage ne pourra cependant être organisé pour 1965-66, dans un grand nombre d'endroits, étant donné le bref délai qui sépare les commissions scolaires de la rentrée.

Le cours de recyclage ne pourra cependant être organisé pour 1965-66, dans un grand nombre d'endroits, étant donné le bref délai qui sépare les commissions scolaires de la rentrée.

Le cours de recyclage ne pourra cependant être organisé pour 1965-66, dans un grand nombre d'endroits, étant donné le bref délai qui sépare les commissions scolaires de la rentrée.

Le cours de recyclage ne pourra cependant être organisé pour 1965-66, dans un grand nombre d'endroits, étant donné le bref délai qui sépare les commissions scolaires de la rentrée.

Le cours de recyclage ne pourra cependant être organisé pour 1965-66, dans un grand nombre d'endroits, étant donné le bref délai qui sépare les commissions scolaires de la rentrée.

Le cours de recyclage ne pourra cependant être organisé pour 1965-66, dans un grand nombre d'endroits, étant donné le bref délai qui sépare les commissions scolaires de la rentrée.

Le cours de recyclage ne pourra cependant être organisé pour 1965-66, dans un grand nombre d'endroits, étant donné le bref délai qui sépare les commissions scolaires de la rentrée.



L'EAU POTABLE. — Un malin nous a fait parvenir cette photo qui, dit-il, traduit bien l'alimentation présente en eau potable, dans la Cité de Sherbrooke. Le gobelet, expliquait-il, représenterait le lac Memphrémagog, le singe du haut, Magog et Deauville, et enfin, le singe du bas, Sherbrooke, qui ne reçoit que les restes des autres.



Le préposé à l'ascenseur, au palais de justice, trouvait le "temps long", hier, car la sonnette de service ne fonctionnait pas et il fallait frapper dans les portes pour réussir à se faire véhiculer.

Rien de pire que de se voir privé des services de l'électronique. Va et vient continu, car il s'agissait de savoir si l'appel venait d'en haut ou d'en bas.

N'allez pas essayer de toucher aux fleurs qui se trouvent face au palais de justice de Sherbrooke, car... Toutefois, hier, un des employés, normalement chargé de la surveillance, a été vu en train d'arracher une fleur et de la remettre à un garçonnet.

"Faites ce que je préche, mais ne faites pas ce que je fais".

C'est aujourd'hui que les "figaros" de Sherbrooke reprennent leurs instruments. Des blondes, des rousses, des noires, des brunes, ils en verront des têtes au cours des prochains jours.

La Société des constructeurs d'habitations de Sherbrooke et du district tiendra une assemblée pour les membres de l'exécutif, mardi prochain, le 17 août courant.

Pour ceux qui s'inquiètent des travaux d'excavation, effectués en bordure du boulevard de l'Université, il y a lieu de préciser qu'il s'agit de la pause de la conduite d'adduction.

Les automobilistes qui circulent sur la rue Esplanade ne se soucient guère des indications de sens unique qui sont installées aux deux extrémités de la rue. C'est ainsi qu'on peut les voir circuler (trop vite) dans les deux sens, alors que les enseignes indiquent un seul côté... Avis aux intéressés... et aux policiers.



LE TOURISME EN VOGUE. — Cette photo, prise avec une caméra 35mm, démontre la popularité des caméras Reflex chez le photographe amateur, mais symbolise ici, par un photographe professionnel, Royal Roy, qui, NOTEZ BIEN, dit, que le Reflex est strictement pour l'amateur.

SHERBROOKE — Un autre quinze jours de prison a été donné comme sentence, par le juge Benoit Turmel, à un accusé qui venait de plaider coupable à la double accusation d'avoir quitté les lieux d'un accident sans donner ses nom et adresse, dans le but de se soustraire à ses responsabilités, et aussi, d'avoir conduit, alors que ses facultés étaient affaiblies par l'absorption de liqueurs alcooliques.

Cette fois, il s'agit de Aimé Houle, de Coaticook, un père de famille, âgé de 50 ans, qui n'a pas de dossier judiciaire, et dont le permis de conduire a été suspendu pour six mois.

### L'incident

L'incident s'est produit à Stanhope, près de la frontière américaine, dimanche soir, de dire Me Guy Blanchette, procureur de la Couronne, et l'accusé a tenté, mais en vain de fuir aux États-Unis.

"C'est à la frontière, de dire Me Blanchette, qu'on a intercepté Houle, parce qu'on a jugé qu'il était trop sous l'ef-

fet de la boisson pour conduire son véhicule".

Les dégâts subis par la voiture heurtée par l'accusé étaient assez élevés.

### La campagne

Interrogé par le juge Turmel, après avoir enregistré son plaidoyer Houle a admis qu'il était au courant de la campagne entreprise par la Justice pour enlever des routes les conducteurs aux facultés affaiblies.

## Faits divers

### Un camion accroche des fils électriques

SHERBROOKE — Un camion transportant du bois de pulpe a accroché sur son passage des fils électriques, qui, apparemment, se seraient relâchés à cause de la pluie. Ces fils ont été brisés vers la fin de l'après-midi, hier.

Cet incident est survenu sur le boulevard Queen nord, à Sherbrooke, en face du numéro 788.

### Fillette renversée par une automobile

SHERBROOKE — Une fillette, âgée de 7 ans, a dû être hospitalisée, vers 3 heures, hier après-midi, après avoir été renversée par une automobile, en face de la demeure de ses parents.

Il s'agit de la jeune Nicole Lalonde, fille de M. et Mme Léo Lalonde, demeurant au 531, rue St-Paul, à Sherbrooke. La fillette a été immédiatement conduite à l'Hôtel-Dieu, où elle est conduite sous observation.

Le conducteur de l'automobile était M. Rolly Stewart, domicilié au 1195, rue St-Louis, à Sherbrooke.

### Deux jeunes accusés de vols de paratonnerre

SHERBROOKE — Deux adolescents doivent comparaître, aujourd'hui, en cours du Bien-Être Social, sous l'accusation de vol de paratonnerre.

Les adolescents, qui demeurent à Sherbrooke, ont été appréhendés, hier après-midi, par la Sûreté provinciale de Richmond, alors qu'ils étaient grimés sur le toit d'une grande pour prendre des paratonnerres.

### Un garçonnet est renversé par un camion

SHERBROOKE — Un jeune garçon a dû être hospitalisé, à la suite d'un accident survenu vers 8 heures, hier matin, rue King ouest, à Sherbrooke.

Il s'agit du jeune Jean-Claude Gaulin, 11 ans, fils de M. et Mme Fernand Gaulin, demeurant au 1303, rue King ouest, à Sherbrooke.

L'accident est survenu à l'angle du boulevard Queen et de la rue King ouest. Le jeune garçon a été renversé par un camion de la firme Sherbrooke Express, que conduisait M. André Laroche, domicilié au 526, rue Mercier, à Sherbrooke.

Le jeune Jean-Claude a immédiatement été conduit à l'hôpital St-Vincent-de-Paul, où les autorités médicales rapportent que le garçon souffre d'un traumatisme à la jambe droite et au bras gauche.

Les constatations d'usage ont été faites par les agents de la Sûreté municipale.

### Réponse aux détaillants d'essence

## "Seuls les propriétaires peuvent changer le zonage"

SHERBROOKE — Une délégation de la Fraternité des détaillants d'essence, pilotée par l'un de ses directeurs, M. André Renaud, et forte d'une trentaine de membres, s'est fait dire hier, au conseil municipal, que ce n'est pas un corps organisé quelconque qui peut changer le zonage dans un secteur désigné en ville, mais bien les propriétaires de telle zone désignée. La délégation venait protester contre des demandes de permis pour exploiter des débits d'essence à certains endroits, notamment au coin de King et Curtis et au coin de Courcellette et Galt.

L'argument de la délégation, c'est que l'on réclame une limite dans l'octroi des permis de débits d'essence. M. Renaud a déclaré à un représentant de LA TRIBUNE qu'il y a 92 débits d'essence actuellement dans la ville de Sherbrooke et qu'il y en a 25 de trop. "Pour qu'un débit d'essence soit rentable, a-t-il déclaré, il faudrait qu'il n'y ait pas plus de 250 automobiles par débit; ce qui serait encore plus normal, ce serait un débit pour 1,000 personnes."

Le maire et les conseillers ont expliqué à M. Renaud qu'il y a des zones où l'installation de tels permis est accordée depuis plusieurs années déjà, même si le débit n'est pas encore en existence; le terrain a été réservé à l'avance. Le maire a expliqué à M. Renaud et à ses confrères qu'après que le zonage a été établi, il appartient aux propriétaires de la zone de s'objectionner ou non à ce qu'un débit d'essence soit installé dans telle zone désignée.

Avez-vous pris une décision au sujet de la demande sur la rue Curtis? a demandé M. Renaud.

"C'est à l'étude, a répliqué le maire.

Il me semble, dit M. Renaud, que cette affaire-là, c'est un peu comme les taxis; il devrait y avoir une limite d'établissement à Sherbrooke, nous avons 75 taxis, pas plus.

C'est la zone qui en décide dans le cas qui vous intéresse. Par ailleurs, Québec ne prendra pas une décision pour une seule ville, de répondre le maire.

Dans le cas de Courcellette et Galt, avez-vous pris une décision? a demandé M. Renaud.

Cela aussi est à l'étude, a répondu le maire.

Voulez-vous dire qu'il faudrait procéder par référendum?

Oui, dit le maire; ce sont les propriétaires qui décident.

Alors nous, de la Fraternité, nous ne pouvons rien faire dans ça?

Vous pouvez toujours faire votre travail pour gagner votre cause; mais c'est à vous à voir auprès des propriétaires de la zone.

Ça m'a l'air, dit M. Renaud, qu'on s'y est mal pris...

Vous avez aujourd'hui une fraternité; vous êtes bien plus forts que vous étiez. Si vous pouvez gagner les propriétaires d'une zone désignée à votre cause, vous revieziez nous voir...

Normalement, dit M. Renaud, nous devrions être plus nombreux que nous le sommes ce soir, mais c'est le temps des vacances et il nous manque des délégués.

Je vous comprends parfaitement, dit le maire. Mais à l'hôtel de ville la façon normale de procéder dans des changements au zonage, c'est de nous adresser aux propriétaires et ce sont eux qui décident, en dernier ressort, évidemment et c'est bien normal...

**Allatt...**  
C'est non seulement bon... c'est meilleur!  
Goutez au pain de 100 enter Allatt. Il est délicieux.  
Allatt offre aussi à ses clients le pain sandwich, tranche sur la longueur. Idéal pour les réceptions ou repas froids ainsi que le pain entier.  
PAIN • BRIOCHES • PATISSERIES  
COMMANDEZ À L'AVANCE  
**562-2744**

# Foule de 1,500 personnes aux funérailles des cinq victimes du drame de La Guadeloupe

Par Jacques GAGNON

**LA GUADELOUPE** — Trois landaus de fleurs, un corbillard noir, quatre corbillards blancs escortés des cadets du régiment de La Chaudière, et à l'arrière, une longue file de personnes...

Dans le corbillard noir, il y avait le corps de Mme Paul-Emile Roy, âgée de 46 ans, et dans les autres, les corps de ses enfants: Gaston, 13 ans, Claude, 12 ans, Mario, 9 ans, et France, 6 ans.

Vers 11 heures, mercredi soir, ces personnes étaient tuées à coups de hache. Hier, c'était leurs funérailles, et jamais à La Guadeloupe, village situé à 80 milles au nord-est de Sherbrooke, on n'avait vu quelque chose de semblable.

**Départ**

Il était 9h.45 de l'avant-midi lorsque le cortège funèbre a quitté lentement l'école St-Louis, pour se diriger vers l'église Notre-Dame de La Guadeloupe.

Tout le long du parcours, il y avait des curieux. Vers 9h.55, la pluie s'est mise à tomber. Mais on aurait pu facilement croire qu'il ne pleuvait pas, car les centaines de curieux rassemblés devant l'église n'ont pas bougé.

À La Guadeloupe, village d'environ 2.000 habitants, les gens forment une grande famille. Comme c'est le cas dans la majorité des villages de cette importance, tout le monde se connaît. On est donc au courant des déboires et des succès des voisins, et on veut facilement les partager.

Dans le cas de la famille Roy, ceci est d'autant plus évident que Paul-Emile Roy est hôtelier et restaurateur.

**Sanglots**

La disparition de la femme et des enfants, dans des circonstances aussi tragiques, n'a donc pas manqué de toucher la grande majorité.

C'est pourquoi les personnes semblaient si tristes devant l'église, à l'arrivée des corbillards. En voyant les quatre corbillards blancs des enfants et le corbillard gris de la mère, tous portés par les jeunes soldats, nombreux sont ceux qui n'ont pu retenir leurs sanglots.

Les cadets eux-mêmes avaient les larmes aux yeux. D'ailleurs, Claude et Gaston Roy faisaient partie de leur groupe. Le kepi rouge dépose sur leur cercueil en témoignait.

Le tragique de cette situation se comprend facilement quand on sait que cette femme et ces enfants, plusieurs les avaient rencontrés et leur avaient même parlé quelques heures à peine avant l'effroyable drame.

À cette tragédie, il y a toutefois eu deux survivants, les deux aînés de la famille qui étaient absents au moment du

massacre. Il s'agit de Roger, âgé de 19 ans, et Andrée, âgée de 17 ans. Ils étaient à la tête de la file, et les regards étaient centrés sur eux.

**À l'église**

Une demi-heure avant les funérailles, l'église était déjà remplie à pleine capacité. Et pendant l'office, l'arrière du temple était bondé, tellement, qu'il n'y a pas eu de place pour tout le monde. Environ 300 personnes ont dû demeurer à l'extérieur.

En tout, on a estimé la foule à 1.500 personnes. Rarement on a vu autant d'activité à La Guadeloupe depuis le soir du drame.

Un porte-parole de la maison Robert et Frère, qui avait la charge des funérailles, a révélé que dans le seul après-midi de dimanche, au moins 1.000 personnes à l'heure ont défilé devant les cercueils. La salle de l'école St-Louis avait été transformée en chapelle ardente pour la circonstance.

Le même porte-parole a ajouté que les gens passaient religieusement et silencieusement devant les cercueils. On sait que seul celui de la mère était ouvert. Ceux des enfants avaient été scellés parce que les corps étaient trop mutilés pour être vus.

**Cimetière**

Au sortir de l'église, la température était un peu plus clémente.

Parents, amis, curieux ont ainsi pu suivre le cortège jusqu'au cimetière, marchant ainsi environ un demi-mille.

Le moment le plus triste et le plus touchant a certes été la mise en terre des cercueils, devant les jeunes soldats à l'attention. La mère avait deux enfants de chaque côté. La foule formait un cercle serré autour de l'immense trou. Encore là, on a vu des larmes couler.

**Enquête**

Sur le chemin du retour, comme sur le perron de l'église, les gens faisaient leurs commentaires sur l'enquête du coroner qui doit avoir lieu vendredi.

On parlait également de Paul-Emile Roy, celui qui est présentement détenu comme témoin important en marge de ces meurtres. Chacun essayait de tirer ses conclusions.

Enfin, pour donner une idée de la réaction de la population, il suffit de dire que pour les funérailles, toute activité avait cessé à La Guadeloupe, pour ne reprendre que pendant l'après-midi.



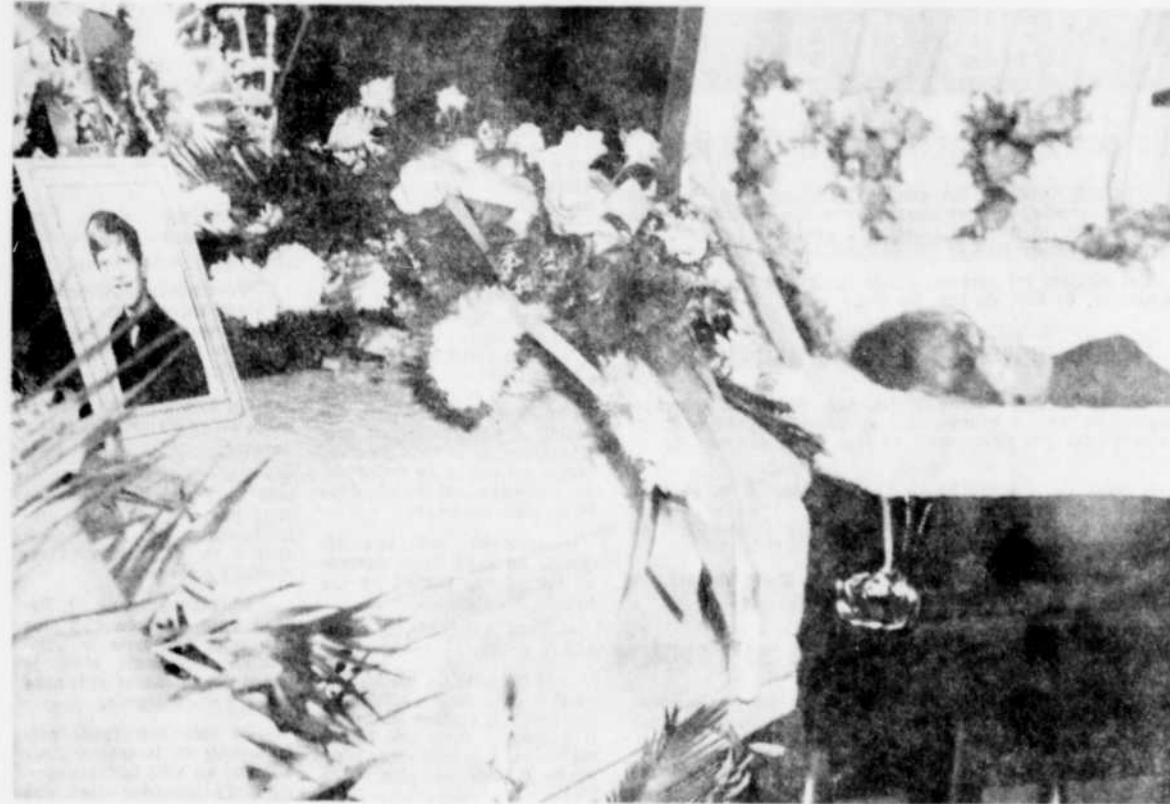
Le cortège funèbre quitte l'école St-Louis pour se rendre à l'église.



La parenté, avec au premier plan, Andrée et Roger, les deux survivants.



À l'intérieur de l'église, aucune place de libre.



Le cercueil de Mario, juste à côté de celui de sa mère.



Le cercueil de France, à gauche, et celui de Gaston.

Le cercueil de Claude



Les cercueils étaient escortés et transportés par les cadets du régiment de La Chaudière.



Au centre le cercueil de la mère, et de chaque côté, ceux des enfants.



À l'entrée de la salle d'école, cette couronne de fleurs, surmontée des noms des victimes.



Au cimetière, chacun voulait voir.



Une modeste croix de bois veillera sur les cinq dépouilles mortelles.

Photos  
par  
Studio Breton

**PIERRE CALCAIRE CONCASSEE**

**\$1.50 LA TONNE**  
TOUTES GROSSEURS

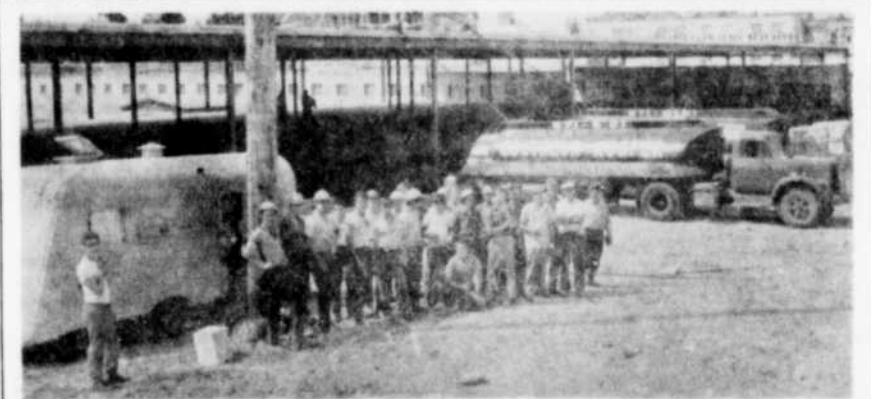
Livrée à Sherbrooke, Lennoxville,  
East Angus

Pour béton, pierre artificielle, tuyaux de ciment,  
blocs de ciment, entrées de cours et terrains de  
stationnement.

**DOMINION LIME Ltd.**

Lime Ridge, Qué.

Tél.: 887-6868



**GIRARD & FRÈRES INC.**

A. GIRARD, PRES.

VILLE LEMOYNE, QUE.

Couvreurs pour tous genres d'ouvrages

Spécialité: Travaux industriels

Équipement très moderne — Capacité d'environ 125 à 150 carrés par jour

Derniers contrats effectués:

LES INDUSTRIES VILAS C'VILLE

BRUCKS MILLS, C'VILLE

**Tél.: 671-6191**

### Les "bérêts blancs" réussissent à gagner leur point

# Pas de réglementation sur la distribution des circulaires

### En septembre prochain

## Quelque 3,875 élèves à la régionale

Enquête préliminaire le 30 août

### Un "passionné de l'aviation" qui a les pieds bien sur terre

COWANSVILLE, (FA) — Un "passionné de l'aviation" subira son enquête préliminaire le 30 août courant sous l'accusation d'avoir perpétré un vol au club d'aviation de Granby et d'avoir endommagé un avion stationné à l'aéroport municipal.

Peter Musdall, du 148 rue Victoria à Granby ne semblait cependant pas tellement familier avec les procédures de la justice, et il a fallu qu'on choisisse pour lui la tenue d'une enquête préliminaire.

Après la lecture de l'acte d'accusation par le greffier de la cour, l'accusé n'a pu se décider à opter pour un procès devant un juge seul ou devant un juge et douze jurés.

Voyant que Musdall ne savait pas quoi répondre, le procureur de la couronne a décidé de fixer une enquête préliminaire pour donner la chance à l'accusé de se trouver un avocat ou tout au moins de se faire expliquer la différence entre les deux options possibles dans son cas.

Le prévenu était accusé d'avoir, au cours de la semaine dernière, volé une horloge, des condensateurs et des interrupteurs appartenant au club d'aviation de Granby et valant \$50. Il devait également répondre à l'accusation d'avoir causé pour \$50 de dommages à l'appareil CF-100 que le club a acquis du gouvernement fédéral et qui demeure en permanence sur le terrain d'aviation local.

### A Granby

### Dommages de \$725 dans une collision de 2 "mastodontes"

GRANBY — Une collision entre un camion et un autobus survenue hier avant midi à l'intersection des rues Robinson et Breton à Granby a causé pour \$725 de dommages.

Le camion, propriété de la Laiterie Leclerc Ltée, 130 rue Victoria à Granby et au volant duquel se trouvait M. Gaston Ballard, 38 ans, du 279 rue St-Antoine nord à Granby, a été endommagé pour \$600.

Quant à l'autobus de la compagnie Verreault Transport, de Granby également, il était conduit par M. Gilles Brodeur, 27 ans, du 391 rue York à Granby et il a subi pour \$125 d'avaries. C'est le constable Camille Messier de la police de Granby qui a effectué

les constatations d'usage de cet accident.

\$120 de dommages s'est produit vers 11h. 20 hier avant midi en face du No 96 de la rue Principale, à Granby.

M. Tony Wong, 24 ans du 196 rue Principale à Granby était au volant du premier véhicule alors que l'autre était conduit par M. André Lacoste, 29 ans, du 612 rue Ste-Catherine à Granby.

La voiture de M. Wong a subi pour \$100 d'avaries et celle de M. Lacoste pour \$30. C'est le constable Marcel Laroque de la sûreté municipale de Granby qui a effectué les constatations d'usage de cet accident.

### On ignore la gravité des blessures subies Fillette de quatre ans heurtée par une automobile à Granby

GRANBY — Une fillette de 4 ans, Céline Boucher, fille de M. et Mme Dollard Boucher du 154 rue St-Urbain, à Granby, a été heurtée par une automobile hier soir vers 7h. 05, face au 158 de la rue St-Urbain.

L'automobile qui a heurté la jeune Boucher était conduite par M. Gilles Meunier, du 177 rue Court à Granby. Sa voiture ne n'a presque pas eu de dommages, seul le phare avant gauche a été brisé.

L'ambulance de la maison Girardot et Ménard Ltée, de Granby a conduit la fillette à l'hôpital pour y recevoir les soins nécessaires à son état. Elle souffrait d'une blessure à la tête, mais on en ignorait encore la gravité hier soir.

C'est le constable J.G. Bruveau, de la Sûreté municipale de Granby qui a effectué les constatations d'usage.

Les deux qui ont été condamnés à la prison sont Jacques Dubuc et Yves Desroches. Ils ont été condamnés respectivement de 3 et 6 mois d'emprisonnement.

### Accidents de la fin de semaine

### La région de Granby enregistre 4 blessés

GRANBY. — Quatre personnes ont été blessées sur les routes de la région au cours de la dernière fin de semaine, selon les rapports fournis par le détachement de Granby de la Sûreté provinciale.

Un accident a fait deux blessés vers 1 h. 30 samedi matin dans le canton nord de Warden. Il s'agit de MM. Jean-Guy Gaucher, 25 ans, de St-

Urbain, 17 ans, de Ste-Anne-de-la-Rochelle.

L'accident est survenu lorsque la voiture que conduisait M. Gaucher a quitté la chaussée glissante pour aller s'arrêter dans le fossé. L'automobile a été avariée pour \$1,700.

Conducteur blessé

Par ailleurs, samedi soir vers 10 h. 30 à Valcourt, une personne a été blessée. Il s'agit du conducteur d'une des deux automobiles impliquées dans un accident, M. Paul Gélineau, 34 ans, de Racine. Sa voiture est entrée en collision avec une autre au volant de laquelle se trouvait M. Léo Boudreau, 45 ans, de Valcourt.

### Jeune fille blessée

Une jeune fille de Magog, Mlle Murielle Roy, 17 ans, a été légèrement blessée dans un accident de la circulation survenu dimanche soir vers 8 heures sur la route No 1 entre Granby et St-Paul d'Abbotsford.

L'accident impliquait l'automobile que conduisait M. Fernand Delandé, 20 ans, du 254 rue Foch à Granby et celle que conduisait M. Donald Parent, 19 ans, de St-Paul d'Abbotsford.

### \$600 de dommages

Deux automobiles sont entrées en collision dans le canton ouest de Waterloo vers 10 h. 45, dimanche matin. La première voiture était conduite par M. André Blanchette, 33 ans, du 4342, rue Rivard à Montréal alors que la seconde avait pour pilote M. Joseph Randel, 67 ans, de la 73e Avenue à Noranda.

L'automobile de M. Blanchette a subi pour \$500 de dommages et celle de M. Randel pour \$100.

### Une jeune fille sauve un bébé d'une mort certaine

MAGOG (JPL) — Une fillette de 15 ans, Mlle Danielle Ledoux, a fait preuve de sang-froid et de courage remarquables, dimanche soir, alors qu'elle a sauvé un petit garçon qui était tombé sur la voie ferrée juste avant le passage du train.

Le jeune Lacroix, âgé d'environ deux ou trois ans, circulait sur la voie ferrée en compagnie de sa petite sœur et d'une petite amie, Linda Paré. Quand le trio a entendu venir le train, ils ont rebrousse chemin et c'est à ce moment que le garçonnet qui marchait entre les rails, a trébuché.

Danielle Ledoux, qui a vu le danger, s'est portée immédiatement au secours du petit garçon, évitant ainsi un accident qui aurait pu avoir de graves conséquences.

Mlle Ledoux est la fille de M. Gilles Ledoux, domicilié au 129 rue St-Joseph, à Magog.

THETFORD MINES (BF) — La Commission scolaire régionale de l'Amiante aura environ 3,875 élèves du cours secondaire sous sa responsabilité lors de la prochaine année académique. La rentrée des classes est prévue pour le 7 septembre prochain. Un effectif de quelque 224 professeurs sera requis pour dispenser l'enseignement à ces étudiants et étudiants. Les cadres du personnel enseignant sont déjà tous rmpis.

Ces informations ont été communiquées hier par le directeur général des écoles de la Régionale, M. Raymond Toussaint.

On sait que ce sera la première année que la régionale de l'Amiante aura la responsabilité du cours secondaire au sein des 28 commissions scolaires locales qui y ont adhéré.

### Corps professoral

Pour établir le nombre de ses titulaires requis, la Régionale s'est basée sur les normes du ministère, c'est-à-dire en comptant un professeur pour chaque groupe de 15 élèves. Comme l'inscription prévue est de 3,875 étudiants et étudiants, on a procédé à l'engagement de 224 instituteurs et institutrices. Comme ce nombre renferme également les spécialistes et directeurs adjoints, on comprendra que le nombre d'élèves par classe sera de beaucoup supérieur à 17.

Actuellement, les cadres du personnel enseignant groupent 28 frères, 33 religieuses, 63 institutrices laïques, et 78 instituteurs.

Il y aura des frères enseignants à Thetford, Black Lake, Disraeli et East Broughton, tandis qu'on trouvera des religieuses dans environ 22 des 26 municipalités faisant partie de la Régionale.

### Classes mixtes

Quelques classes mixtes ont été organisées dans des municipalités afin d'éviter un transport. Cette décision a été prise en accord avec les parents pour accommoder non seulement ces derniers, mais également les élèves et professeurs.

D'ailleurs, il existait déjà des classes mixtes dans ce territoire.

Même si l'on estime que 162 locaux devront être loués des commissions locales, le nombre de classes sera d'environ 140. Les autres locaux devront être loués à titre de bibliothèques, laboratoires, etc.

### Initiation au travail

La Régionale a également organisé sept classes d'initiation au travail, soit quatre pour les garçons, lesquels seront logés au Collège-De-La-Saïlé, à Thetford Mines, et trois pour les filles — 2 à l'école secondaire Albert Carrier, de Thetford, — et une à l'école St-Louis, de Black Lake.

Ces classes s'adressent aux élèves âgés de 15 à 18 ans, qui ne peuvent suivre les cours de 8e et 9e années au même rythme que les autres étudiants, ou encore, sont incapables de les suivre.

Il s'agit d'un cours terminal pendant lequel on s'efforce de donner au garçon et à la fille une formation qui lui permettra d'entrer sur le marché du travail.

### A St-Jean-Baptiste de Rouville

### Un cagoulard armé s'en prend à un octogénaire mais doit rebrousser chemin

ST-JEAN-BAPTISTE, (Spéciale FA) — Un cagoulard armé a dû rebrousser chemin vers minuit dimanche soir lorsqu'il s'est attaqué à un octogénaire, M. Hermégnide Denis, de St-Jean-Baptiste de Rouville, dans le but de le voler.

Le cagoulard s'est présenté à la demeure de M. Denis, un rentier de St-Jean-Baptiste et il a crié au vieil homme "Hé, M. Denis". Ce dernier qui ne dormait pas encore est alors allé ouvrir la porte pour apercevoir son agresseur portant cagoule et brandissant une arme à feu.

Plutôt que d'abandonner la partie, M. Denis, malgré ses 83 ans, a voulu se défendre et il a finalement réussi à se rendre jusqu'à un interrupteur pour faire la lumière dans la maison.

Voyant que le voisinage serait alerté de sa présence, le cagoulard ne prit aucune chance et il décida de fuir sans prendre le temps de remplir sa mission. Après avoir fait quelques centaines de pieds en courant, il serait tombé à bord d'une voiture noire d modèle 1957 pour filer en direction de St-Madeleine.

Les premiers témoins à arriver sur les lieux après le départ de l'intrus ont déclaré que M. Denis était coupé à la figure et qu'il souffrait de douleurs aux côtes. Il devait d'ailleurs se rendre à l'hôpital hier sur le conseil du médecin mandé sur les lieux.

M. Denis a néanmoins été capable de collaborer avec la Sûreté provinciale, détachement de St-Hyacinthe afin d'identifier son agresseur. Des limiers ont immédiatement entrepris des recherches hier après-midi afin de mettre la main sur le présumé cagoulard qui aurait attaqué le vieillard qui vit seul dans sa demeure.

Une arrestation dans cette affaire serait imminente.

### En fuite

Le cagoulard aurait alors asséné quelques coups à sa victime qui aurait commencé à crier et serait sortie à un moment donné à l'extérieur de la maison.

### De la prison pour deux d'entre eux

### Trois jeunes "justiciers" apprennent qu'il est mieux de se référer à la vraie justice

COWANSVILLE (FA) — Trois jeunes "justiciers" de Granby ont appris qu'il est important de suivre les lois établies par la "vraie justice" plutôt que de régler des comptes à sa propre manière.

Deux d'entre eux auront d'ailleurs l'occasion de méditer cette pensée, puisqu'ils ont été condamnés à la prison. Quant au troisième, il a bénéficié d'une sentence suspendue en raison de son jeune âge (17 ans).

Les deux qui ont été condamnés à la prison sont Jacques Dubuc et Yves Desroches. Ils ont été condamnés respectivement de 3 et 6 mois d'emprisonnement.

### Les accusations

Les adolescents avaient tous trois nié leur culpabilité aux deux accusations portées contre eux lors de leur comparution, mais ils sont revenus devant le tribunal pour charger de plaider et s'avouer coupables.

Ils étaient accusés d'avoir enlevé un autre adolescent, Claude Verreault, demeurant au 124 rue Reynolds, à Granby pour l'amener aux limites de la ville de Granby, avant de lui administrer une solide raclée, qui lui avait causé des lésions corporelles.

Dubuc qui était détenu en prison depuis un mois, soit depuis son arrestation à la suite du méfait qui a été commis le 10 juillet dernier, avait déjà un dossier, ayant précédemment été condamné pour une série de vols. Le procureur de la couronne, Me Gilles Theriault, a fait remarquer à son sujet qu'il avait obtenu toutes les chances du monde, mais qu'il présent n'avait pas d'autre alternative que de demander une peine d'emprisonnement.

Dans le cas de Desroches, la situation était fort différente car l'accusé devait comparaître hier matin, afin d'y recevoir une sentence relative ment à quatre accusations datant du mois de février 1965. Sa sentence avait été remise pour que le tribunal puisse juger de sa bonne conduite.

Comme il a été pris le 10 juillet 1965 l'affaire du règlement de comptes, le juge Patrick E. Delaney, devant qui il comparait, lui a imposé une peine d'emprisonnement double de celle de son compagnon, concurrent sur tous les chefs d'accusation.

### Sentence légère quand même

Le procureur de la couronne, a ajouté après la sentence que Desroches était chanceux de s'en tirer pour si peu, puisque six actes d'accusation pesaient contre lui et que chacun étaient passible d'un emprisonnement bien plus long que six mois.

Au sujet du troisième accusé, le juge Delaney lui a fait comprendre qu'il aurait bien pu aller retrouver ses compagnons et que s'il désirait conserver sa liberté, il aurait avantage à garder la paix.

C'est ainsi que trois "justiciers" ont été à leur tour les victimes de la justice.

### Assemblée générale cette semaine

### Déclenchement de la grève de 16 août à la Lines Brothers ?

GRANBY. — Les employés de la compagnie Lines Brothers de Waterloo se réuniront cette semaine en assemblée générale pour décider s'ils sont toujours prêts à faire la grève à compter de minuit le 16 août prochain.

La réunion aura lieu jeudi soir en présence de représentants du conseil central de Granby auquel le syndicat de cette entreprise est affilié depuis son accréditation.

On sait que la compagnie Lines Brothers et ses employés sont actuellement en litige relativement à quelques points de la convention collective actuellement en négociation. On a même dû faire appel aux services d'un conciliateur, mais son intervention n'a rien apporté de neuf.

Les principales clauses litigieuses sont la sécurité syndicale, les congés de maternité, les sous-congrés, les vacances payées, les congés de maladie et les salaires.

Les salaires

En ce qui a trait aux salaires, la compagnie propose une première augmentation dans quelques mois, soit seulement le 7 décembre 1965, une deuxième à la même date en 1966. A

chaque occasion, les employés auraient \$0.07 l'heure de plus.

Par contre, le syndicat réclame une première augmentation de \$0.07 au 15 avril 1965, une deuxième au 15 octobre 1965 et une troisième au 15 avril 1966. Actuellement, les hommes qui travaillent comme journaliers à cette usine gagnent \$1.20 de l'heure en entrant et les femmes \$1.00 de l'heure.

Si la compagnie ne change pas d'attitude, les employés seront appelés à maintenir leur décision prise il y a quelques semaines à l'effet de déclencher une grève à minuit le 16 août prochain.

DRUMMONDVILLE (JRL) — Si les circulaires, de par leur nature, sont destinés à "prendre les mouches que sont les ménagères", le projet d'amendement au règlement municipal a au moins attiré plusieurs épiciers hier soir au conseil et le savant plaidoyer de l'un d'entre eux, a réussi à faire reporter la décision du conseil, à une date indéfinie, ce qui veut dire pour toutes fins pratiques, aux calendes grecques.

### Bérêts blancs

C'est au nom de la liberté de l'individu que les membres de l'Union des électeurs arborant comme toujours leur traditionnel bérêt blanc ont demandé au conseil de ne pas donner suite à son projet de règlementer la distribution des circulaires.

Au nom des pèlerins d'un monde meilleur, M. Laurent Ricard a rappelé que ses collègues, même des "jeunes" de 80 ans, travaillent bénévolement et que le conseil doit leur laisser la liberté de distribuer bien proprement leurs circulaires.

### Liberté

Là-dessus, l'échevin Philippe Bernier a retourné que l'idée du conseil visait à éviter des abus entre autres, des papiers dans les clôtures que les balayeurs ne peuvent pas recueillir. M. Ricard soutient que si la cité impose un règlement comme celui-là qui brime la liberté des gens, on avance vers une dictature.

D'ailleurs, au point de vue propriété, M. Ricard a un sens civique développé et les papiers qui se dégagent du marché public, il les ramasse et le maire Marcel Marier souligne cet esprit civique.

### Les épiciers

M. Aime Pinard a rappelé pour sa part que les licences commerciales avec les \$80,000 qu'elles rapportent à la ville par année, constituent en fait la grosse industrie de la cité.

"S'il vient du vent, que la circulaire ait été distribuée par le facteur ou par nos gars, elle va partir, quand même. Nous, ce qu'on veut avec nos circulaires, c'est capter nos clients; nous autres, les épiciers indépendants c'est notre seule chance de capter notre clientèle", et M. Pinard donne l'exemple de la quantité de poulets qu'il dit pouvoir vendre, avec ou sans circulaire.

Le représentant des épiciers poursuit toujours son plaidoyer: "Commencez par le marché, ensuite, vous attaquez les marchands; si vous ne voulez pas avoir de trouble avec ça, mêlez-vous donc pas de ça..." L'échevin André Cloutier a rappelé qu'il y a cinq ans, des instructions très précises avaient été formulées afin que les circulaires soient bien pliées et déposées dans les boîtes postales de chaque maison. Deux hommes licenciés avaient été engagés.

M. Pinard demande à M. Cloutier avec quel "on peut attirer les mouches" — "Nous autres, les ménagères, c'est avec les circulaires... qu'on leur parle."

### Facteurs

Le gros argument apporté par les épiciers indépendants, à propos de la distribution par courrier, c'est que leurs circulaires ne pourraient pas être concentrés dans leur secteur, il faudrait qu'ils soient distribués dans tout le district, ou toute la ville, sans compter qu'avec les délais de livraison du courrier, les "papiers" pourraient parvenir après la journée de "vente" de l'épicerie.

Il est aussi impensable que les circulaires soient distribués directement à la ménagère, c'est-à-dire de main à main. Le Dr Rosaire Millette cite certaines statistiques sur le succès de la circulaire au point de vue distributif et contact avec le client. Mais M. Pinard tient toujours à sa position.

### Publicité

L'échevin Philippe Bernier n'est pas décontenancé par autant devant l'opposition au projet d'amendement.

"Je crois que la publicité des circulaires a atteint son but, même si le règlement n'est pas adopté."

L'échevin Raymond Lumeau clôt la discussion: "Donc, à l'étude et à l'étude pour longtemps."

### A la Crémierie de Drummondville

### Des ventilateurs continuent de "cracher" la poudre de lait

DRUMMONDVILLE (JRL) — La poudre de lait qui se dégage des installations de la Crémierie Drummondville Ltée, maintenant propriété de la Coopérative de Granby (Crino), a encore une fois inondé tout un secteur de la rue Lindsay, hier soir, et ceci, en dépit des promesses faites au conseil par la compagnie que cette situation se corrigerait.

La rencontre a eu lieu il y a 15 jours, mais hier soir, il

semble que la situation ait empiré au point qu'aux dires des témoins oculaires qui se sont rendus au conseil, d'énormes nuages ont inondé le secteur, sur l'heure du souper.

Un échantillon a même été déposé sur la table du conseil, et le greffier a été chargé de ce matin de consulter le conseiller juridique de la cité, sur les procédures à intenter suivant le cas.

Au conseil, les échevins ont

révélé que les autorités de Crino songent à abandonner cette production de la poudre de lait, d'ici le 30 août et de transporter ces opérations à Notre-Dame du Bon Conseil, où ailleurs, mais en attendant, les ventilateurs de la Crémierie Drummondville continuent de cracher la poudre de lait sur les édifices du secteur et dans les rues, rendant la vie du quartier fort désagréable et tout-à-fait inacceptable.

### A l'occasion du Centenaire

### Messe pontificale le 22 août à l'église paroissiale de Wickham

WICKHAM (JRL) — S.E. Mgr Albertus Martin, évêque du diocèse de Nicolet, célébrera une messe pontificale, le 22 août, à l'église de Wickham, à l'occasion du centenaire de la paroisse St-Jean L'évangéliste.

Dans son message qu'il a adressé aux paroissiens de Wickham, le distingué prélat rappelle que la paroisse de St-Jean de Wickham célèbre cette année, un triple anniversaire: 150e du Canton de Wickham, 100e de la fondation de la mission en 1873, et enfin, le cinquantième de l'arrivée des Soeurs de l'Assomption pour prendre la direction de l'école du village.

### Tranche de vie importante

"Un siècle d'histoire pour une paroisse est une tranche de vie qu'il vaut la peine de signaler. La paroisse de Wickham s'est fait remarquer par son esprit de foi, par sa piété, et par la solidarité de tous les citoyens qui ont assuré le progrès de leurs institutions et de leurs municipalités."



S. E. Mgr Albertus Martin, évêque de Nicolet

### Capotage sur la route 34: un blessé

LAC-MÉGANTIC (MM) — Un citoyen de Lac-Mégantic a dû être transporté à l'hôpital St-Joseph de Lac-Mégantic après qu'il eut capoté avec sa voiture à la sortie de la ville sur la route no 34.

Il s'agit de M. Jean-Marc Boulet, 21 ans, domicilié au 137 rue Frontenac, à Lac-Mégantic.

les dommages matériels sont évalués à quelque \$1,500.

Cet accident est survenu vers les 12h30 dimanche soir et le conducteur qui était seul a dû être transporté à l'hôpital St-Joseph où il repose encore présentement.



CAPOTAGE — Un citoyen de Lac-Mégantic, M. Jean-Marc Boulet, a dû être hospitalisé à la suite d'un capotage survenu à la sortie de Lac-Mégantic. On aperçoit sur la photo ci-haut l'auto de M. Boulet, laquelle est considérée comme une perte complète. (Photo La Tribune, par Michel Maillois)



# la vie féminine



M. et Mme F. Skelling, d'East Angus, qui fêtaient récemment leur cinquantième anniversaire de mariage, au milieu de leurs parents et amis.

## M. et Mme F. Skelling fêtent leur jubilé d'or

East Angus (G.P.) — Un couple d'East Angus, M. et Mme Felix Skelling, célébraient récemment leur cinquantième anniversaire de mariage.

A cette occasion une messe d'action de grâces a été célébrée à l'intention des jubilaires par l'abbé Roger Alphonse Roy, neveu du couple. A l'issue de la cérémonie religieuse, une réception a groupé les invités, à Bury, où un banquet fut offert aux nombreux parents et amis présents.

### Offrande de vœux

Les vœux de l'assistance, résumés dans une adresse, ont été offerts par M. Gérard Skelling, fils des jubilaires, et une corbeille de fleurs a été présentée par Franco Montigny, leur petite fille. Des allocutions de circonstance ont aussi été prononcées par le chanoine Pierre Labrecque, l'abbé R. Alphonse Roy et les députés Henri Latulippe et Claude Gosselin.

### Leur famille

Parmi les invités qui ont participé à la fête, se retrouvaient les enfants de M. et Mme Skelling, ainsi que leurs petits enfants. Ce sont: MM. et Mmes Alphonse Roy, Philippe Roy, Roger Descôteaux, Adélaïde Jacques, Gérard Lepitre, Wilfrid Skelling, Ernest Skelling, Gérard Skelling et Guy Roy, et les enfants de ces derniers.

### Les invités d'honneur

Parmi les invités d'honneur, on remarquait: le chanoine Pierre Labrecque, l'abbé Etienne Lacoursière, le député Claude Gosselin et son épouse, le député Henri Latulippe et son épouse, de Lac Mégantic, ainsi que MM. et Mme Wilfrid Roy, de Tring Junction, Alphonse Vachon, de Thetford Mines, Louis-Armand Vachon, de St-Frédéric de Beauce, Edgar Fournier, de Thetford Mines, Mlle Angèle Sanschagrain et M. André Sanschagrain.

## Actualités féminines

### Femmes-ballon-panier

Les membres des Grads d'Edmonton, une équipe féminine de ballon-panier qui avait été applaudie à travers le monde dans les années 1920 et 1930, célébraient récemment le 50<sup>e</sup> anniversaire du Club par une réunion tenue à Edmonton.

Trente-quatre membres en compagnie de l'instructeur de l'équipe, le lieutenant-gouverneur J. Percy Page, ont participé aux festivités.

Ces femmes, devenues mères et grand-mères, venaient d'aussi loin que Hawaii et la Lybie, ainsi que de plusieurs régions du Canada et des Etats-Unis.

L'équipe avait cessé ses activités en 1940, mais depuis quelques années, les Grads se réunissent chaque année.

A quatre reprises, les Grads avaient remporté la couronne mondiale: à Paris en 1924, à Amsterdam en 1928, à Los Angeles en 1932, et à Berlin en 1936.

M. Page jouait le rôle d'instructeur, de banquier, de comptable, et même de surveillant de bagages durant les tournées du club. Son épouse et sa fille assumaient respectivement les rôles de chapeyron et mascotte.

L'équipe, formée en 1915, se dispersa après avoir remporté 17 championnats mondiaux consécutifs. Les Grads conservent en permanence cinq trophées: mondial international, français, canadien, et championnat féminin de l'Alberta.

Durant les 25 années de compétitions actives, le club a gagné 502 parties sur 522.



7306

Alice Brooks

Patron 7306 — Voici un ensemble confortable pour bébé. Trois pièces que vous réaliserez d'un point léger et charmant: la jaquette, les chaussons et le bonnet. Vous utiliserez la laine à trois brins pour crocheter cet ensemble, dans lequel le nouveau bébé sera bien au chaud, l'hiver prochain. Commandez à: Service des patrons, La Tribune, rue Dufferin, Sherbrooke. — Prix: \$0.50.

## Courrier de Fernande

Q. — Je suis une jeune fille de xxx ans et je me pose souvent des questions. Prenez, par exemple, pour le mariage. Il y a bien des jeunes filles sérieuses, honnêtes, qui désirent des amis, et fonder un foyer, et font tout ce qu'il est honnêtement possible de faire pour gagner et conserver l'amour des jeunes gens et n'y réussissent pas. D'un autre côté, bien des jeunes filles qui se marient ne sont pas mieux douées que nous, souvent moins bien, soit dit sans se vanter.

De plus, il y a des veuves qui se marient deux ou trois fois dans leur vie, alors que d'autres ne réussissent pas une seule fois. De quoi cela peut-il bien dépendre? Vous devez trouver drôle que je pose toutes ces questions, mais c'est que j'en sais que chose. J'ai en des confidences d'anciennes amies qui m'ont avoué qu'elles n'avaient jamais été courtisées, et que si elles étaient encore célibataires, ce n'était pas par choix. Et pourtant, en toute justice, je dois dire que ce sont des personnes aimables, sachant cuire et cuisiner, d'apparence très bien, et intéressantes avec cela. Un jour, j'ai avoué à une de ces personnes que je voulais me marier un jour, et elles m'ont dit que j'avais laissé passer le temps. Est-ce vrai qu'il y a un temps pour cela, et qu'après, il est trop tard?

GINETTE.

R. — Il est assez difficile de répondre à vos questions de façon générale: les usages n'ont jamais été courtisés pour une raison, d'autres, pour une autre raison. Je crois cependant que dans la plupart des cas, c'est que vous-même, ou les demoiselles dont vous faites mention, ne sont montrées trop exigeantes ou trop prudentes dans leur jeunesse. Il faut se rendre compte que lorsqu'on avance dans la trentaine, les chances de trouver un mari sont devenues de plus en plus rares. Ce n'est pas qu'une femme est moins charmante, moins désirable à cet âge, mais il ne reste plus que des hommes mariés pour s'en apercevoir. Vos amies célibataires et toutes les autres auraient pu se marier lorsqu'elles avaient de 18 à 23 ans; seulement, le prétendant ne répondait pas à l'idéal, on avait peur de la pauvreté, on pensait trouver mieux plus tard, puis le temps a passé, passé trop vite. S'il est vrai qu'il y a un âge idéal pour se marier, et je regrette de vous dire que vous avez passé cet âge. Cessez de vous poser des questions, et appliquez-vous plutôt à vous faire une vie intéressante dans votre célibat; le mariage viendra peut-être par surcroît.

## CHAMBRES à LOUER

Pour Jeunes Filles

Les religieuses Claires du Monastère Ste-Croix de Lennoxville, désirent alimenter les étudiantes, les institutrices et les infirmières qui sont à la recherche d'une maison de pension qu'elles ont présentement 4 chambres disponibles. Celles qui désirent de plus amples informations, n'ont qu'à téléphoner à 569-2435.

## Pour le retour en classe...



**6 Blouses 5**  
POUR LE PRIX DE  
VOUS EN OBTENEZ UNE GRATUITEMENT!



Magnifiques blouses faciles d'entretien et résistantes au javelage; choix de manches courtes ou longues et de cols ronds ou angulaires. Grandeurs 4-16.

\* Nous vendons les tuniques bleu-marine à encolure carrée ou en "V". Grandeurs 5-14

Jupes grises plissées et blazers quadrillés Black watch. Grandeurs 5-14.

Imperméables et accessoires pour la pluie.

Et nous avons aussi pensé aux garçons. Chemises, chaussettes, pantalons ainsi que blazers bleu marine ou quadrillé Black watch.

**TOT'S TOWN LTD.**

105, rue Wellington nord — Sherbrooke — Tél.: 567-6700

## Tour d'horizon

### Shower-souvenir

Les anciennes dirigeantes diocésaines et locales, membres des L.I.C.F.—I.C.F., du camp Fatima, des Cours de Préparation au Mariage, sont cordialement invitées à un shower-souvenir, à compter de 5 heures, jeudi le 12 août, en l'honneur de Mlle Marie-Antoinette Letarte, à l'occasion de son prochain mariage et de son départ pour Burlington, Vermont.

La fête aura lieu au Parthéon, 175 Marquette, chambre 6. Toutes les amies de Mlle Letarte sont priées de considérer cette invitation comme personnelle.

## Abonnez-vous à La Tribune

### Malaise qui peut gâcher vos vacances

Un changement de nourriture, d'eau ou de climat—ou l'abus du boire ou du manger—peut provoquer une crise soudaine de diarrhée, et voilà vos précieuses journées de vacances gâchées! Il est donc prudent d'emporter un remède digne de confiance—l'Extrait de fraises des champs du Dr Fowler.

Préparé à base de racines et d'herbes, l'Extrait du Dr Fowler assure un soulagement rapide et digne de confiance pour enfants et adultes. Chez vous ou en voyage, ne soyez jamais pris au dépourvu—avez toujours de l'Extrait de fraises des champs du Dr Fowler sous la main.

## L'histoire du thé en 70 lignes

Le thé est le breuvage préféré au Canada, de même que dans le monde en général. Le Canada est le quatrième pays importateur de thé du monde et, l'année dernière, les Canadiens ont bu près de 12 millions de tasses de thé. Les paquets de thé d'une demi-livre sont les plus populaires dans l'Est du Canada, alors que dans l'Ouest on préfère les paquets d'une livre. Le thé noir de prix modique constitue environ 70 pour cent du thé vendu.

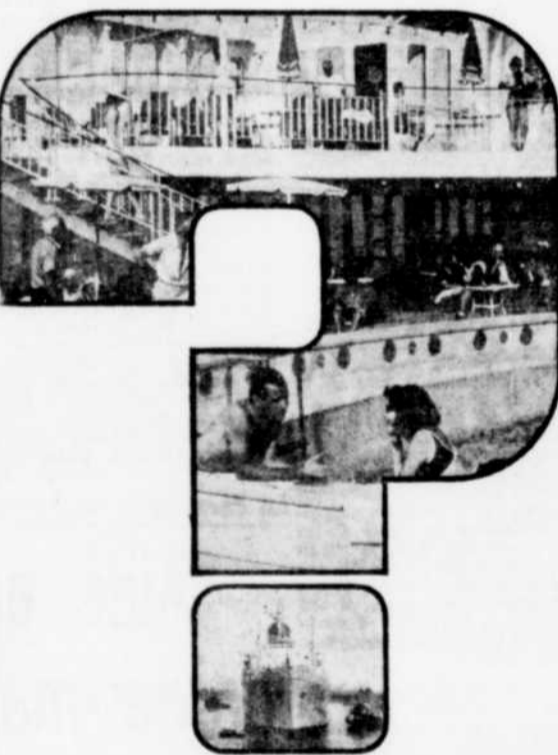
Dans le monde entier, on boit plus de thé que n'importe quel autre breuvage... à l'exception de l'eau pure.

Le thé fut introduit pour la première fois dans la société anglaise en 1660, par la reine Catherine, épouse de Charles Ier. Le prix d'un livre de thé équivalait alors à neuf mois de salaire d'un ouvrier moyen.

L'homme primitif, tout comme l'homme moderne, appréciait une tasse de thé aromatique pour soulager la fatigue. Toutes les formes de fatigue, y compris la fatigue morale causée par l'anxiété et la tension, sont considérablement soulagées par une bonne tasse de thé.

L'une des plus anciennes théières anglaises qui existent encore est une théière en porcelaine, fabriquée à Chelsea entre 1745 et 1750. Faite pour joindre l'utile à l'agréable, le fonctionnel et l'esthétique, elle est ornée d'un chinois assis, allusion à l'origine du thé, et son bec a la forme d'un perroquet.

Les théières ont également joué un rôle dans les grands événements de l'histoire. Nelson, au cours de ses dernières campagnes, prenait du thé au déjeuner; après dîner, un peu avant sept heures, on servait du thé dans sa cabine où il se détendait et causait avec ses officiers. On trouva une théière blanche et or dans le carrosse de Napoléon après sa défaite; Wellington, son adversaire, buvait autant de thé que lui. Une superbe théière en argent, aux lignes simples et classiques, accompagnait Wellington sur le champ de bataille de Waterloo, et il déclara lui-même: "Le thé m'éclaircissait les idées et m'enlevait toute appréhension."



## Devrait-on aller en Europe en paquebot Cunard quand on n'a que trois semaines?

Et comment donc! Les six jours que vous passerez à bord d'un luxueux paquebot de la Cunard seront la plus belle partie de vos vacances! Pensez à la piscine, aux repas fins, aux promenades sur le pont, aux mille et un divertissements de la vie de bord! Voyager par Cunard, c'est doubler le plaisir du voyage. Réservez tôt.

## CARINTHIA CARMANIA FRANCONIA

Ces trois luxueux paquebots vous offrent plus de départs hebdomadaires de Montréal et de Québec que n'importe quelle autre ligne transatlantique. Les ports d'escale en sont aussi plus nombreux: Cobh, Le Havre, Southampton, Liverpool, Greenock et Rotterdam.

Autres départs de New-York à bord des deux plus gros paquebots du monde: le Queen Mary et le Queen Elizabeth.

Consulter une agence de voyage. Payez plus tard si vous le désirez.

Doubez le plaisir du voyage!

Voyagez par **CUNARD**

Siège social: 465, rue Saint-Jean, Montréal • Succursale: Hôtel Raines Elizabeth, 940 ouest, boul. Dorchester, Montréal, 849-5051. (Ouvret le samedi matin)

# MARTIN

147, RUE FRONTENAC — SHERBROOKE — 569-2313

## en vedette durant notre sensationnelle VENTE de FOURRURES D'AOUT...

Voici une occasion inespérée pour vous procurer du vison de haute qualité à prix vraiment avantageux.

A. Martin vous présente une collection des plus belles fourrures... magnifiques créations en vison valant des milliers de dollars... offertes à des prix d'oubaines!

### Manteaux longs

Vison Emba* Autumn Haze	rég. 2,800.00	\$1999.00
Vison foncé d'élevage "Selected MAJESTIC"	rég. 3,500.00	\$2299.00
Vison Emba* Lutetia	rég. 3,900.00	\$2599.00
Vison Emba* Violet	rég. 4,200.00	\$2799.00

### Jaquettes

Vison Emba* de teinte pastel	rég. 1,100.00	\$ 799.00
Vison d'élevage Selected MAJESTIC de teinte foncée	rég. 1,100.00	\$ 799.00
Vison Emba* Tourmaline	rég. 1,100.00	\$ 799.00

### Etoiles

Vison Emba* Blue Iris, peaux rallongées	650.00	\$ 499.00
Vison Emba* Lutetia, peaux rallongées	650.00	\$ 499.00
Vison Emba* "Violet", peaux rallongées	650.00	\$ 499.00
Vison Emba* "Hope", peaux rallongées	650.00	\$ 499.00
Vison Emba* pastel, peaux rallongées	500.00	\$ 399.00
Vison Selected Majestic, teinte foncée	500.00	\$ 399.00
Vison Emba* Tourmaline, peaux rallongées	500.00	\$ 399.00

\* Emba: Association des Elevateurs de Vison d'Amérique.

### SPECIAUX: "EARLY BIRD VALUES"

2 manteaux de vison d'élevage de teinte foncée	ch. \$1399.00
3 étoiles de vison pastel	ch. \$ 279.00
2 copes de vison pastel	ch. \$ 149.00



FOURRURES EXCLUSIVES

ENTIEREMENT CLIMATISE

V. THEROUX

147, RUE FRONTENAC

SHERBROOKE

TEL.: 569-2313

# LA TRIBUNE

LE PLUS GRAND QUOTIDIEN DE LA RIVE SUD — FONDE EN 1910

Imprimé par LA TRIBUNE INC., 221, rue Dufferin, Sherbrooke, Québec, J4B 9Z1.  
Autorisé comme avis de deuxième classe par le ministre des Postes, Ottawa.  
ABONNEMENT: au Canada, par la poste, sans droits de douane. Un an \$15.00; 6 mois \$8.00; 3 mois \$4.75.  
Aux États-Unis et autres pays étrangers: avec Suppléments Perspectives et Comiques Illustrés: Un an \$22.00; 6 mois \$14.00; 3 mois \$8.00.  
États-Unis et autres pays étrangers: sans suppléments de fin de semaine. Un an \$20.00; 6 mois \$11.00; 3 mois \$6.00.  
La Tribune est secrétaire de la Presse Canadienne, de l'Association des quotidiens de langue française, membre de l'Association des quotidiens du Canada, de la Fédération canadienne des éditeurs de journaux et périodiques catholiques, affiliés à l'Aduti Bureau et Circulation (A.B.C.) et à l'Union internationale de la presse catholique.  
Sources d'informations: La Presse Canadienne, la Presse Associée, l'Agence Reuter, Service de photos de la Presse Canadienne et de United Press International. Seuls la Presse Canadienne et ses agences affiliées sont autorisées à reproduire les dépêches de La Tribune.

## On restreint le crédit

La kyrielle de grèves qui ont éclaté un peu partout dans la province depuis décembre 1964 a suffisamment retenu l'attention du grand public pour l'empêcher de saisir l'importance d'un phénomène qui se produit présentement dans le monde de la finance. Nous voulons parler du crédit à la consommation.

Ce n'est un secret pour personne qu'à peu près tout le monde vit à crédit. Dans une très large mesure le crédit à la consommation, qui se totalise au Canada à \$8,000,000,000 en chiffres ronds, a contribué, et continue encore, à stimuler les affaires, tout en permettant de croire en une remarquable prospérité. Mais voici que certains indices laissent prévoir que la grande facilité de crédit que nous avons connue au cours des dernières années va se restreindre sensiblement.

Les banques à charte et les institutions de prêts, au niveau du prêt personnel, limitent de plus en plus leurs opérations dans ce secteur. Dans le cas de celles-là on restreint les prêts personnels en attendant la révision de la loi bancaire, par mesure de précaution. Dans le cas des sociétés de finance on suit la même politique parce que les disponibilités se raréfient à un rythme alarmant.

Tout ceci se passe à l'insu du grand

public, distrait par ses préoccupations quotidiennes. On dirait même que l'importance des événements qui se déroulent sur le marché des capitaux, notamment du crédit à la consommation, échappent à ceux-là même qui ont pourtant pour mission d'attirer l'attention sur ce qui se trame, c'est-à-dire les politiciens et les chefs ouvriers.

C'est bien humain de tendre sans cesse à améliorer ses conditions de vie, mais tous les moyens ne sont pas également bons. Les plus recommandables, les meilleurs mêmes, finissent par se vicier, surtout s'il y a eu abus. On a tellement, et si fréquemment, abusé des facilités de crédit qu'elles ont faussé le jeu normal du crédit, en provoquant une prospérité beaucoup plus fictive qu'on ne le croit généralement. Le malheur, c'est qu'il faudra revenir à la réalité, et plus tôt que d'aucuns semblent le penser.

Pour éviter un choc en retour trop violent, il serait préférable d'oublier un peu plus le droit de recourir à la grève et de songer davantage aux moyens à prendre pour se réadapter aux nouvelles conditions de vie qui nous attendent, à l'heure où le crédit à la consommation sera à toutes fins pratiques nul, du moins comparativement à ce que nous avons connu depuis plusieurs années.

## Pourquoi en est-il ainsi?

Ce ne sont pas les capitaux étrangers, ni les succès de nos compatriotes d'expression anglo-saxonne qui sont les grands, les principaux obstacles au progrès économique du Québec français, mais nos propres manières de sentir, de penser et d'agir.

Pourquoi en est-il ainsi? C'est affaire de mentalité. Nous avons tourné en rond dans un monde à nous, c'est-à-dire dans un monde fermé. Ceux qui en douteraient n'ont qu'à réfléchir sur certains de nos comportements, en tant que groupe ethnique, que nous voulions différents, distincts. Parce que l'on ne voulait pas s'intégrer dans un milieu anglo-saxon et protestant pour conserver et notre langue et notre foi, nous nous sommes attachés à la poursuite trop exclusive d'intérêts immédiats et avons négligé de considérer les avantages d'une politique à longue échéance. La discipline du travail coordonné nous a d'ailleurs répugné. Au goût et au risque de l'innovation, nous avons préféré le conservatisme qui a favorisé les querelles de clocher et les polémiques où nous avons perdu, inutilement, des trésors d'énergie.

Emportés aujourd'hui par le vent qui souffle jusque dans nos murs, nous voulons notre indépendance économique — quelques-uns ambitionnent même notre indépendance politique. Sommes-nous disposés à en payer le prix? Si nous le sommes,

réalisons-nous, ici encore, qu'il s'agit bien moins de capitaux financiers que de surmonter nos méfiances, nos étroitesse de vues et nos oppositions? Plutôt que de critiquer ce qui nous entoure, commençons par nous appliquer à modifier notre mentalité en lui substituant un esprit de pionnier à la recherche d'innovation et ouvert à l'accueil d'idées nouvelles, à l'amitié qui rapproche les hommes, à la confiance mutuelle qui reste un des grands artisans des réalisations d'envergure.

Pour être, aussi vite et aussi complètement que possible, ce que nous ambitionnons être, commençons par être réalistes. Commençons par avoir le goût et la ferveur du travail, pas de n'importe quel travail, mais du travail bien accompli. C'est à ce prix que l'avenir que nous ambitionnons nous appartiendra. Personne, aucun gouvernement, aucun parti politique, ne nous l'octroiera, il faudra le conquérir.

Les armes qui, hier encore, pouvaient servir pour assurer la conquête économique sont aujourd'hui désuètes. Les plus modernes à notre disposition sont l'ouverture d'esprit, la curiosité intellectuelle, la pondération objective, la discipline et le respect mutuel que favorise une éducation appropriée aux exigences de l'heure, donc scientifique et technique.

## NON, JE NE SUIS PAS CELUI QU'ON PENSE



Pour mieux connaître l'affaire du Viet-nam

## Pour parler pour la neutralisation?

— III —

(Par Léo-A. Brodeur, professeur à l'Université de Sherbrooke)

Toute guerre est en soi horrible, et inspire l'angoisse.

Mais un ennemi acharné vous attaque, après avoir fait connaître ses intentions de remporter une victoire totale. Comme peuple vous seriez lâche de refuser la guerre; vous ne mériteriez que le sort des vaincus. Et vos dirigeants ne seraient-ils pas coupables de haute trahison s'ils vous cachaient la vérité sur votre situation, s'ils vous parlaient par la crainte (crainte de quoi exactement?) pour vous empêcher de prendre les armes en peuple courageux: car vous les prendriez, si vous saviez...?

Posons la question: Devant l'agression réelle (voir la deuxième partie de cette analyse) le monde libre doit-il répondre par des mesures de guerre? Selon la seule stratégie éprouvée d'une guerre orientée vers la victoire, notre guerre peut-elle se contenter d'être défensive? Ne doit-elle pas au contraire prendre l'offensive? En somme, faut-il ou non porter la guerre dans le Nord-Viet-nam?

Suzanne Labin nous répondra d'une voix qui ressemble peu à celle de la grande presse d'aujourd'hui, qui, hélas! paraît à nous à peu près totalement asservie à la propagande communiste. (Madame Labin, rappelez-vous, est présidente de la Conférence internationale sur la Guerre politique et le rôle de la presse dans le Communisme. Elle a voyagé souvent en Extrême-Orient, et en particulier à Hong-Kong où elle a reçu les confidences des réfugiés chinois. Elle a également parcouru les pays de l'Amérique latine, l'Inde, le Sud-Est asiatique, quelques pays africains, et partout elle a pu saisir sur le vif les agissements de la conspiration ou de la guérilla, de la subversion doucereuse ou violente, menés par les agents de la Chine communiste. Elle a fait des conférences dans tous ces pays en langues française, anglaise et espagnole. Elle a reçu le Prix de la Liberté en 1957.)

Les Américains étendent la guerre? "Adoptant le vocabulaire même de l'ennemi, on s'en va répétant que 'les Américains étendent la guerre'. Alors que cette guerre fut forgée, lancée, entretenue, sans aucune provocation contre lui, par le champ communiste, et qu'il s'agit seulement de rendre à ce dernier quelques coups dans son aire, avec sept ans de retard. Était-ce 'étendre' la guerre d'Hitler que de bombarder Cologne?"

"En vérité, ce fantastique privilège qu'on accorde au communisme de pouvoir répandre sur les terres du Monde libre tous les ravages qu'il veut, moraux et matériels, sans que jamais aucune réciprocité dans aucun domaine ne soit exercée sur ses terres, à lui, ce privilège choquant pour la raison, fatal pour la stratégie, mortel pour la liberté, et dont on n'a jamais vu l'équivalent dans l'histoire humaine, signifie qu'on considère, d'avance et par principe, le monde libre doit être perdant."

"At-on jamais vu gagner un match de football par une équipe qui s'astreindrait à ne pas dépasser la ligne médiane?"

"Cette manière de considérer qu'il est dans l'ordre des choses que le communisme porte tous les genres de guerres dans les nations libres tandis que les nations libres commettent une scandaleuse provocation si elles introduisent le moindre trouble dans les régimes communistes est d'autant plus absurde que le point faible des dictatures, donc celui que toutes les tactiques mi-

litaires commandent de viser, c'est précisément leur front intérieur.

"Remarquez que je ne demande pas ici qu'on lance un vaste programme de barbelés derrière le rideau de fer, encore que je sois convaincu qu'il serait éminemment profitable. Ce que je veux affirmer, c'est que si les spécialistes décident qu'il est souhaitable de porter la guerre chez l'agresseur, ils n'auront fait qu'appliquer les principes ancestraux reconnus comme justes, légitimes et nécessaires.

Escalades pour escalades

"Observez aussi qu'on s'empare de la bouche du mot 'escalade', comptant tirer profit pour le communisme de l'angoisse irraisonnée qu'il provoque, mais qu'on s'est bien garde de signaler que pendant des années passées la vraie, la seule escalade réalisée jusqu'ici, l'horrible escalade des gorges franchées, des seins coupés, des membres écartelés, des écoles détruites, des enfants brûlés vifs, des moissons ravagées, des enterrés vivants par les terroristes Vietcong. Les victimes d'atrocités commises dans un but d'intimidation furent au nombre de 200 en 1957, pour escalader à 10,000 dans l'année 1964..."

"Et cependant le général de Gaulle n'a jamais éprouvé le besoin de dire un mot contre ces atrocités en série.

"Combien plus digne d'un leader démocratique parait en regard la phrase prononcée par le Président Johnson: (le 27 avril 1965) 'Je trouve indécent qu'on se scandalise aujourd'hui pour les ponts que nous faisons sauter au Nord-Viet-nam alors qu'on s'est tu pendant des années sur les milliers de gorges que les communistes coupaient dans le Sud-Viet-nam'."

Or, voici que partout les groupes de manifestants (bon nombre d'entre eux représentant les Fronts communistes ou encore réunis et soulevés par eux-ci, soit directement ou par l'intermédiaire d'une propagande devenue mondiale grâce à l'AGIT - Prop rouge) réclament et vocifèrent à qui mieux mieux: Pas de guerre! Pas de guerre! La guerre est inhumaine! Nous refusons la solution par les armes!

A ce cri hystérique, opposons la pensée calme et objective de Madame Labin, qui s'exprime ainsi dans LA LIBERTÉ SE JOUE A SAIGON, de très récente publication (aux ÉDITIONS DE LA LIGUE DE LA LIBERTÉ, 3, rue Thiers, Paris XVIe):

"Aucune solution n'est possible par les armes", nous serions tentés de dire. Mais la solution dite "politique" qu'on propose à la place ne fera précisément que consacrer une "solution par les armes"... les armes communistes. Car rien de ce qu'accorderait une Conférence réunie aujourd'hui n'aurait existé si le communisme n'avait pas fait couler le sang dans le Sud. On en sera toujours clair et précis: c'est - à - dire avec un Sud-Viet-nam pacifique et ami de l'Occident.

Solution par les armes ou politique?

"Pas de solution par les armes" cela veut donc dire en pratique que les armes sont à la disposition discrétionnaire des seuls communistes, et que notre rôle se confine à enregistrer de temps à autre leurs conquêtes. Autrement dit encore: que l'aggression paie. Ne voyons pas que, si on proclame qu'il suffit aux communistes de sortir poignards et mitraillettes pour obliger l'Occident à négocier une "neutralité", cela nous portera de-

main à négocier la neutralité de Naples et après - demain celle de... ?

"Au demeurant personne n'a démontré que techniquement il n'y a pas de solution possible par les armes. Nul ne saurait nier que jusqu'à présent les Américains n'ont engagé que le centime de leurs forces; et encore, jusqu'à tout récemment, ce fut par la bande, avec un oeil louchant toujours vers la capitulation. Que leur effort prenne enfin le poids et l'impulsion nécessaires - et cela ne dépend que de leur volonté - et on ne voit pas comment Hanoi pourra résister.

"Qu'on ne vienne pas nous conter la sornette de l'invincible guérilla. La Grèce, la Malaisie et les Philippines ont vaincu des guérillas communistes. La guérilla fut également vaincue, à l'autre bout de la terre, par le petit Guatemala. Les stratagèmes de la guérilla, vieux comme le monde, n'ont rien de mystérieux et peuvent être contrés, pourvu qu'on le veuille."

Les communistes évidemment ne veulent pas la guerre armée (ils la perdraient, on y reviendra dans la quatrième partie); ils ont choisi la guerre psycho-politique. Dans cette guerre des mots, les plus importants combats ont lieu entre chefs d'Etat, autour de la table des pourparlers. Et sur ce "terrain" les communistes n'ont pas encore perdu une seule bataille jusqu'à ce jour.

Des pourparlers pour régler l'affaire du Viet-nam Sud, comment-ils. Et qui doit-on inviter aux pourparlers? Demandez-le aux Rouges. Leur liste d'invités comprend les Rouges de Pékin, les Rouges de Moscou, les rebelles rouges du F.L.N.

Laissons la parole à Suzanne Labin:

Pourquoi pas de solution sans la Chine?

"Pas de solution sans la Chine de Mao", déclare-t-on péremptoirement. Pourquoi? La Chine communiste joue ici le rôle de provocateur et pourvoyeur du dehors. L'introduire dans la "solution" c'est légitimer une intervention étrangère. C'est faire figurer les assassins dans le Tribunal. Plus la Chine sera présente, plus elle introduira de foyers de futures incendies dans le "traité". Car si elle ne voulait pas en placer elle n'aurait besoin d'aucune Conférence, il lui suffirait d'arrêter l'agression, et le problème serait aussitôt résolu..."

(N. B. Au sujet de l'admission de la Chine Rouge aux Nations Unies, il faudrait lire AMBASSADES POUR SUBVERSION, de Mme Labin.)

"La diplomatie française semble insatiable quand il s'agit d'inviter des interlocuteurs communistes. Pour 'regler pacifiquement' le sort du Viet-nam, les gouvernements de Moscou, Pékin et Hanoi ne lui suffisent pas. Il lui faut encore les tueurs vietcongs."

"Or les Vietcongs ne sont rien d'autre que les terroristes sordides par Hanoi pour exécuter ses vaines besognes dans le Sud. Cela suffit à montrer combien leur participation à d'éventuels pourparlers serait humiliante et pernicieuse."

"Humiliante parce que cela obligerait le gouvernement de Saïgon à traiter non pas avec un autre gouvernement mais avec ses propres hors-la-loi."

Pourquoi Saïgon n'exigerait-elle pas, par réciprocité, que figurent aussi à la table de conférence les représentants des groupes qui se sont récemment soulevés contre Ho Chi-minh dans le Nord?

"Pernicieuse enfin. Car, si on assoit le F.L.N. autour du tapis vert qui établira le statut futur du Sud-Viet-nam, ce n'est évidemment pas pour le chasser de ce statut ensuite. C'est au contraire parce qu'on le destine à y jouer un rôle organique. C'est-à-dire parce qu'on a d'avance convenu de lui livrer les leviers qui lui permettront de mieux subjuguer le Sud du delta. On aurait donc introduit dans l'oeuf d'ouï devrait éclore le nouveau Viet-nam le germe de sa communisation. Et on viendra nous

dire qu'on voulait sa neutralisation! Félicitons le gouvernement de Saïgon de refuser énergiquement de tomber dans cette trappe."

Tactique seulement

La table ronde n'est qu'un moyen de réajuster la tactique de la neutralisation.

Pas de guerre qui pourrait se terminer par une victoire pour le monde libre! Plutôt des pourparlers destinés à établir le pays convoité dans la "neutralité". La neutralité selon la définition communiste: gouvernement de coalition (regardez l'histoire de tous les pourparlers jusqu'à présent) formé d'un communiste, d'un sympathisant communiste et d'un "modéré" - lui-même rarement anti-communiste, souvent sympathisant camouflé.

Revenons à LA LIBERTÉ SE JOUE A SAIGON:

La gloire de la diplomatie française

"La diplomatie française actuelle ne se fait au fond aucune illusion sur l'authenticité de la "neutralité" à laquelle elle promet le Sud-Viet-nam. Par devers soi, elle sait bien que la solution dite "politique" consiste en fait à livrer le Viet-nam au communisme, mais à terme et sous le décorum d'un traité. Il lui faut sauver les apparences, avec une étape "neutraliste" parce qu'il semble tout de même un peu fort de nous faire avaler la couleuvre que le régime sud-vietnamien resterait "neutre" tout en devenant communiste.

"Nos défaitistes ne reculent devant rien pour nous contraindre à capituler. Ils recourent à la jonglerie avec les mots vagues. Ils appellent académiquement l'agression communiste sanglante du Sud-Viet-nam une "crise" qu'il faut "régler" au plus vite par des "concessions mutuelles". Qu'aurait dit le général de Gaulle si le monde avait traité l'invasion de la France par Hitler: "une crise" qu'il faut régler au plus vite sans les armes par des concessions mutuelles? Nos défaitistes font miroiter la "Paix", la "Neutralité". Quelle Paix? Celle de Budapest?"

Quatrième et dernière partie: ESCALADE? OUI, MAIS DE L'AVANCE COMMUNISTE

Léo A. Brodeur, professeur, Université de Sherbrooke.

Quelle Neutralité? Celle de Nasser?

"Nul bien sûr ne s'aventurerait à prétendre que le camarade Ho Chi-minh, dans une conférence réunie au plus fort de son expansion vers le Sud et sous l'arbitrage de son plus virulent exciteur le gouvernement de Pékin, accepterait qu'on lui parle de devenir neutre. Lui, communiste victorieux dans son sanctuaire reconstruit, il traiterait soudainement renoncer à son système? On sait bien que non. Alors on noie le dragon dans un flot de rubans chatoyants d'où n'émèrgera que la "neutralité" du Sud-Viet-nam."

"Bref, il s'agit de livrer Saïgon avec quelques fioritures diplomatiques et qu'on n'en parle plus..."

"Et personne ne s'effraie à la pensée qu'on aura livré 16 millions d'hommes de plus au communisme. C'est là le plus triste de cette capitulation!"

Les froides déclarations de Madame Labin devraient nous forcer à ouvrir les yeux sur la réalité que nous cachent une grande presse servile et une diplomatie qui trahit le monde libre.

Suzanne Labin a écrit un autre livre qui étale en profondeur le problème de la neutralité: LE TIERS MONDE ENTRE L'EST ET L'OUEST (Pourquoi le Tiers Monde, qui a reçu 30 fois plus d'aide de l'Ouest que de l'Est, se tourne-t-il 30 fois plus vers l'Est que vers l'Ouest? Parce que les Occidentaux se cantonnent dans l'aide économique tandis que le communisme fait la guerre politique.)

On peut se procurer le livre ainsi qu'AMBASSADES POUR SUBVERSION et LA LIBERTÉ SE JOUE A SAIGON aux ÉDITIONS DE LA LIGUE DE LA LIBERTÉ, 3 rue Thiers, Paris XVIe.

Léo A. Brodeur, professeur, Université de Sherbrooke.

## La chronique médicale

### Aide aux gardes-malades

Par le Dr Walter C. Alvarez



Je viens de prendre connaissance d'un rapport du gouvernement américain voulant que cette année le trésorier national consacre une somme importante sous forme de prêts à des organisations sans buts lucratifs qui s'intéressent au sort des infirmières américaines.

La somme de \$4,000,000 sera ainsi affectée à des bourses pour ces jeunes filles intéressées à se devouer pour la santé publique.

A mon avis, c'est là une bonne nouvelle. Aux États-Unis comme ailleurs, il y a un manque réel de garde-malades compétentes et dévouées. Ce manque est même très grand.

Noble profession

Disons rapidement, pendant ce problème de la profession d'infirmière est sur le tapis, que nous sommes les premiers à défendre cette profession.

Cette profession s'adresse à toutes les femmes qui ont du cran, de la force, de la détermination, du don de soi, un esprit ouvert et bien développé, cette profession s'adresse en somme à toutes les femmes qui peuvent réaliser le concept de "FEMME" dans sa plénitude.

Personnellement, je ne connais pas une façon mieux adaptée aux besoins modernes pour la jeune fille de se préparer à affronter la vie. Cette profession permet à

la jeune fille de se transformer en une femme bien équilibrée, capable de devenir utile dans la vie et même, un jour s'il y a lieu, d'être une mère de famille complète.

Je ne crois pas qu'il y ait de profession qui prépare mieux à jouer un plus grand rôle dans la vie que ce cours d'infirmière.

En tout temps et en tout lieu, la jeune infirmière peut se servir de ce cours pour être utile, dans la société à la maison familiale, dans son milieu d'amis, dans son propre foyer éventuellement.

C'est également une profession qui favorise beaucoup le don de soi, chose que je considère comme fort naturelle chez la femme.

Cette profession permet aussi à la femme d'aujourd'hui de jouer un rôle primordial dans le soulagement de la misère humaine lorsque cette femme veut bien s'affilier à des organisations comme le corps américain de la paix, les ambulancières St-Jean, la Croix-Rouge nationale ou internationale, et combien d'autres organismes dévoués à la santé publique, au soulagement de la misère et au maintien d'un niveau élevé de l'âge chez les personnes vivant au 20e siècle.

Que celles d'entre vous qui vous sentez suffisamment généreuses pour vous devouer ainsi le fassent: c'est nécessaire.

## Points de vue

Différentes optiques

Nous n'avons pas toujours bonne presse, nous du Québec, à l'étranger — et si l'on entend ici par étranger les autres provinces canadiennes, il ne faudrait pas nous taxer de séparatisme.

Deux incidents viennent de le démontrer.

Dans un cas, c'est Calgary qui se débat comme un diable dans l'eau bénite pour éviter le jumelage avec la cité de Champlain, notre brave vieille capitale française. Si Calgary jouit de la réputation d'être une ville de "cow-boys", avec ses fameux rodéos, ses habitants préfèrent le relent de ses hippodromes à celui, comme ils disent cavalièrement là-bas, des écuries municipales de Québec.

Puis, ce sont les autochtones de la "Belle Province" eux-mêmes qui ne veulent pas qu'Ottawa les rède aux autorités provinciales. Sans doute anglifiés, ces braves Indiens doivent se dire à leur tour: What we have, we hold.

C'est bizarre comme tout le monde ne nous voit pas nécessairement de la même façon que nous nous voyons nous-mêmes!

Ces querelles!

Le Collège des médecins va-t-il faire une crise de nerfs?

Il y a de quoi! Le Conseil législatif vient, à son tour, d'adopter le fameux projet de loi No 74 qui donne au gouvernement le privilège de faire les règlements généraux des hôpitaux dans la province.

A qui la faute?

Cela ne nous regarde pas. Ce qui vient de se passer entre le Collège des médecins et les associations hospitalières peut, par exemple, servir de leçon. Quand des hommes de même milieu, des hommes de même profession, ne parviennent pas à s'entendre après des années de discussions il est concevable qu'en voulant bâcler leurs problèmes à la hâte et à la toute dernière minute pour éviter le pire... ils écœurent précisément du pire.

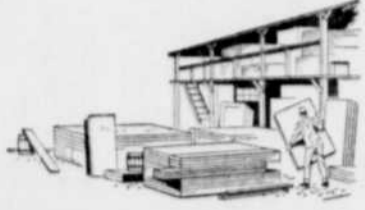
Loin de cette querelle le simple quidam ne demande qu'une chose: qu'on laisse au médecin la responsabilité de l'acte médical. Et s'il avait un voeu à émettre, ce serait que ces messieurs ne fassent leur paix sur son dos, ou à ses dépens.

# BIENVENUE A L'EXPOSITION DE BEDFORD

## 13 - 14 - 15 AOÛT 1965

MEILLEURS VOEUX DE SUCCES!  
1878 NOTRE 87e ANNEE 1965

MATERIEL  
APICOLE  
BOITES A  
VERGER  
PALETES



BOIS ET MATERIAUX DE CONSTRUCTION

**F. W. JONES & SON**  
LIMITED

BEDFORD, QUE. — Tél.: 248-3323

Succès  
aux  
exposants  
de



L'EXPOSITION  
DE BEDFORD

13-14-15 AOÛT

**E. J. PERSONS**  
TRANSPORT LTÉE

SWEETSBURG, QUE. — TEL. : 263-1770



Hon. Jean Lesage,  
Premier ministre de la  
Province de Québec, et  
Patron de l'Expo de Bedford



Hon. Alcide Courcy,  
Ministre de l'Agriculture  
et Patron de l'Expo de Bedford



M. C. A. Soule,  
Secrétaire-trésorier de la  
Société d'Agriculture du  
comté de Missisquoi.

### PROGRAMME

de la 136e Expo annuelle de Bedford

**VENDREDI, 13 AOÛT**

Expertise des chevaux à 2 p.m.  
Cuisson et Conserves — Produits de la ferme  
Travaux de fantaisie à 2 p.m.

**SAMEDI, 14 AOÛT**

Expertise des bovins à 9 a.m.

**Samedi après-midi**

Les courses commencent à 1.30 p.m.  
avec fanfare et majorettes.  
Spectacles de la grande estrade.

**Samedi soir — Dans l'arena**

Concours hippiques, parades des animaux primés  
Deux souques à la corde.  
Attractions spéciales.

**Dimanche après-midi**

Les courses commencent à 1.30 p.m.  
avec fanfare et majorettes.  
Dernière épreuve de souque à la corde  
et autres attractions.  
Parade des animaux primés.

**Dimanche soir**

Concours hippiques.  
Fanfare et majorettes — Danse "Twist"  
et autres spectacles.  
Les "side-shows" de Canadian Shows  
durant ces 3 jours.  
Entrée générale: 75 cents.

Enfants moins de 12 ans, entrée gratuite sur les terrains  
(Estrade et Arena — Entrée: 50 cents par personne)



M. J.-J. Bertrand, M.P.P.  
Député Provincial du comté de  
Missisquoi, et Patron de  
l'Exposition de Bedford

Bon succès aux dirigeants et exposants de  
l'EXPOSITION de BEDFORD!

**YVES FORTIN**  
NOTAIRE

3, rue Principale — Bedford — 248-2468



Que l'Exposition de Bedford  
soit un autre grand succès cet  
été! Nous nous y rencontrerons!

**LA LAITERIE  
DE BEDFORD**

LIMITÉE

Laits et crème pasteurisés  
Crème à fouetter  
Laits au chocolat — Beurre  
de qualité de choix.

BEDFORD, Qué.  
248-2562

Ne manquez pas

La 136e Exposition annuelle du comté de Missisquoi

et

**Bienvenue dans la ville de Bedford**

ou

250 acres de terrain préparé sont disponibles pour une expansion industrielle, 50,000, kilowatts d'énergie électrique, et de l'eau à profusion.

Maire — WM. H. Taylor

Sec. — Emile E. Demers

Chef de Police — Georges Perron

ECHEVINS :

K. J. BEST

MARC MORIN

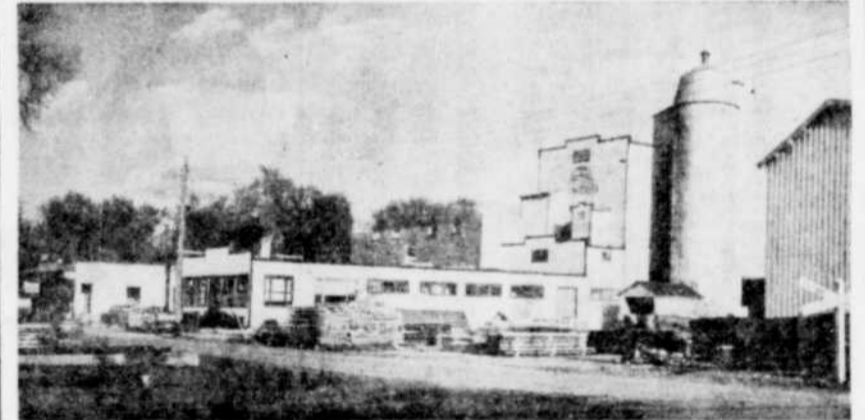
ERIC KEMP

ANTOINE GOSSELIN

THOMAS SHEPARD

ADHEMAR CUSSON

Meilleurs voeux aux exposants 1965!



**MEUNERIE J. O. LEVESQUE LTÉE**

● GRAINS ● MOULÉE ● MATERIAUX DE CONSTRUCTION

INSTRUMENTS ARATOIRES "ALLIS-CHALMERS"  
DISTRIBUTEURS EXCLUSIFS DES EQUIPEMENTS AVOICOLES DE  
MARQUE "OAKS", POUR LE QUEBEC  
COUVOIR POUSSINS A CHAIR "AAXVANTRESS"  
SPECIALITE : PONDEUSE "LA REINE"



cochets purs AA disponibles sur demande

Tél.: 248-3328 — Montréal: UN. 8-1353 — BEDFORD, Qué.

BON SUCCES A L'EXPOSITION  
DE BEDFORD

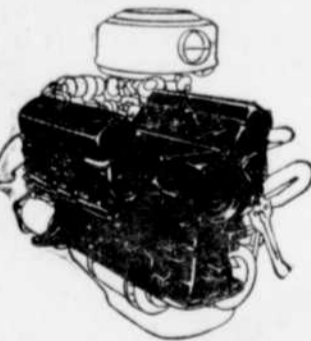
## EASTERN REBUILDERS

LIMITED



Reconstructeurs autorisés  
par FORD MOTOR CO.  
OF CANADA LTD.

- Distributeurs
- Moteurs à soupapes latérales
- Génératrices
- Pompes à essence
- Démarreurs
- Pompes à eau
- Moteurs à soupapes en tête
- Carburateurs
- Têtes O.H.V.
- Transmissions automatiques



Disponibles Chez Les Vendeurs Autorisés  
FORD et MERCURY

Usine et bureau des ventes:

106, rue Ste-Elisabeth—BEDFORD—CH 8-3334

### La Société d'Agriculture de Missisquoi

1965

PATRONS

Hon. Jean Lesage, Premier Ministre; Hon. Alcide Courcy, Ministre de l'Agriculture; He-

ward Grafftey, M.P., Jean-Jacques Bertrand, M.P.P.

OFFICIERS

Président, V. R. Clark; Vice-Président, Achille Coderre; Secrétaire-trésorier, Edward Belling

DIRECTEURS

Gaston Desmarais, Bedford; A. J. Duchesneau, Bedford; Donat Patenaude, Bedford; Achille Coderre et H. A. Sheltus, Canton de Bedford; Arthur Audette, Farnham; Paul-Emile Berthiaume, Farnham; Jean-Paul Tétreault, Rainville; Edward McCullough, Cowansville; Mile E. K. Lebrun, Cowansville; V. R. Clark, Clarencoveille; William Beerwort, Clarencoveille Est; Calvin Harvey, Village de Dunham; Normand Gaudreau, Village de Dunham; Malcolm Hodge, Canton de Dunham; Alexander Greig, Canton de Dunham; Wilfred Hadlock, St-Armand-Est; Sherman Young, St-Armand-Est; Jean-Marc Duchesneau, Frelighsburg; Jean-Marc Dussault, Notre-Dame de Stanbridge; Roger Dupuis, Notre-Dame de Stanbridge; Norman Simpson, Noyan; Jean-Marie Gagnon, Pike River; George Gasser, Pike River; Jean-Marc Noiseux, Phillipsburg; Lloyd Miller, Phillipsburg; Arcade Edoin, St-Armand-Ouest; Kent Robinson, St-Armand-Ouest; Albert Gélinas, St-Armand-Ouest; Maurice Paquette, St-Ignace de Stanbridge; Marcel Gingras, St-Ignace de Stanbridge; Laurier Campbell, Ste-Sabine; Donald M. Blinn, Stanbridge-Est; David Realife, Stanbridge-Est; George Hamilton, Stanbridge-Est; Leonard Ferland, Venise en Québec; André Hamel, Venise en Québec; Roland Messier, Pierre Levesque, Mme Edna Corey, Mile Winnie Douglas et Mme Ruth Wanzer, Stanbridge Station.

Directeurs honoraires

J.-O. Levesque, H. D. Monaghan et Daniel MacArthur.

A tous les responsables du succès que remportera notre exposition... nos félicitations les plus sincères!

Pour tous vos problèmes d'assurances, consultez une maison réputée

**BEN W. DRAPER**

Courtier d'assurances agréé  
ASSURANCES GENERALES

68, rue Principale Bedford, Qué.  
Tél.: Bureau CH 8-3988 — Rés.: CH 8-3434

Bon succès à  
l'exposition de  
Bedford!

**HEWARD  
GRAFFTEY**

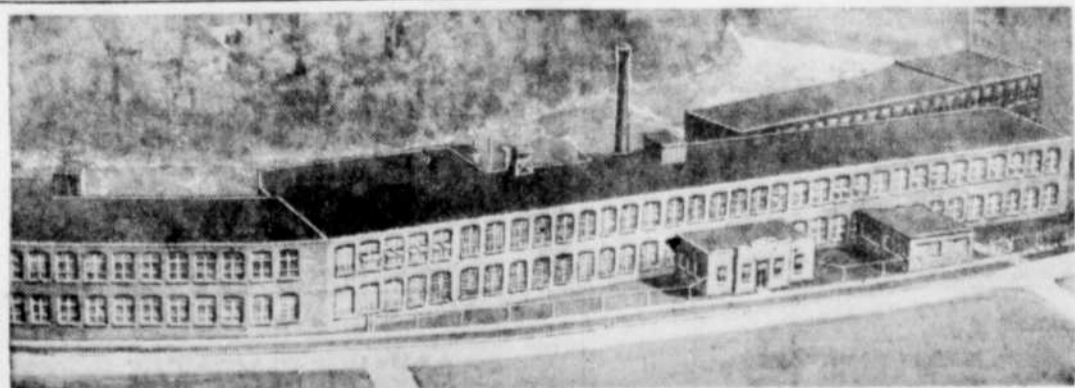
député de  
Brome-Missisquoi  
aux Communes



### SUCCES AUX DIRECTEURS DE L'EXPOSITION DE BEDFORD

A Bedford la compagnie Torrington est manufacturière des aiguilles commerciales pour tricoter et des roulements anti-frottements qui sont vendus partout dans le monde.

C'est là une contribution importante au développement industriel toujours grandissant des Cantons de l'Est.



L'USINE TORRINGTON A UPPER BEDFORD, P. Q.

**THE TORRINGTON COMPANY Limited**

Succursales — AU SERVICE DES VILLES DE MONTREAL — TORONTO —  
NEW YORK — CHICAGO — BOSTON — LONDRES et COVENTRY

**BEDFORD, QUÉ.**

BIENVENUE A

**L'EXPOSITION DE BEDFORD**

**13 - 14 - 15 AOÛT**

STYLE "HORSE SHOW"

WESTERN

VENDREDI - SAMEDI et DIMANCHE

● Courses  
de chevaux  
samedi et  
dimanche  
p.m.

● Midway  
"All  
Canadian  
Shows"

● Parades  
d'animaux  
samedi soir et  
dimanche  
après-midi



Merle Cook,  
le plus célèbre  
comédien avec  
automobile  
au monde.

● Attractions  
GASTONI

● Fanfares

● Majorettes

● Bienvenue  
à tous!

BOURSE CANADIENNE

Table of Canadian stock market data including various stock indices and company names like Alpha A, Am B, Am C, etc.

Table of Canadian stock market data including various stock indices and company names like N. Kelowna, Newland, N. Melina, etc.

Regain d'intérêt pour les valeurs spéculatives. TORONTO (PC) — Le regain d'intérêt suscité par les valeurs spéculatives et le plus imposant volume d'affaires enregistré de...

ALLIANCE CREDIT CORPORATION. Monsieur Jean Thérien, président de Alliance Credit Corporation, annonce la nomination de Monsieur Pierre Venne au poste de surintendant général...

FONDS MUTUEL. Table listing mutual funds with columns for OH, Dem, and various fund names like Ad Astra Mutual, Andromeda Equity, etc.

Table of Canadian stock market data including various stock indices and company names like N. Kelowna, Newland, N. Melina, etc.

Gains appréciables à Wall Street. NEW YORK (PA) — Les usines d'avions et les transports aériens ont accusé des gains appréciables hier à Wall Street...

Canadian Acceptance Corp. L'offre est acceptée. MONTREAL (PC) — La Compagnie Canadian Acceptance Corp. annonce la nomination de Monsieur Pierre Venne au poste de surintendant général...

BOURSE DE MONTREAL. Table listing Montreal stock market data including various stock indices and company names like Abitibi, Algoma, Alumin, etc.

Table of Canadian stock market data including various stock indices and company names like N. Kelowna, Newland, N. Melina, etc.

Autres nouvelles en page 17. Acme-Gas, Alumin, Am-Leduc, Anshur, Ang-U Dev, Asamera.

Boulangerie Georges Inc. 222, St-Michel — Sherbrooke. Tél.: 562-3044. "AU ROI DU COQ ROTI"

COURS DE LA BOURSE DE TORONTO. Table listing Toronto stock market data including various stock indices and company names like Abitibi, Algoma, Alumin, etc.

Table of Canadian stock market data including various stock indices and company names like N. Kelowna, Newland, N. Melina, etc.

La famille BENNY compte 8 frères, qui ont commencé par élever le poulet de grill en fabriquant eux-mêmes leur moutarde. Ils ont ensuite bâti leur poste d'abattage, classé et détaillé leur production dans différents Bar-B-Q de la métropole...

AU ROI DU COQ ROTI INC. 293, rue Alexandre — Tél.: 569-9951. GRAND SPÉCIAL D'OUVERTURE 25% d'escompte. POULET ENTIER \$3.25.

OUVERTURE OFFICIELLE MERCREDI 11 AOUT. H. BELLAVANCE. J. C. MASSON LTEE. DONAHUE ELECTRIQUE.



# Chasse-Pêche

## LA CHASSE DANS UN MOIS

Par J.-B.-S. HUARD

La saison de pêche est loin d'être terminée. On peut encore pêcher de tous les poissons de sport qui se trouvent dans nos lacs et nos rivières et tout particulièrement de ceux qui ne sont pas affectés par des eaux plus ou moins chaudes: brochet, doré, maskinongé, achigan. Toutefois, le vert des feuilles commencent à s'affaiblir et déjà des colorations nouvelles s'offrent à nos regards dans la campagne, nous annonçant l'approche de l'automne et de la saison de chasse.

Dans quelques semaines, les bois, les lacs, les rivières, seront désertés. Campers, baigneurs, pêcheurs, amateurs de bains de soleil auront quitté la campagne et le chasseur sera roi dans une nature colorée à souhait de jaunes, d'ocres et de rouges. Le gibier qui tout l'été s'est engraisé d'herbes, de graines et de fruits mûrs sera abondant au bout de son fusil. Ce sera de nouveau le bon temps pour un nombre toujours grandissant de sportifs.

### OISEAUX MIGRATEURS

Les canards, les oies, les bernaches, les outardes, les bécassines seront parmi les premiers gibiers à essayer le feu des disciples de St-Hubert et dans notre district la saison de chasse débutera le 18 septembre prochain. C'est dire qu'il est déjà temps d'y penser pour qu'on n'ait rien de prêt pour le malin d'ouverture. Voici d'ailleurs ce que nous dit un communiqué du ministre du Tourisme et de la Chasse et de la Pêche, nous annonçant les dates concernant les nouvelles saisons de chasse aux oiseaux migrateurs.

Il est à remarquer que ces règlements ont reçu l'approbation des autorités fédérales et qu'ils respectent l'entente internationale intervenue entre les trois principaux pays d'Amérique du Nord, soit le Canada, les Etats-Unis et le Mexique. Ainsi pour la chasse aux canards, aux oies, aux outardes, et à la bécassine de Wilson, les dates d'ouverture et de fermeture sont les mêmes dans chacun des districts à savoir: District d'Ungava, du 1er septembre au 13 décembre inclusivement; district Nord, du 11 septembre au 19 décembre inclusivement; district Central, du 18 septembre au 19 décembre inclusivement; district Sud (y compris les îles de la Madeleine) du 25 septembre au 19 décembre inclusivement.

Parmi les principaux changements, il est à noter que les comités situés au sud du fleuve St-Laurent font maintenant partie du district Central. Il est encore défendu de placer un groupe d'appellants (decoys) à moins de 200 verges d'un autre groupe d'appellants. La limite journalière pour la bécassine de Wilson est portée à 10 au lieu de huit qu'elle était l'an dernier.

### ENTENTE INTERNATIONALE

Nous avons parlé plus haut d'une entente internationale entre les trois principaux pays d'Amérique du Nord. Voici quelques observations du Dr Louis Lemieux à propos de cette entente que j'extrait d'une lettre qu'il adressait à un sportif:

"On peut argumenter que puisque beaucoup d'outardes couvent au Québec, nous devrions être les premiers à les récolter, et laisser ce qui reste aux chasseurs des 'Etats-Unis'. Il faut bien réaliser toutefois que ces oiseaux de mer, que ce sont nos canards, n'ivernent aux Etats-Unis et qu'il pourrait bien ne plus nous en revenir si nos voisins du sud décidaient de les chasser sans restriction. De la vient d'ailleurs, la nécessité du traité international. Il existe des conventions administratives qui compensent pour le nombre de chasseurs dans chaque pays et pour le nombre d'oiseaux présents. Par exemple, il est prohibé de chasser l'oie blanche dans l'est des Etats-Unis depuis 1936, ceci fait que les seules grandes oies blanches qui sont l'objet d'une chasse sportive sont tuées au Québec sur le fleuve Saint-Laurent. Pourtant, elles passent l'hiver sur les côtes de la Virginie et de la Caroline du Nord. De plus nos lois sont plus larges au Canada qu'aux Etats-Unis, nos saisons sont plus longues, nos limites journalières plus généreuses."

## les courses au... Parc Richelieu

**Lundi, le 9 août**

Première course (Trot \$1,000)

- 3-Chief Course 11:30 2:30
- 2-Flash Dares 8:30 2:30
- 4-Mighty Freight 2:30

LE TEMPS: 21.1 1:41.1 1:36 2:58

Deuxième course (Ambly \$1,400)

- 7-Nilly Baziana 12:00 3:00 3:50
- 4-Kink Sherry 3:00 2:30
- 5-Clackit 3:00 2:30

LE TEMPS: 19.7 1:52.4 1:54.1 2:35

LE DOUBLE: 3 et 7 \$102.50

Troisième course (Ambly \$1,100)

- 4-Doll Cash 7:30 4:40 3:00
- 2-Gibson Stone 4:40 3:00
- 3-Shafter Diamond 4:40 3:00

LE TEMPS: 30.2 1:52.1 1:53.3 2:00

LA QUINELLA: 1 et 2 \$67.50

Quatrième course (Ambly \$1,500)

- 1-C. J. McKay 3:40 2:40 2:30
- 2-Gibson Stone 2:40 2:30
- 3-Shafter Diamond 2:40 2:30

LE TEMPS: 30.1 1:52.3 1:53.3 2:00

LA QUINELLA: 1 et 2 \$67.50

Cinquième course (Trot \$1,000)

- 3-Scotty Deer 4:30 2:40 2:30
- 4-Honey Mo 2:40 2:30
- 2-Belle Frost 2:30

LE TEMPS: 22.4 1:50.1 1:51.4 2:00.1

Sixième course (Ambly \$1,100)

- 3-Cornelia Adios 11:15 4:40 2:30
- 2-Madame Byrd 3:10 2:30
- 1-The Castle Marmic 3:10 2:30

LE TEMPS: 41.1 1:50.1 1:51.1 2:06.2

Septième course (Trot \$1,000)

- 4-Convention 14:40 3:40 4:40
- 1-Virgine's Jimmie 3:40 3:10
- 5-Ronald's Girl 11:00

LE TEMPS: 36.4 1:53.1 1:53.2 2:04.2

LA QUINELLA: 1 et 2 \$72.50

Huitième course (Ambly \$1,800)

- 5-J. S. Dale 12:00 3:50 4:40
- 7-Rhythm Man 3:50 3:00
- 1-Lea M. Wain 4:40

LE TEMPS: 30.2 1:52.1 1:53.3 2:05.1

Neuvième course (Ambly \$2,000)

- 1-Lemontrealer 6:50 3:00 3:10
- 2-Well Away 3:00 2:30
- 4-Delaware 4:70

LE TEMPS: 25.1 1:50.1 1:52.4 2:02.1

Dixième course (Ambly \$1,400)

- 1-Adam Hanover 6:50 4:00 4:40
- 3-Linden Mac 3:50 4:30
- 2-Silly Boy 4:30

LE TEMPS: 32.2 1:51.1 1:51.7 2:04.1

LA QUINELLA: 1 et 2 \$60.50

## CHEVAUX inscrits POUR AUJOURD'HUI

**Mardi, le 10 août**

Première course - Trot - (à réclamer \$2,000-\$3,500) - Bourse: \$1,100

- 1-Yonder, G. Lachance 2:1
- 2-Lotta Lora, P. Caldwell 2:1
- 4-Kinson Hanover, K. Pritchard 2:1
- 3-Ruth Ann Sky, A. Hanna 6:1
- 7-Poplar Park, P. Hase 6:1
- 5-The Misch, G. Giroux 6:1
- 6-Cheland Key, G. Paquette 6:1
- 8-Frixy Abbey, M. Bouvette 10:1

AUSI ELIGIBLES:

Twinkle Come, C. Paradis  
Wabash Vie, G. Filion

Deuxième course - Ambly - (Conditions) - Bourse: \$1,100

- 3-Patty Clap, J. Lefebvre 5:1
- 4-Billie Blue G., K. Waples 5:1
- 5-Joe Symbol, J. Wisner 6:1
- 7-Big Chief M., R. Brovère 6:1
- 6-Shayne Wayne, P. Lefrançois 6:1
- 8-Storoy N., R. Holly 8:1
- 1-Billy Rhythm, G. Lachance 8:1
- 2-Honey Mo, R. Sargant 12:1

AUSI ELIGIBLES:

Joséline On Top, M. Gingras

Troisième course - Ambly - (Conditions) - Bourse: \$1,100

- 8-Snellbark, F. Baise 5:1
- 2-Kingston Pal, N. Haas 5:1
- 1-Invincible Pick, B. Wehler 6:1
- 7-Frogshy, R. Curran 6:1
- 4-Ezaine Creed, E. Smith 6:1
- 6-Honey Rainbow, H. Saur 6:1
- 3-Strong Pick, R. Bardier 12:1
- 5-Lead Bri, C. Poulin 12:1

Quatrième course - Ambly - (Conditions) - Bourse: \$1,000

- 2-Drummond Queen, G. Lachance 2:1
- 3-Princess Vole H., K. Waples 2:1
- 7-Golden Spark 8:1
- 1-Surge, R. Curran 8:1
- 6-Princess Stars, W. Bourgon 8:1
- 5-Princess Stars, W. Bourgon 8:1
- 4-E. G. Davert, D. O'Ders 8:1
- 8-Tony Byrd, A. Hanna 10:1

AUSI ELIGIBLES:

Lucky Marvotte, Y. Desardins  
Sweet Mousie

Cinquième course - Ambly - (Conditions) - Bourse: \$1,000

- 1-Sandy Elkington, G. Lachance 5:1
- 3-Mon Iona, P. Thoms 5:1
- 2-Ted Hanover, P. Caldwell 5:1
- 4-Geologist, C. Patry 5:1
- 5-Prince Fige, G. Ballarion 6:1
- 6-Sootie Wye, J. Vanderpeet 6:1
- 7-Ambler Daisey, F. Lebourd 6:1
- 8-Little Dandy, P. Grenier 10:1

AUSI ELIGIBLES:

Cavalier Pick, A. Dégue

### Début des semi-finales, dans l'Inter-Cités

# Warwick reçoit Richmond, ce soir

## Dans la ligue des Copains

# Paradis et L'Heureux victorieux

SHERBROOKE. — Deux joutes étaient à l'affiche, hier, dans la ligue des Copains de Sherbrooke. Le Paradis a défait le DeLuxe 18 à 4, et le L'Heureux Esso a eu raison de l'APCV au compte de 6-4.

Roland Jean a été le lanceur gagnant pour le Paradis, Claude Lamontagne, le perdant. Chez les frappeurs, du côté du Paradis, Roland Jean y est allé d'une performance de trois circuits et d'un simple, Bob Dupras, un triple et deux simples.

Robert Pivin, un triple et un simple, André Gervais, un simple et un simple, Jean-Paul Bileaud, un double, Georges Tremblay, deux simples, Marcel Therrien, deux simples et Gaétan Bégin, un simple. Pour le DeLuxe, on retrouve C. Lamontagne (un circuit), Paulin Lemire (un circuit), Lucien Dion, Lucien Ouellette, Jean-P. Cormier et Roger Beauvais, un simple chacun.

### Les éliminatoires

#### de la Petite Ligue de baseball

# Red Sox et Tigers prennent les devants

SHERBROOKE. — Les Red Sox et les Tigers, détenteurs de la première et de la seconde position au classement de la saison régulière de la Petite Ligue Sherbrooke - Lennoxville, possèdent une partie d'avance sur leurs rivaux des séries après les résultats des joutes d'hier.

Les Red Sox, grâce à une belle performance d'Yvon Blais, ont arrêté l'élan des Orioles au compte de 10 à 1. Blais qui a lancé une partie d'un coup sûr, devient de plus en plus connu à mesure que la Petite Ligue joue ses parties.

Dans l'autre partie, les Tigers avec Denis Dussault au monticule, ont éliminé les Orioles au compte de 4 à 2. Les deux équipes ont vaincu les Indiens avec une avance de quatre buts.

Il y a eu de la similitude lors de cette partie alors que les deux équipes ont commis chacune 3 erreurs, frappé deux coups sûrs et les deux lanceurs accordé le même nombre de coups sûrs.



A ACTON VALE. — M. J.-O. Bélanger, de St-Hyacinthe, membre du Club de golf d'Acton Vale, indique de la main la marque au tableau qui lui mérite son inscription au palmarès des "trous d'un coup". Dans l'ordre habituel, M. J.-P. Deslauriers, son compagnon et "témoin", le Dr Lionel Laliberté, président du Club, M. Martial N. Théroux, président du Club de presse de St-Hyacinthe, qui procède à la remise de la plaque commémorative. (Photo La Tribune, Acton Vale)

### Le 2e à Acton Vale

# Un trou d'un coup signé J.-O. Boulanger

ACTON VALE, (LIG.) — Les amateurs du club de golf d'Acton Vale ont été témoins de l'exploit qui excite la convoitise de tout golfeur: un trou d'un coup. C'est M. J.-O. Boulanger, de St-Hyacinthe, qui l'a réalisé sur les verts du 2e trou du club d'Acton Vale Inc., soit un longueur de 130 verges. De plus que M. Boulanger a réussi le par sur l'ensemble de sa 9e trou du terrain, 36 pour les 9 trous.

Pour cet exploit, il se mérite la plaque d'honneur Dow, qui lui fut remise par M. Martial Theroux, président du club de Presse de St-Hyacinthe.

Dans cette tournée faite en foursome avec MM. Léo-Paul Barbeau et Jacques Bileaud, son compagnon de jeu et témoin de ce coup splendide, était M. Jean-Paul Deslauriers, aussi de St-Hyacinthe.

Pour M. Boulanger, c'est la première fois qu'il connaissait la joie de cette expérience. Pour le club, c'est le premier de la saison, mais c'est le deuxième de son histoire. L'été dernier, Jacques Lampron, un jeune de 19 ans, d'Acton Vale, qui en était à ses premières tentatives au golf, avait frappé le 1er trou d'un coup du club, exactement sur le même vert.

### Ligue Bonne Entente

SHERBROOKE. — Même si le calendrier régulier n'a pas encore pris fin dans la ligue de balle-molle Bonne Entente de Sherbrooke, il est définitif que l'équipe des Pompiers aura "l'honneur" de se mesurer dans la première ronde des éliminatoires à la redoutable équipe championne que sont les gars de l'Hydro-Sherbrooke. C'est ce que faisait savoir, hier, la direction de cette ligue. Le calendrier de la Bonne Entente est de 14 parties. Voici le classement presque final:

Pj Pg Pp N Pts

Hydro-Sher	12	10	2	0	20
Font Fédéraux	14	9	4	1	19
Sher-Superlux	14	8	5	1	17
Pompiers	14	7	6	1	15
Bouhours	13	7	6	0	14
Cantine Seney	13	6	7	0	12
Sher-Transit	13	2	10	2	4
Tigers	13	1	10	2	4

### VICTORIAVILLE, (MR)

La série semi-finale "B" de la ligue de fastball Inter-Cités débutera ce soir, à Warwick, à 8 h. 30, alors que l'équipe de l'endroit recevra la visite du Richmond.

Il s'agit d'une série semi-finale de 7 dans laquelle le Warwick est favori pour l'emporter. Warwick prend ainsi la chance de rencontrer comme équipe finaliste soit Asbestos ou Drummondville qui se livrent la bataille dans la série semi-finale "A".

Les autres joutes se disputent jeudi, le 12 août, à Richmond, mardi, le 17 août à Warwick, et jeudi, le 19 août à Richmond.

Si cette série semi-finale nécessite plus de quatre rencontres, les autres auront lieu le 22 août, à Warwick, le 24 août, à Richmond, et le 26 août, à Warwick de nouveau.

En plus d'être dans les séries éliminatoires, Warwick doit se présenter au cours de la prochaine fin de semaine, celle du 14 et 15 août courant, à St-Georges de Beauce où doit se dérouler un important tournoi de fastball.

### Tournoi régional (tennis)

# On veut en faire un succès à Victoriaville

VICTORIAVILLE, (YT). — On se prépare fébrilement pour le grand tournoi de tennis invitation régional des Bois-Francis. En effet, hier soir, on a procédé à la nomination des différentes personnes qui feront désormais partie de comités chargés de faire de ce tournoi un grand succès.

M. Jean-Louis Parenteau, a été élu président du comité d'organisation et de décision. Il sera secondé dans son travail par MM. Jean-Paul Nadeau et Maurice Girouard, qui sont les deux vice-présidents. MM. Denis Pépin et Jacques Nadeau sont respectivement secrétaire et trésorier.

La principale tâche de ce comité d'organisation et de décision sera la responsabilité générale du tournoi invitation de tennis de la ligue régionale des Bois-Francis.

Autres comités. On a aussi nommé M. Jean-François Hamel, comme publiciste et Mlle Denise Bergeron, responsable du personnel du comité d'accueil féminin.

MM. Raymond Faille et Jean-Paul Levasseur seront respectivement contrôleur des matches disputés sur les courts d'Arthabaska et à St-David.

### Soirée de clôture

Les organisateurs prévoient également un grand souper de clôture qui aura lieu vraisemblablement le 22 ou le 29 août.

A cette occasion, on en profitera pour procéder à la remise des trophées. D'après l'ambiance qui règne parmi les organisateurs, il semblerait que ce tournoi remporterait un vil succès.

### Ligue Midget de l'OTJ

SHERBROOKE. — Dans la ligue de baseball Midget de l'OTJ hier soir, au parc Sangster, les Athlétiques ont défait les Braves au compte de 7-5. Pierre Delesseleuc a été le lanceur avec 8 retraits et 9 buts sur balles.

Le perdant a été Michel Hamel. Le meilleur à l'offensive a été Michel Desloges, avec un simple et un double pour faire produire trois points.

Ce soir, dans cette ligue, au parc Sangster, les Cardinals en viennent aux prises contre les Orioles.



SAISON LANCEE CHEZ LES PATROUILLEURS. — La Zone des Cantons de l'Est de la "Canadian Ski Patrol System" a officiellement lancé ses activités pour la saison 1965-66 lors d'une réunion tenue en fin de semaine au Mont Orford. Plusieurs projets ont fait l'objet des discussions, et chacun est reparti rempli d'enthousiasme. De gauche à droite, Pierre Choquette, en charge du comité de recrutement, Roger Laplante, de Thetford, vice-président de la section de l'Est, Honorius Faucher, de North Hatley, Gordon Snyder de Cowansville, vice-président, et M. Charles Catchpugh, de Magog.

### Les inscriptions reçues pour le tournoi de septembre

# Début des séries de fin de saison à E. A.

EAST ANGUS — Les éliminatoires de la ligue de balle-molle Commercial de East Angus débuteront ce soir au parc Nicol. Il s'agira alors des séries finales, qui seront des séries de trois de cinq à finir.

Le tournoi de septembre. Une des principales occupations de la ligue de balle-molle Commercial de East Angus au parc Nicol disputera le match hors-concours. On sait que ce club constitue une grande attraction partout où il passe.

Les équipes de la région défilent dans les séries de septembre à East Angus. Les inscriptions des équipes qui peuvent le faire en communiquant avec MM. Olyvia Turcotte (832-2421 ou 832-2291) ou Anatole Coulombe (832-2700).

Le club Aubin a remporté le championnat de la saison régulière avec 26 points, suivi de Bergeron avec 22 points, le

# 3 AU CHOIX

## LES GAGNANTS SE PARTAGENT \$5000

### CHAQUE MOIS

LA COMBINAISON CHANCEUSE DE CE MOIS-CI:

22
3
6

Félicitations aux amis qui ont acheté notre produit, pris part à notre concours et gagné.

**Mme H. Oliver,**  
Toronto, Ontario.

**Mme A. Quinn,**  
Vancouver, Colombie britannique.

**M. Wilfrid Simon,**  
Wardner, Colombie britannique.

SE PARTAGENT \$3,000

**Mme E. Bradfoot,**  
Victoria, Colombie britannique.

**M. O. Eleniah,**  
Edmonton, Alberta.

**Mme A. Johnson,**  
Transcona, Manitoba.

SE PARTAGENT \$2,000

**M. E. Moore,**  
Toronto, Ontario.

**M. E. Silverson,**  
Toronto, Ontario.

## COURSES DE "STOCK CARS"

LES TABACS

# ROSE QUESNEL SPORTSMAN CRAVEN "A"

Jouez à ce tout nouveau et excitant "3 au choix" le mois prochain. Faites parvenir autant de formules de participation que vous le désirez. Une seule enveloppe suffit.

"3 AU CHOIX, CASE POSTALE 333, STATION O. MONTREAL"

Pour placer une **ANNONCE CLASSÉE** DANS LA TRIBUNE TELEPHONEZ **569-9331**

AUJOURD'HUI ET DEMAIN A LA TELEVISION

Table with columns for 'MARDI' and 'SOIREE'. Lists TV programs and their start times for various channels.

102.7 mcs CHLT-FM. Mardi, 10 août 1965. Concert Promenade. Liste de programmes musicaux.

Table with columns for 'SOIREE' and 'MARDI'. Lists TV programs and their start times for various channels.

MERCREDI

Table with columns for 'MARDI' and 'SOIREE'. Lists TV programs and their start times for various channels.

LA TRIBUNE sur l'écran de CHLT-TV

Par Jacques Tremblay. Tiens, pour une fois, je l'ai dans mon bureau!... Il nous revient de vacances, des souvenirs de truites "longues comme ça" plein la tête...



Quelle a été l'origine de "Soirée Canadienne"? Comment ça vous est venu? LOUIS — Ça nous est venu autour de trois tasses de café, buees par petites gorgées...

— Si on te demandait, maintenant compte de tes apparitions en public, au cours de cette période, quelle serait l'évaluation du programme? LOUIS — Je vais te relater tout juste une expérience que j'ai vécue et ça va te renverser l'idée...

— Quelle est la satisfaction que tu trouves, au nom des téléspectateurs, dans les veilles de "Soirée Canadienne"? LOUIS — Dans une atmosphère de joie, le contact humain est la chose la plus merveilleuse au monde...

— Si tes desirs se réalisent, est-ce que "Soirée Canadienne" t'accompagnera jusqu'à ton épitaphe? LOUIS — Oui pour mon premier désir, pour le deuxième, "y'a pas de presse"!

— "A la revoyure", "Compte pas les tours"... CINEMA CE JOURD'HUI: 10.30 a.m. — LE TUEUR... 2.00 p.m. — "SAN ANTONIO"...

— L'âge d'or du cinéma à Hollywood. Par Bob Thomas. HOLLYWOOD (PA) — Cette décadence commença sous l'emprise de la crise économique...

— Les causes de l'essor. Quelles furent les causes du succès de l'industrie cinématographique? Pourquoi y eut-il tant de grandes vedettes?

— Vie sociale. La vie mondaine à Hollywood était-elle aussi gaie, aussi agréable que ce qu'on l'a dit, à cette époque?

PREMIER CINEMAREX. 3 FILMS: Pedro ARMENDARIZ "LE TITAN" ou "L'ADOLESCENT SURHOMME"...

PREMIER JEUNES 10 ANS ET PLUS. SPECIAL CETTE SEMAINE. 3 FILMS: Pedro ARMENDARIZ "LE TITAN"...

RADIO-TELEVISION ARTS



Les éclairages au théâtre d'été de North Hatley (ou Ste-Catherine si vous tenez à une géographie précise) sont des plus modernes. Raymond Auger et Yvan Roy expliquent ici au co-producteur Jack Cunningham le fonctionnement du contrôle.

Place des Arts

Avant la rentrée de l'automne, nous aurons l'occasion d'assister à plusieurs spectacles très intéressants, tant à Sherbrooke que dans la région immédiate...

— Au sympathique théâtre "La Marjolaine" d'Eastman, les vacanciers et les autres, continuent à se donner rendez-vous pour voir et entendre "Il est une saison"...

— Demain, dimanche, Arthur Leblanc, violoniste, et Charles Reiner, pianiste, se retrouvent sur scène à Orford, pour nous présenter un autre concert de choix...

— Pendant ce temps, à North Hatley, au nouveau "Piggy Playhouse", Arthur Voronka dirigera la présentation de la pièce de Paddy Chayefsky "Middle of the Night"...

— Le prochain film de semaine de Sherbrooke présentera un groupe de comédiens en vacances dans "J'y suis, j'y reste" au Théâtre de poche, de la rue Banks.

— On n'a vraiment plus qu'à l'embaras du choix... (PD) Jeudi soir

La fanfare du Sherbrooke Hussard, au parc Victoria. SHERBROOKE — La fanfare du Sherbrooke Hussard, sous la direction de J.O. Lewis, présentera un concert au parc Victoria, de Sherbrooke, jeudi soir, le 12 août, à 8 heures.

ORCHID HOUSE. METS CHINOIS. POULET BAR-B-Q AU CHARBON DE BOIS. Livraison gratuite A DOMICILE. 569-5144

CINEMA DE PARIS. Alec Guinness, Anthony Quinn, LAWRENCE D'ARABIE. (Scope couleurs)

MANOIR de L'ESTRIE. CONCOURS D'AMATEURS. avec VIOLETTE LABRECQUE. MAGNIFIQUES PRIX DE PRESENCE.

MANOIR de L'ESTRIE. CONCOURS D'AMATEURS. avec VIOLETTE LABRECQUE. MAGNIFIQUES PRIX DE PRESENCE.

MANOIR de L'ESTRIE. CONCOURS D'AMATEURS. avec VIOLETTE LABRECQUE. MAGNIFIQUES PRIX DE PRESENCE.

MANOIR de L'ESTRIE. CONCOURS D'AMATEURS. avec VIOLETTE LABRECQUE. MAGNIFIQUES PRIX DE PRESENCE.

MANOIR de L'ESTRIE. CONCOURS D'AMATEURS. avec VIOLETTE LABRECQUE. MAGNIFIQUES PRIX DE PRESENCE.

CHLT - RADIO - CKTS

Table with columns for 'CHLT', 'CHLT', and 'CKTS'. Lists radio programs and their start times for various channels.

CAPITOL PRÉSENTE. DEUX FILMS EXCEPTIONNELS. "LA BELLE AMERICAINE" avec Robert D'HEERY, Annie DUCAUX, Roger PIERRE, Jean RICHARD.

SLAVE TRADE. dans le monde d'aujourd'hui. Chaque scène incroyable est réelle. Ce film est le "Choc" de votre vie.

2e Film. "To Bed... or not to Bed". Un vendeur Roméo se livre à d'énormes séductions. Ce film est un véritable choc.

GRANADA. "To Bed... or not to Bed". Un vendeur Roméo se livre à d'énormes séductions.

GRANADA. "To Bed... or not to Bed". Un vendeur Roméo se livre à d'énormes séductions.

GRANADA. "To Bed... or not to Bed". Un vendeur Roméo se livre à d'énormes séductions.

GRANADA. "To Bed... or not to Bed". Un vendeur Roméo se livre à d'énormes séductions.

GRANADA. "To Bed... or not to Bed". Un vendeur Roméo se livre à d'énormes séductions.

GRANADA. "To Bed... or not to Bed". Un vendeur Roméo se livre à d'énormes séductions.

GRANADA. "To Bed... or not to Bed". Un vendeur Roméo se livre à d'énormes séductions.

GRANADA. "To Bed... or not to Bed". Un vendeur Roméo se livre à d'énormes séductions.

Feuilleton

LES JUMELLES DE YORK-TOWN

ALBERT BONNEAU

No 25

L'orpheline frissonna et tenta un suprême effort pour se dégager... Une lutte furieuse s'engagea alors dans la pièce...

Aujourd'hui dans l'histoire

Par la PRESSE CANADIENNE le 10 août 1965. Le régiment canadien d'infanterie légère Princess Patricia...

Croyez-le ou non!... Ripley



le bridge

de treize points en évaluant les valeurs de coupes à trois points. Mais même en reconnaissant que la distribution est favorable...

victime, quand, tout à coup il poussa un cri de rage dans un suprême effort. Kathryn avait réussi à se dégager et à le rejeter en arrière.

Cette trêve si brève qu'elle fut, permit à l'orpheline de se dérober et de battre en retraite vers la porte de la cuisine qu'elle referma solidement derrière elle.

VOTRE horoscope

Mercredi, le 11 août 1965. 21 mars au 19 avril (Le Bélier) Si vous réussissez à régler les difficultés qui se présenteront aujourd'hui...

Crossword puzzle grid with clues in French and English. Includes sections for 'les M CROISES' and 'LA TRIBUNE'.

JEFF COBS Par Pe'e HOFFMAN



TIGER par Bud BLAKE



CAPITAINE BONVENT Par P. J. KUHN



LES FANFANS par Bud Wexler et Marvin Stein



Dr KILDARE Par Ken BALD





Pour une action rapide, des résultats assurés, les annonces classées sont incomparables

30A—SERVICE A DOMICILE

ELECTRICIEN
Réparation de tous genres, estimé gratuit. Le réseau électrique.
POTVIN LEE
569-2908 ou 864-4889

31 MAISONS A VENDRE

RUE DES ORMES: Maison briques 8 pièces, abri d'auto, grand terrain. Prix raisonnable. Conditions faciles.

COMMERCERIE de restaurant bien établi, très bon chiffre d'affaires. Prix spécial pour vente rapide.

QUARTIER NORD: bungalow neuf 5 pièces, abri d'auto, entrée pavée, qualité reconnue. Conditions très faciles.

QUARTIER OUEST: bungalow 5 pièces, 1/2 an. terrain fini entrée pavée, près Université. Cause: transfert. Aubaine pour vente rapide.

QUARTIER OUEST: grand 5-pièces, près l'Hydro-cité, site idéal. A prix d'aubaine et conditions des plus faciles.

LOTS A VENDRE dans tous les quartiers, pour construction résidentielle, commerciale ou multi-familiale.

PLUSIEURS AUTRES immeubles de tous les genres. Pour plus d'informations:

HERCULE ou RONALD MARCOUX

Courtiers en immeubles
150, Argyle, 569-5941 ou 562-3141 — Sherbrooke

QUARTIER EST: Deux logements 5 pièces, briques, chauffage automatique, tuiles céramiques. Poêle encastré. Prix égalé, vende. Conditions faciles. Cause: transfert.

QUARTIER EST: Deux logements 4 pièces, briques, non chauffés. Comptant exigé: \$600.

QUARTIER EST: Residence 4 pièces, 4 chambres à coucher, bien située. Aubaine à \$19,900. Comptant \$300.

QUARTIER NORD: Bungalow neuf briques, 5 pièces, chauffage à l'huile. Site sur pente d'achat \$12,800. Comptant \$300.

BUNGALOW 5 pièces, briques, deux ans, extérieur de Sherbrooke. Chauffage, garage. Prix: \$11,400. Comptant à discuter.

QUARTIER NORD: Trois logements neufs, briques, eau chaude, très modernes. Comptant à discuter.

DANIEL ROBERGE

Courtier
279, Morris — 569-3452.

RUE FARWELL, nord de Portland, bungalow 3 1/2 pièces, 3 chambres à coucher, grande salle de jeux au sous-sol, armoire en cèdre, grand compartiment froid à légumes. Terrain 70 x 100. Hypothèque 64% pour encore 18 ans. Conditions faciles — 567-5012. 132-3

BUNGALOW neuf, 5 pièces, briques, chauffage automatique, tuiles incrustées, peintures, près école, piscine, autobus. Situé 10e Avenue Nord. Bonnes conditions — 867-8387. 134-26

BUNGALOW neuf, rue Dagenais via Bowen Sud, briques, chauffage au gaz, bois, peinture. Très confortable. Paiement faciles — 562-3628 ou 568-4112. 135-26

TROIS logements 6 pièces, central — Rapportant \$2,000, pour \$1,000 comptant. Meublé, briques. Signalé: 567-4361. 139-4

DUPLEX neuf, deux 3-pièces, peintures, stanchers recouverts en tuiles. Situé Bellevue Sud. Prix: \$28,900 — \$106 comptant. S'adresser: J. L. Pomerleau, 562-5728. 132-26

MAISON 2 logements, un 4 et un 3 pièces, système chauffage, chauffe-eau à l'huile, très bon état. Conditions faciles. Prix: \$10,500. S'adresser: Hercule ou Ronald Marcoux, courtiers, 569-5941. 138-26

PARTICULIER vendrait jolie propriété 10 pièces, voisin Université, revenu possible \$100 et plus. Propriétaire travail à l'extérieur. Situé 2291, Verdun. Comptant minimum \$3000, ou auto récent modèle — 569-2114 ou 879-5439, Asbestos, M. Elzhiq. 137-26

QUARTIER NORD: Deux bungalows 5 pièces, tuiles céramiques, finitions chères. Près école. Pour informations, voyez: J. LEANDRE MERCIER, 90 Wood, 562-7836. 130-27

BUNGALOW neuf, 5 pièces, briques, chauffage automatique, tuiles, peinture. Prix: \$19,900. Conditions avantageuses. Facile. Situé Bellevue sud. S'adresser: J. L. Pomerleau, 562-5728. 132-26

MAISON neuve, briques, 4 1/2 pièces, chauffage, eau chaude, rue quartier Ouest. Comptant raisonnable. 562-2790. 129-6

MAISON 7 logements, rapportant \$1,300 maison 3 logements, rapportant \$1,300. A vendre ou échanger. 562-5985. 133-3

PREUX 40-pièces, construction briques, 33 ans, finition bois dur, commodités modernes. Conditions avantageuses. Cause de vente: départ. Informations: 736, Westmount. 133-4

BUNGALOW neuf, 5 pièces, bien situé, eau chaude, départ. S'adresser: 301, Avenue Sud. 134-6

MAISON à vendre, centre Sherbrooke, 12 chambres, partie meublée, chauffage eau chaude, chauffage automatique, garage. Cause: santé — 301, Laurier, 569-2381. 134-6

OUEST: Bungalow 5 pièces, sous-sol fini. État voir pour apprécier. Transfert — 1541, Lévesque. 134-6

MAISON de campagne à vendre, avec terrain. Signaler: 862-1188. 134-3

ATTENTION! Magnifique résidence à vendre au 105, Bellevue sud, comprenant 10 pièces entièrement meublées. Système chauffage eau chaude, cave, piscine, fenêtres aluminium, garage chauffé, grand terrain. Aucune offre raisonnable refusée. S'adresser: 306, Des Jardins Fleuris, 567-5088. 134-3

CUMPTON: maison 7 pièces avec 3 pièces de terrain — Planer et co-travailler. Signaler: 567-7001. 134-6

WEDGON: Maison, 6 pièces, fenêtres aluminium, chauffage automatique, avec bel adjacent. S'adresser: M. Philippe Label, Woodon, Tel: 1. 134-3

MAISON deux 5-pièces à vendre — Cause de vente: départ. Pas d'intermédiaire — 1150, King Est. 567-7864. 134-4

35 TERRAINS A VENDRE

TERRAIN 76 x 180, situé Petit Lac Nepton. Signaler: 846-2398. 134-4

36 TERRES A VENDRE

TERRER 128 arpents, avec tracteur et accessoires, maison moderne. Pour plus d'informations: 846-2398. 134-4

38 DEMANDE A EMPRUNTER

DEMANDE \$8,000 en première hypothèque, 7%, cinq ans, sur propriété quatre logements, située Galt Ouest, près rue Short. — Roland Blais, courtier, 562-6622. 134-6

PREMIERE a emprunter en première hypothèque, sur quatre logements. Signalé: 567-5012. 134-3

31 MAISONS A VENDRE

QUARTIER NORD: Deux bungalows 3 pièces, tuiles céramiques, finitions chères. Près école. Pour informations, voyez: J. LEANDRE MERCIER, 90 Wood — 562-7836. 130-27

31 MAISONS A VENDRE

LENOXVILLE: maison deux logements, grand lot. S'adresser: 233-A, rue, Lennoxville. 134-3

QUARTIER NORD: bungalow neuf 5 pièces, abri d'auto, entrée pavée, qualité reconnue. Conditions très faciles.

QUARTIER OUEST: bungalow 5 pièces, 1/2 an. terrain fini entrée pavée, près Université. Cause: transfert. Aubaine pour vente rapide.

QUARTIER OUEST: grand 5-pièces, près l'Hydro-cité, site idéal. A prix d'aubaine et conditions des plus faciles.

LOTS A VENDRE dans tous les quartiers, pour construction résidentielle, commerciale ou multi-familiale.

PLUSIEURS AUTRES immeubles de tous les genres. Pour plus d'informations:

HERCULE ou RONALD MARCOUX

Courtiers en immeubles
150, Argyle, 569-5941 ou 562-3141 — Sherbrooke

QUARTIER EST: Deux logements 5 pièces, briques, chauffage automatique, tuiles céramiques. Poêle encastré. Prix égalé, vende. Conditions faciles. Cause: transfert.

QUARTIER EST: Deux logements 4 pièces, briques, non chauffés. Comptant exigé: \$600.

QUARTIER EST: Residence 4 pièces, 4 chambres à coucher, bien située. Aubaine à \$19,900. Comptant \$300.

QUARTIER NORD: Bungalow neuf briques, 5 pièces, chauffage à l'huile. Site sur pente d'achat \$12,800. Comptant \$300.

BUNGALOW 5 pièces, briques, deux ans, extérieur de Sherbrooke. Chauffage, garage. Prix: \$11,400. Comptant à discuter.

QUARTIER NORD: Trois logements neufs, briques, eau chaude, très modernes. Comptant à discuter.

DANIEL ROBERGE

Courtier
279, Morris — 569-3452.

RUE FARWELL, nord de Portland, bungalow 3 1/2 pièces, 3 chambres à coucher, grande salle de jeux au sous-sol, armoire en cèdre, grand compartiment froid à légumes. Terrain 70 x 100. Hypothèque 64% pour encore 18 ans. Conditions faciles — 567-5012. 132-3

BUNGALOW neuf, 5 pièces, briques, chauffage automatique, tuiles incrustées, peintures, près école, piscine, autobus. Situé 10e Avenue Nord. Bonnes conditions — 867-8387. 134-26

BUNGALOW neuf, rue Dagenais via Bowen Sud, briques, chauffage au gaz, bois, peinture. Très confortable. Paiement faciles — 562-3628 ou 568-4112. 135-26

TROIS logements 6 pièces, central — Rapportant \$2,000, pour \$1,000 comptant. Meublé, briques. Signalé: 567-4361. 139-4

DUPLEX neuf, deux 3-pièces, peintures, stanchers recouverts en tuiles. Situé Bellevue Sud. Prix: \$28,900 — \$106 comptant. S'adresser: J. L. Pomerleau, 562-5728. 132-26

MAISON 2 logements, un 4 et un 3 pièces, système chauffage, chauffe-eau à l'huile, très bon état. Conditions faciles. Prix: \$10,500. S'adresser: Hercule ou Ronald Marcoux, courtiers, 569-5941. 138-26

PARTICULIER vendrait jolie propriété 10 pièces, voisin Université, revenu possible \$100 et plus. Propriétaire travail à l'extérieur. Situé 2291, Verdun. Comptant minimum \$3000, ou auto récent modèle — 569-2114 ou 879-5439, Asbestos, M. Elzhiq. 137-26

QUARTIER NORD: Deux bungalows 5 pièces, tuiles céramiques, finitions chères. Près école. Pour informations, voyez: J. LEANDRE MERCIER, 90 Wood, 562-7836. 130-27

BUNGALOW neuf, 5 pièces, briques, chauffage automatique, tuiles, peinture. Prix: \$19,900. Conditions avantageuses. Facile. Situé Bellevue sud. S'adresser: J. L. Pomerleau, 562-5728. 132-26

MAISON neuve, briques, 4 1/2 pièces, chauffage, eau chaude, rue quartier Ouest. Comptant raisonnable. 562-2790. 129-6

MAISON 7 logements, rapportant \$1,300 maison 3 logements, rapportant \$1,300. A vendre ou échanger. 562-5985. 133-3

PREUX 40-pièces, construction briques, 33 ans, finition bois dur, commodités modernes. Conditions avantageuses. Cause de vente: départ. Informations: 736, Westmount. 133-4

BUNGALOW neuf, 5 pièces, bien situé, eau chaude, départ. S'adresser: 301, Avenue Sud. 134-6

MAISON à vendre, centre Sherbrooke, 12 chambres, partie meublée, chauffage eau chaude, chauffage automatique, garage. Cause: santé — 301, Laurier, 569-2381. 134-6

OUEST: Bungalow 5 pièces, sous-sol fini. État voir pour apprécier. Transfert — 1541, Lévesque. 134-6

MAISON de campagne à vendre, avec terrain. Signaler: 862-1188. 134-3

ATTENTION! Magnifique résidence à vendre au 105, Bellevue sud, comprenant 10 pièces entièrement meublées. Système chauffage eau chaude, cave, piscine, fenêtres aluminium, garage chauffé, grand terrain. Aucune offre raisonnable refusée. S'adresser: 306, Des Jardins Fleuris, 567-5088. 134-3

CUMPTON: maison 7 pièces avec 3 pièces de terrain — Planer et co-travailler. Signaler: 567-7001. 134-6

WEDGON: Maison, 6 pièces, fenêtres aluminium, chauffage automatique, avec bel adjacent. S'adresser: M. Philippe Label, Woodon, Tel: 1. 134-3

MAISON deux 5-pièces à vendre — Cause de vente: départ. Pas d'intermédiaire — 1150, King Est. 567-7864. 134-4

35 TERRAINS A VENDRE

TERRAIN 76 x 180, situé Petit Lac Nepton. Signaler: 846-2398. 134-4

36 TERRES A VENDRE

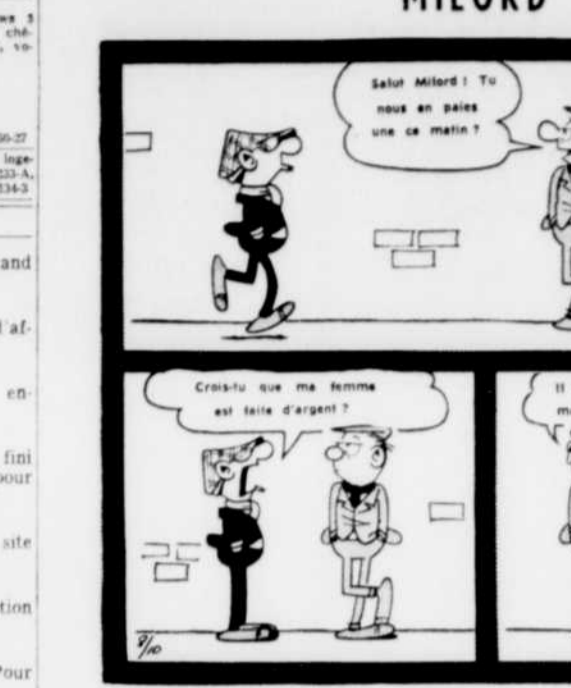
TERRER 128 arpents, avec tracteur et accessoires, maison moderne. Pour plus d'informations: 846-2398. 134-4

38 DEMANDE A EMPRUNTER

DEMANDE \$8,000 en première hypothèque, 7%, cinq ans, sur propriété quatre logements, située Galt Ouest, près rue Short. — Roland Blais, courtier, 562-6622. 134-6

PREMIERE a emprunter en première hypothèque, sur quatre logements. Signalé: 567-5012. 134-3

MILORD



49 FEMMES DEMANDEES

COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DES LAURENTIDES

ASSISTANTE-DIRECTRICE DEMANDEE

Nous recherchons les services d'une Assistante-Directrice pour une école secondaire (8e-11e années)

Traitement selon les qualifications et les années d'expérience.

Adressez sa demande à:

DIRECTION GENERALE DES ECOLES

33, Rue St-Vincent, C.P. 1780 STE-AGATHE-DES-MONTS, P.Q.

Nous acceptons les frais de téléphone; Code 819 — No 326-0333

OPERATRICES SUR MACHINE A COUDRE

demandées pour la confection des gants de toilette pour dame. Filles ayant expérience antérieure en couture préférées. S'adresser par téléphone ou écrire à:

M. Rennie KAYSER ROTH OF CANADA LTD Sherbrooke, Que. Tel.: 567-4861.

POSITION INTERESSANTE A TEMPS PARTIEL

COMPAGNIE internationale demande les services d'une

STENO-DACTYLO

bilingue, 30 heures par semaine, sur base permanente (de préférence avant midi. Pour entree:

132. PAR SEMAINE plus des robes comme récompense supplémentaire, seulement en montrant à vos amies nos créations Fashion Frocks. Facile et plaisant. Convenable même pour ménagère avec enfants. Pas de sollicitations, capital ou expérience requis. Pour valise GRATUITE écrire: North American Fashion Frocks Ltd., 3225, Industrial Blvd, Dep. U-1488, Montréal 30, Que. 134-6

OPERATRICE expérimentée ou semi-expérimentée sur machine à coudre, pour une grande manufacture de robes. Bon salaire. Ouvrage à l'année. Exc-Gon les conditions de travail. S'adresser: style de Value Dress, 305, Belconnan, Montréal, CR 4-471. 132-12

COIFFEUSE compétente, expérimentée, pour prendre charge salon coiffure. Références. Bon salaire. Institut Venus, 125, St-Edmond, Asbestos, 878-378. 133-3

OPERATRICE d'expérience sur machine à coudre, pour travail à domicile, pour Sherbrooke et les environs. Ecrire: Boîte 58, La Tribune. 132-2

JEUNE fille avec expérience demandée pour ouvrage général de maison, travaux enfants, toutes commodités modernes. Bon salaire. 360-050. 133-3

BONNE demandée pour ouvrage général de maison. Quatre enfants. Chambre seule. Bromptonville, Tel.: 86-2242. 133-3

CUISINIERE avec expérience pour maison de chambres et pensions, semaine 5 1/2 jours. Bon salaire. Tel.: 569-6487 ou 562-1236. 134-4

PIANO usagé, en bon état, Paveria comptant. Signaler: 569-8884, Sherbrooke. 133-4

DESIRE acheter bungalow ou duplex de quatre chambres à coucher, quartier Nord de Sherbrooke. Travail être moderne et de belle apparence. Requis pour le 1er octobre prochain. Ecrire: Boîte 3, La Tribune, donnant détails, adresse, prix, etc. 132-7

Le candidat devra faire des recherches afin d'organiser et d'évaluer les travaux de réparation et d'entretien des bâtisses ainsi que des projets de construction. De plus la personne choisie devra à l'occasion tracer des plans et croquis.

QUALITES REQUISES:

Le candidat doit posséder une certaine formation soit en architecture soit en génie civil ou l'équivalent.

EXPERIENCE:

Doit avoir au moins 5 ans d'expérience pratique dans le domaine de la construction et il sera avantageux qu'il possède une certaine connaissance des matériaux ainsi que des méthodes de construction.

La position offre d'excellentes chances d'avancement, de bonnes conditions de travail et de nombreux bénéfices marginaux.

Veuillez adresser votre curriculum vitae à:

Directeur des Relations Industrielles CANADIAN CELANESE COMPANY

A division of Chemcell (1963) Limited DRUMMONDVILLE, Québec.

Pour informations gratuites durant la grave des postes, nous acceptons à nos frais tous les appels téléphoniques.

TEL.: 384-0430

jusqu'à 10 heures le soir ou écrire à:

ECOLE PROFESSIONNELLE A.B.C. Casier 853, Le Soleil, Québec 127-28

OPPORTUNITE

de vous joindre à une corporation qui dépense plus de un million de dollars par mois en publicité. Interviewez-vous que les hommes ayant fait leur preuve dans la vente. Entraînement complet. Fournissons prospects. Position des plus prestigieuses. Avance sur commission de \$12,000 à \$20,000 par année. Pour entrevue, Tel.: 367-8800. 132-3

BARBIER demande. Expérience requise. Bon salaire. Pour ville Asbestos. Informations, le soir 879-2381. 134-3

COIFFEUR compétent 3 ans, demandé dans salon moderne. Ouvrage permanent. — 832-2901, East Angus. 134-2

LIVREUR d'expérience bilingue demandé, livraison d'épicerie. Semaine 5 jours. Bon salaire. Tel.: 562-2871. 132-3

51 HOMMES DEMANDES

POSITIONS D'AVENIR FAITES VOTRE CHOIX

1- Inspecteur technicien en sécurité industrielle. Pour la surveillance et la prévention des accidents de travail. Pour compagnie d'assurance (collation - feu - vol - investigation).

2- Ajusteur d'assurance (collation - feu - vol - investigation).

3- Vendeur professionnel (inclus: personnalité et technique de vente pour l'industrie et le commerce).

COURS DE A MOIS PAR CORRESPONDANCE EN FRANCAIS Service de Placement Gratuit

Pour informations gratuites durant la grave des postes, nous acceptons à nos frais tous les appels téléphoniques.

TEL.: 384-0430

jusqu'à 10 heures le soir ou écrire à:

ECOLE PROFESSIONNELLE A.B.C. Casier 853, Le Soleil, Québec 127-28

JEUNE homme 18 à 25 ans, pour travailler la mécanique dans Restaurant. Bon salaire. Travail permanent. S'adresser en personne: Restaurant Box, 146 Wellington Sud.

CUISINIER ou sub-cuisinier demandé. Bon salaire. S'adresser: Luxor Grill, 562-6066. 134-3

ENTREPRISE LOCALE

DEMANDE HOMME D'INSTRUMENTS

pour travaux de voirie.

Ecrire à:

CASIER 5, LA TRIBUNE

134-3

62 EDUCATION

COURS COMMERCIAL pour jeunes filles. Enseignement et manuels gratuits.

INSTITUT BILINGUE LALLIER

135, rue Sanborn, Sherbrooke. Tel.: 569-1025 ou 864-4624.

Nous plaçons nos élèves. Positions jusqu'à 860, par semaine.

66 TRAVAIL DEMANDE

POLICIER demande emploi usiné, maison ou autre. Tel.: 846-8020. 127-2

CHAUFFEUR privé pour voyage longue distance, jamais en accident, prudent, expérimenté, sera libre le 10 août 1965 jusqu'à 3 septembre. Signaler: 562-7827. 133-2

STENO-DACTYLO bilingue, commission de dictaphone, 3 ans d'expérience, demande emploi — 562-6315. 134-3

PRESEUR 11 ans d'expérience de manège emploi à Sherbrooke, dans plan métrologie. Tel.: 369-2538. 132-2

FAMEUX travail léger travaux, bas de robes, repassage, raccommodage, couture légère, repassage, etc. — Chambre à louer. A vendre: matériel à coudre; cours d'anglais sur disque. Tel.: 562-2933. 134-3

HOMME possédant soudure électrique et expérience, frant soudure pour manufacture ou particulier. Tel.: 869-0905. 134-5

67 PERDU

BRIQUET au nom de Mme Armand Riha, perdu. Si retrouvé, retourner au 971, Boul. Ste-Anne, Beaufort, Que. (Frais transport remboursés). 134-2

69 DIVERS

Pour vos travaux de réparations en électricité, appelez:

DONAHUE ELECTRIC

16, Metcalfe — Tel.: 567-4877

PAVAGE D'ASPHALTE

PAVAGE DE L'ESTRIE ENR.

Entrées de cours, stationnement; estimé sur demande, également le soir. Signaler: 569-9441; rés. 562-1846 — Paul Goyette, prop. 133-26

ENCANTEUR

licencié, bilingue, Excans de tous genres. ART. BENNETT Tel.: 880-2272—Sawyerville 115-26

TAILLEURS

Pour dames et messieurs. Habits et costumes faits sur mesure. Réparations générales. F. COLLETTE Tel.: 562-4304 — Sherbrooke St. King Ouest

L. NICOL ENR. Agent autorisé ADMIRAL VENTE ET SERVICE 2106, GALT OUEST 569-2241, rés. 562

ENCAN Au Marché du Cultivateur Enr... à Fontainebleau, le mardi 10 août, à 3 heures p.m. précises.

LOGEMENTS A LOUER au projet domiciliaire, rue Malouin 854 à 934, rue Malouin et 855 à 935, rue Malouin

SAMSON DOMINION Service de réparation sur garantie Fers à repasser - Grille-pain - Etc.

OUTILS DEMANDES avec 3 années d'expérience sur "punching die" et moules de plastique.

COMMIS D'INVENTAIRE DEMANDE Jeune homme préposé à l'inventaire du matériel.

BUREAUX A LOUER EDIFICE CENTRAL 31 ouest, rue King - Sherbrooke

APPARTEMENTS A LOUER Edifice Casino, 30 sud, rue Wellington

MAGASIN A LOUER Jusqu'à récemment occupé par "Blue", situé au 33 ouest, rue King, Sherbrooke.

VENDEUR EQUIPEMENT DE CHAUFFAGE EN GROS Manufacturier d'équipements de chauffage, réservoirs à l'huile, chauffe-eau, de produits d'alliage.

BROCK ENGINEERING & MANUFACTURING CO. LTD. 4305, rue Iberville - Montréal - Tél: 524-3545

ENCAN pour M. Armand Bélanger, demeurant à 5 milles du village de Valcourt, sur la route de l'Enfant-Jésus, et à seulement 12 milles de Waterloo, Qué. Jeudi le 12 août 1965, à 1h. p.m. précise.

Prix des denrées MONTREAL (PC) - Cours des denrées transmis à Montréal hier par le ministère fédéral de l'Agriculture.

Fruits et légumes MONTREAL (PC) - Prix payés aux producteurs et aux grossistes en fruits et légumes jusqu'à 9 h. hier au Marché central métropolitain.

La famille Dans le groupe des membres de la famille, on remarquait ses deux sœurs, Mme Antoinette Ward, de Magog et Montréal, et Mme Cecil Dunn, de Sherbrooke; ses beaux-frères et belles-sœurs, M. Alphonse Gauthier, de Montréal, M. Cecil Dunn, de Sherbrooke, Mme Sylvia Gauthier, de Sherbrooke, Mme Edna Johnson et Mlle Edna Nicol, de Worcester, Mass., M. William Nicol, de Roxton Pond.

Marché des bestiaux MONTREAL (PC) - Les prix des bovins et des veaux étaient stables hier matin aux marchés à bestiaux de la métropole.

Dollar américain MONTREAL (PC) - Le dollar américain a cédé hier 1-16 à \$1.07 31-32 en argent canadien.

Dollar canadien NEW YORK (PC) - Le dollar canadien a gagné hier 1-32 à 92.39-40 au regard de 92.12 lundi dernier.

VENTE A L'ENCAN pour M. Arthur Kenny, rue Pleasant, à Cookshire, Qué., le samedi 14 jour d'août 1965, à 1 heure p.m. précise.

AVIS PUBLIC MONTREAL (PC) - Avis public est par le présent donné, que la date des soumissions pour la transformation de la résidence de 112 rue de la Croix-Blanche en locaux d'enseignement devant être reçus le 12 août 1965, à 4 h. 30, au bureau de M. Yvon Lacroix, secrétaire de la Commission des Ecoles Catholiques de Sherbrooke, située au 511, rue Bowen St.

AVIS PUBLIC MONTREAL (PC) - Avis public est par le présent donné, que la date des soumissions pour la transformation de la résidence de 112 rue de la Croix-Blanche en locaux d'enseignement devant être reçus le 12 août 1965, à 4 h. 30, au bureau de M. Yvon Lacroix, secrétaire de la Commission des Ecoles Catholiques de Sherbrooke, située au 511, rue Bowen St.



AUX FUNERAILLES DE MME JACOB NICOL - Cette photographie a été prise hier, lors des funérailles de Mme Jacob Nicol et fait voir quelques-uns des porteurs d'honneur. Au premier plan, l'hon. Carrier FORTIN, ministre du Travail dans le gouvernement Lesage, qui dirigeait le cortège et on remarque aussi Me Paul DESRUISSEUX, c.r., président de LA TRIBUNE, le Dr Clovis DAGNEAU, l'hon. juge Gaston DESMARAIS, Me Armand NADEAU, c.r., et à l'arrière-plan, quelques membres de la famille.

# Imposantes funérailles faites à Mme Jacob Nicol, épouse du fondateur de La Tribune

SHERBROOKE - D'imposantes funérailles ont été faites, hier matin, en l'église Ste-Thérèse d'Avila, à Mme Jacob Nicol, née Emilie Couture, épouse de l'ancien sénateur, conseiller législatif, trésorier provincial et fondateur de LA TRIBUNE. Un grand nombre d'amis s'étaient joints aux membres de la famille pour rendre un dernier hommage à la défunte, décédée vendredi matin de la semaine dernière.

Huit voitures de tributs floraux précédaient le chariot funéraire, que dirigeait l'hon. Carrier Fortin, ministre du Travail dans le cabinet Lesage et député de Sherbrooke à la Législature. Les porteurs d'honneur étaient l'hon. juge Gaston Desmarais, de la Cour supérieure, le Dr Clovis Dagneau, le notaire Léonidas Bachand, Me Paul Desrussieux, c.r., président de LA TRIBUNE, Me Armand Rousseau, c.r., et M. A.A. Munster. A l'église, le service funéraire a été chanté par M. l'abbé Hervé Noël, curé, assisté comme diacre et sous-diacre de M. l'abbé Jean-Guy St-Germain et Michel Axotte. Au choeur, on remarquait Mgr Victor Vincent, p.d., représentant de Mgr Georges Cabana, archevêque de Sherbrooke.

La famille Dans le groupe des membres de la famille, on remarquait ses deux sœurs, Mme Antoinette Ward, de Magog et Montréal, et Mme Cecil Dunn, de Sherbrooke; ses beaux-frères et belles-sœurs, M. Alphonse Gauthier, de Montréal, M. Cecil Dunn, de Sherbrooke, Mme Sylvia Gauthier, de Sherbrooke, Mme Edna Johnson et Mlle Edna Nicol, de Worcester, Mass., M. William Nicol, de Roxton Pond.

# Noyé dans le lac Bonnaly le 13 juillet dernier

## Ultime hommage rendu à l'abbé M. Lemaire

VICTORIAVILLE (MR) - L'église St-Christophe d'Arthabaska était remplie à pleine capacité, hier après-midi, lors du service solennel de M. l'abbé Michel Lemaire, vicaire de cette paroisse, qui s'est noyé, à l'âge de 27 ans, le 13 juillet dernier, dans le lac Bonnaly, près d'Eastman.



M. L'ABBE LEMAIRE. - C'est hier après-midi que plusieurs centaines de personnes ont rendu un dernier hommage à M. l'abbé Michel Lemaire, vicaire en la paroisse St-Christophe d'Arthabaska. On se souvient que M. l'abbé Lemaire a été victime de l'onde, le 13 juillet dernier, sur le lac Bonnaly. Cette photo a été prise alors qu'on conduisait la dépouille vers son lieu d'inhumation.

# Novade d'une fillette de 6 ans dans les eaux de la Bécancour

ST-LOUIS DE BLANDFORD (GAB) Une fillette, âgée de six ans, s'est noyée, vers 2 heures, hier après-midi, dans les eaux de la rivière Bécancour, à St-Louis de Blandford. Il s'agit de la jeune Sylvie Blais, fille de M. et Mme Roger Blais, de St-Louis de Blandford. La jeune Sylvie avait traversé la rivière avec un groupe d'amies afin d'aller jouer sur l'autre rive. Lorsque le groupe décida de traverser la rivière, les fillettes ne se sont pas aperçues que le niveau des eaux avait monté à cause des fortes pluies. La jeune Sylvie a alors perdu pied, même si sa sœur de 11 ans, Aline, la tenait par la main. On a pratiqué la respiration artificielle pendant plus d'une heure et demie, mais sans résultat. Le décès a été constaté par le Dr Jean-Louis St-Hilaire, de Princeville.

# DÉCES Les Serres Janelle

Flourite - Boul. Bourque C. P. 385 - Sherbrooke Bur: 864-474 - 864-473

DURANLEAU ET JALBERT L'Yves et Françoise Fabi, profs. 257, rue King est. Sherbrooke. Tél: 863-555

WARRICK. - Est décédé l'âge de 73 ans M. Yves Warrick, marié, née Lucie Campbell, demeurant à Gatineau, K. B. Les funérailles auront lieu mardi, le 13 août 1965, à 10 heures, à l'église St-Jacques de St-Jacques où le service sera chanté à 10 heures. Inhumation au cimetière de St-Jacques.

SALON FUNÉRAIRE DURE St-Jean Port-Joli. 257, rue King est. Sherbrooke. Tél: 863-555

ST-HILAIRE. - Les funérailles de M. Jean-Hilaire, marié, née Lucie Lacroix, décédé à l'âge de 73 ans, auront lieu mardi, le 13 août 1965, à 10 heures, à l'église St-Jacques de St-Jacques, à 10 heures. Inhumation au cimetière de St-Jacques.

# Personnalités

Londres - Sir Walford Selby, âgé de 84 ans, ancien ambassadeur d'Angleterre à Lisbonne, New York-Victor J. Jerome, âgé de 68 ans, président du parti communiste américain. Montréal - Jack Marshall, de 88 ans, membre du Club de la renommée de hockey.

# Collision de deux embarcations à moteur

## Un professeur de Sherbrooke se noie en Gaspésie

ST-JEAN-PORT-JOLI (PC) - Deux puissantes embarcations à moteur sont entrées en collision dimanche soir sur le lac Trois-Saumons, à quelques milles au sud de St-Jean-Port-Joli, entraînant la mort de quatre personnes. Ces victimes ont été identifiées comme étant Edmond Dionne, 30 ans, garagiste de St-Jean-Port-Joli, Jean-Jacques Chouinard, 25 ans, le père de M. Dionne et professeur à Sherbrooke, Serge Gagnon, 17 ans, de St-Pamphile et Roland Bouchard, 19 ans, de Lévis.

Les corps des quatre victimes ont été repêchés, du rivage. Les deux embarcations étaient occupées chacune par trois personnes. Les deux occupants rescapés sont Gervais Dionne, 20 ans, fils de l'une des victimes, et Antoine Beaulieu, 17 ans, de Mont-Carmel.

# Toutes âgées de moins de 18 ans

## La foudre fait quatre victimes en Ontario

Par LA PRESSE CANADIENNE Quatre jeunes gens, tous âgés de moins de 18 ans, ont été tués par la foudre au cours d'excursions de camping en Ontario au fin de semaine. Une cinquième victime a été un jeune homme de 20 ans, électrocuté alors qu'il était à réparer son automobile.

Deux scouts américains ont été tués et un troisième a été blessé samedi lorsque la foudre a frappé le camp où ils s'étaient abrités pendant l'orage. Les scouts s'étaient réfugiés sous une petite tente de lac Rice, environ 15 milles au sud de Sudbury. Les victimes sont James Robert Tritton, 17 ans, et Charles Levitt, 12 ans, tous deux de Shaker Heights, Ohio. James Gérard Labbé et M. Claude Ferron, de la Chambre de commerce, de Me Nicolas La Rochelle, de la Société St-Jean-Baptiste, de Mme Aldéa Nadeau, du Cercle des fermiers, et de M. Robert Lettre, de la Garde paroissiale. Il y avait aussi un très grand nombre d'autres personnes.

# LA POLITIQUE PROVINCIALE

Depuis la fin dramatique de la session

## Rumeurs de remaniement à Québec et lutte à l'Union nationale

### Québec en bref

#### Fortin et la grève des électriciens

QUÉBEC (CD) — Me Carrier Fortin, ministre du Travail, tentera aujourd'hui de déboucher les solutions au litige qui maintient 1,300 plombiers et électriciens de la banlieue de la capitale provinciale, en grève depuis quelques semaines. Le député de Sherbrooke, à cet effet, a convoqué les parties en cause à son bureau au parlement pour 9 heures ce matin. S'y rencontreront donc la Corporation des maîtres-mécaniciens en tuyauterie de Québec, la Corporation des maîtres-électriciens du Québec et la Fraternité des plombiers et électriciens Inc. de Québec (CSN). Me Fortin a déjà discuté avec les représentants de ces syndicats d'un compromis possible. La réunion anticipée sera présidée par M. Noël Bérubé, conciliateur en chef du Service de conciliation et d'arbitrage au département du Travail.

#### Règlements pour les pomiculteurs

QUÉBEC (CD) — Le ministre de l'Agriculture vient de publier un avis à l'intention des pomiculteurs de la côte de Beauce, de la vallée du Richelieu et des Cantons de l'Est.

#### Que fera Lafrance maintenant?

QUÉBEC (CD) — Même si le ministre de la Famille et du Bien-Être social, M. Emilien Lafrance, a clairement exposé devant l'Assemblée législative, avant la prorogation de la session, qu'il demeurerait à son poste ministériel en dépit de ses déclarations passées relativement aux amendements apportés à la Loi des alcools et à la disparition du repas obligatoire du dimanche dans les clubs licencés, on s'interroge à Québec sur les conséquences de ce geste, en face de la déception exprimée par les Lacordaire du Canada devant cette loi (bill 85) qu'ils jugent avoir été adoptée en coup de vent, à la suite d'une étude expéditive et sans considération pour les problèmes nouveaux qu'elle créera. M. Lafrance se rendra peut-être aux vœux des Lacordaire pour réclamer tout au moins une classification des débits de boisson.

QUÉBEC (par Claude Déry) — Depuis vendredi dernier, le 6 août, jour mémorable et historique où la session provinciale prenait fin dans une succession de coups de théâtre qui permirent définitivement au gouvernement Lesage d'affirmer le plein contrôle du Parlement québécois et d'accorder la prédominance de l'Assemblée législative sur le conseil législatif, les rumeurs les plus fantaisistes ont surgi de toutes parts, dans tous les milieux politiques, et ont permis aux média d'information d'accorder une gamme inouïe de conjonctures touchant aussi bien un nouveau remaniement ministériel du cabinet Lesage qu'un regroupement des forces de l'Union nationale.

#### Chez les libéraux

Certains journaux montréalais accordent depuis quelques semaines déjà assez d'importance à la rumeur dépliant M. Eric Kierans, du ministère du Revenu, fortement redouté maintenant, au département de la Santé ou l'on doit envisager les implications financières du prochain programme de l'assurance-mé-

l'expo. Quant au ministre de la Santé M. le Dr. Alphonse Couturier, on le permuta au Sénat canadien, puis à la Chambre haute du Québec, tous les fauteuils sont occupés. Il se peut que demain mercredi, le 11 août, à l'issue de la réunion hebdomadaire du conseil des ministres, M. Lesage se prête à une conférence de presse où toutes ces rumeurs



M. Eric Kierans deviendrait ministre de la Santé...



M. Daniel Johnson n'est pas heureux de l'attitude du gouvernement...

cale devant compléter l'assurance-santé et que le gouvernement entend diriger d'une façon autonome, c'est à dire sans le concours d'Ottawa, mais en touchant cependant l'équivalence fiscale promise par le gouvernement fédéral aux provinces.

D'autre part, on affirme que le premier ministre, M. Lesage se rendrait finalement aux pressions du cabinet et de ses médecins pour se dégager des trop nombreuses responsabilités qu'il assume depuis 1963. Car, en plus de diriger la province comme premier ministre et le parti libéral comme leader, M. Lesage administre aussi les ministères des Affaires fédérales provinciales et des finances. On semble vouloir désigner aux finances M. Lucien Saulnier, président du comité exécutif de Montréal, quoique ce dernier doit épauler le maire, Me Jean Drapeau, dans la réalisation de projets majeurs pour la Métropole, d'ici 1968, y compris le métro et

surgiront pour confirmation ou rejet.

#### Chez les unionistes

D'autre part, la recrudescence des conseillers législatifs en majorité unioniste devant l'ultimatum de M. Lesage de devoir accepter les contre-amendements de l'Assemblée législative relativement au bill de Ville de Laval formé sur l'île Jésus sous peine de disparition totale et définitive et d'élections générales, a déjà fortement Me Daniel Johnson et tous ses collègues. C'est à couteaux tirés maintenant que conseillers et députés de l'Union nationale se toiseront. Imite de souligner que MM. Johnson et Jean-Jacques Bertrand (Missisquoi) étudieront, au cours des prochaines semaines, la politique du parti en regard de cette défection des conseillers législatifs qui, par leur retraite, ajoutent encore au prestige de M. Lesage et de son équipe.

Six ministères provinciaux veulent présenter le meilleur visage du Québec aux visiteurs de 1967

# Opération embellissement au Québec

Dans les Cantons de l'Est

## Nouveaux projets concernant l'autoroute

QUÉBEC (Par Claude Déry) — La compagnie Walsh-Québec Co. de Montréal a déposé la plus basse de dix soumissions, au montant de \$5,723,723 en vue d'un contrat concernant la construction d'une voie de raccordement depuis la route No 2 jusqu'au pont Champlain ou aboutit l'autoroute des Cantons de l'Est dans la Métropole, soit à partir de l'échangeur Decarie, ainsi que l'installation d'un système d'éclairage. La plus haute soumission chiffrée à \$8,697,585.48 était présentée par la firme Dumez Canada Ltd. de Montréal également. Le ministre de la Voirie, Me Bernard Pinard, révèle aussi que la firme "Mégantic Construction Inc." de Montréal, avec une soumission de \$1,850,059, offre les plus bas prix pour des travaux de terrassement, de fondations et du revêtement en béton de ciment, d'un tronçon de 7.8 milles, sur le chemin de ceinture à St-Bruno de Chambly, qui reliera la Transcanadienne (No 9) à l'autoroute des Cantons de l'Est. Sur ce dernier cas, la cie "Miron Ltée" de Montréal, déposa la plus haute de six offres, au coût de \$2,364,868.34. Relativement à la construction de murs en béton armé sur un flanc de l'autoroute Decarie à Montréal toujours, la cie Miron offre la plus basse de quatre soumissions au prix de \$2,494,680.

## L'exemple de Windsor et de Thelford servira à aider les mineurs de l'Abitibi

QUÉBEC (CD) — Suivant les expériences tenues à Thelford et Windsor, dans les Cantons de l'Est, un comité d'enquête et de reclassement des travailleurs a été constitué par suite de l'annonce de la fermeture de la mine Beacon Mines Ltd. à Perron, en Abitibi, et de la mise à pied prochaine des mineurs. Conjointement MM. René Lévesque, et Carrier Fortin, des Richesses naturelles et du Travail sont intervenus pour susciter la formation d'un tel comité tripartite. Groupant des représentants de la compagnie (MM. Peter Demarsh et Edouard Cloutier), de l'Union des métallurgistes (MM. Roger Bédard et Alfred Gobeil) et des services de placements (MM. J.-N. Fortin et René Desjardins).

Le comité aura mission de démêler les solutions aux problèmes aigus qui se posent dans cette localité.

QUÉBEC (CD) — Six ministères provinciaux s'unissent maintenant pour lancer "Opération embellissement" au Québec, en prévision de l'Exposition universelle de 1967 et de l'afflux touristique prévu pour l'occasion. Lors d'une conférence de presse donnée hier après-midi au Parlement, le ministre de l'Agriculture, M. Alcide Courcy, inaugurerait cette campagne à l'adresse du milieu rural et tout particulièrement des municipalités rurales afin que la province offre un visage propre et attrayant pour les visiteurs. De son côté, le secrétaire de la province, dirigé par M. Bona Arsenault, lancera une forte campagne publicitaire par le truchement de tous les média d'information.

Deja, Me Bernard Pinard, de la Voirie provinciale, entend consacrer \$5 millions, cet été, à l'embellissement des grandes routes et à l'aménagement du "plan vert" sur la Transcanadienne et les autoroutes du Québec. Plus de 120,000 arbres et arbustes seront plantés dans les comtés de Drummond Bagot et St-Hyacinthe cet été, le long de la Transcanadienne, de sorte que, l'an prochain, cette artère sera virtuellement transformée en parc.

#### Grand prix d'urbanisme

Le ministère des Affaires municipales, piloté par Me Pierre Laporte, encourage les plans d'urbanisme régionaux et offrira le grand prix d'urbanisme à la municipalité qui, durant l'année, aura contribué le mieux à l'aménagement esthétique de son territoire. Et il va de soi que Me Gérard Cournoyer, titulaire du Tourisme, ne négligera rien pour secondar ces efforts déployés au sein du Cabinet ministériel.

Aux prochaines élections

## Le Dr Jutras et le RN tenteront les ruraux

QUÉBEC (CD) — Le "Regroupement national", parti politique indépendant qui rejette toute violence pour obtenir la pleine autonomie du Québec dans une période de transition de trois ans, entend s'attirer très certainement la sympathie du milieu rural du Québec.

Selon son président, le Dr René Jutras, de Victoriaville, le programme électoral officiel du "RN" sera dévoilé en octobre prochain et comportera comme mesures spéciales:

- 1—L'établissement d'une commission québécoise du blé et des grains de provende qui sera seule autorisée à importer et négocier ces denrées avec les pays exportateurs;
- 2—La décentralisation industrielle en fonction du lieu de production plutôt que du lieu de consommation pour favoriser les districts éloignés

des grands marchés; 3—L'amélioration des allocations sociales en fonction du coût de la vie et du nombre des enfants.

— ANNONCE —

## VERRUES

Les verrues et autres excroissances fongiques défigurant les mains, le visage et les pieds disparaissent à tout jamais en 3 à 5 semaines, en employant le Déguignès Wart Remover. Ce n'est pas un produit, mais une formule faite avec des herbes, n'affectant aucun épiderme sain. Maintenant disponible dans toutes les pharmacies.

**— AUTOBUS —**  
**Sherbrooke - St-Georges de Beauce**  
 FORTIN & POULIN INC., (prop.)  
 En passant par les paroisses de: MURY, GOULD, LINGWICK, STORNOWAY, ST-ROMAIN, LAMETON, COURCELLES, ST-EVARISTE, SHENLEY, ST-BENOIT.  
 Tous les jours, dimanches et fêtes compris.  
 Deux services chaque jour dans les deux sens.  
**GARE CENTRALE D'AUTOBUS, SHERBROOKE**  
 20 ouest, rue King Tél.: 569-3656

Dans un Québec qui s'affirme...

# LE RÉGIME DE RENTES DU QUÉBEC en vigueur le 1er janvier 1966

La loi du Régime de rentes du Québec vient d'être adoptée par la Législature provinciale. Ses dispositions principales entreront en vigueur le 1er janvier 1966.

Vous trouverez ci-dessous un résumé des points essentiels du régime de rentes que cette loi établit:

#### A qui le Régime s'applique:

Le Régime de rentes du Québec s'applique, d'une façon générale, aux personnes âgées de 18 à 70 ans qui retirent de leur travail un revenu supérieur à \$600 par année.

#### A quoi le Régime donne droit:

Le Régime de rentes du Québec protège les participants et leurs dépendants contre la perte de revenu résultant de la retraite, de l'invalidité ou du décès du soutien principal de la famille.

Dans la pratique, cette protection se traduit par le paiement de diverses prestations dont voici la liste:

- Rente de retraite
- Rente de veuve
- Rente d'orphelin
- Rente d'enfant à charge d'un cotisant invalide
- Rente d'invalidité
- Rente de veuf invalide
- Prestation de décès

#### A quoi le Régime oblige:

Pour avoir droit aux prestations, il faut remplir certaines conditions et avoir contribué au Régime.

Chaque travailleur est tenu de verser des contributions sur ses gains cotisables, c'est-à-dire sur la partie de son revenu provenant exclusivement du travail et comprise entre \$500 et \$5,000 par année.

La contribution d'un travailleur salarié représente 1.8% de ses gains cotisables; l'employeur paye une contribution identique pour son employé.

Un travailleur à son compte contribue à raison de 3.6% de ses gains cotisables.

Celui qui gagne plus de \$5,000 par année ne verse pas de contributions sur la partie de son revenu qui dépasse ce montant.

Vous pourrez obtenir des renseignements plus complets au moyen de brochures et de dépliants que nous mettrons à votre disposition prochainement.

Le président,

Robert De Coster, c.a.

Des Canadiens en vue soutiennent que la compagnie Bell devrait appartenir à des Canadiens.

Les actionnaires sont d'accord: 93.6% de la compagnie Bell appartient déjà à des Canadiens.

Ceux qui voient d'un mauvais oeil la main-mise étrangère sur des compagnies canadiennes n'ont qu'à se faire à propos de la compagnie Bell.

Le fait est que la très grande majorité des actions de la compagnie Bell est dans les mains de Canadiens. Sur 208,000 actionnaires, plus de 203,000 résident au Canada et détiennent 93.6% des actions.

La formule que nous plaçons au bas de chacune des annonces Bell dit exactement ce qu'elle veut dire. Et puisque nous jugeons essentiel de dire au public la simple vérité sur une des compagnies de service public les plus importantes au Canada, nous continuerons d'ajouter cette formule à chaque annonce.

Excellente occasion de le faire immédiatement.



Éditées et dirigées par des Canadiens, et appartenant à des Canadiens

**RÉGIE DES RENTES DU QUÉBEC**  
 CASE POSTALE 5200, QUÉBEC 2, P.Q.